

HEERLEN - Op de CBS-weg in Heerlen zijn zondagavond twee nepagenten aangehouden. De Heerlenaren (18 en 29 jaar) waren gestoken in sterk op politieuniformen lijkende kleding. Het tweetal dat op de kleding (oude) politie-onderscheidingstekens droeg, was in het bezit van een scanner met nepmicrofoon, handboeien, portofoon en een semafoon. In hun auto lag ook een oranje zwaailicht.

Zij verklaarden als signaleur gewerkt te hebben bij een wielervederlader in Kerkrade. Door het dragen van de politieuniformen zouden de mensen hun aanwijzingen niet hebben gehoord.

Nepagenten in Heerlen aangehouden

zingen beter opvolgen. De Heerlenaren verklaarden bovendien dat zij deel uitmaken van het actiecomité Zeswegen, dat in de omgeving van de CBS-weg de prostitutie-overlast wil beperken. De mannen gaven toe dat zij zaterdag in de verboden uitrusting gesurveilleerd hadden op de CBS-weg.

De twee nepagenten kregen een

procesverbaal voor het dragen van onderscheidingstekens en het verrichten van een daad niet behorend tot hun taken. Op die overtrekking van het wetboek staat een maximale gevangenisstraf van drie maanden of 5000 gulden boete.

Volgens SP-raadslid Riet de Wit, woordvoester van het actiecomité Zeswegen, is de zaak zwaar overdreven. „Een van hen is lid van het actiecomité, maar het tweetal heeft daar zaterdagavond niet gepost. De kleding lijkt niet op een politieuniform. Van die handboeien weet ik niets af.”

ABP richt nieuwe beleggingsfondsen op
PAGINA 7

Goede resultaten anti-rookproject
PAGINA 11

Gas van stort voor elektriciteit
PAGINA 12

Fluiten volgens het Fifa-boekje
PAGINA 15

Roda JC tussen hoop en vrees
PAGINA 15

Leontien, de grote afwezige
PAGINA 16

Cubaanse uittocht houdt aan ondanks politiek VS

Van onze redactie buitenland

MIAMI/WASHINGTON - Honderden vluchtende Cubanen hebben gisteren de Amerikaanse kustwateren bereikt. De uittocht houdt aan ondanks de nieuwe politiek van Washington Cubanen niet meer toe te laten.

Amerika heeft in het kader van het nieuwe beleid de eerste bootvluchtelingen naar de Amerikaanse basis Guantanamo in het zuidoosten van Cuba getransporteerd. Zij kwamen daar ongetoetst aan. Zij blijven volgens de Amerikaanse minister van Defensie William Perry 'voor onbepaalde tijd' op de basis geïnterneerd. „We kunnen de opvangkampen zo lang als noodzakelijk openhouden,” aldus Perry.

De afstand tussen het Amerikaanse Key West en de Cubaanse hoofdstad Havana bedraagt circa honderd kilometer. Zondag werden 1293 vluchtelingen onderschept, ruim honderd meer dan op zaterdag. Gistermorgen waren er in Key West al 625 Cubaanse vluchtelingen

geteld. Dat was voor een officier van de kustwacht reden te voorspellen dat 'dit dusverre onze ergste dag wordt'.

President Clinton brak vrijdag met de 28 jaar oude politiek van de VS om gevluchte Cubanen vrijwel automatisch politiek asiel te verlenen. Washington vreesde een nieuwe uittocht, zoals die in 1980 toen de Cubaanse leider Fidel Castro 125.000 Cubanen liet vertrekken.

Perry heeft gisteren gezegd dat een blokkade van Cubaanse wateren 'een mogelijkheid' is, maar dat deze optie niet op de agenda staat. Een woordvoester van het Witte Huis zei dat tal van maatregelen onderzocht worden maar dat een blokkade 'nu niet wordt nagestreefd'.

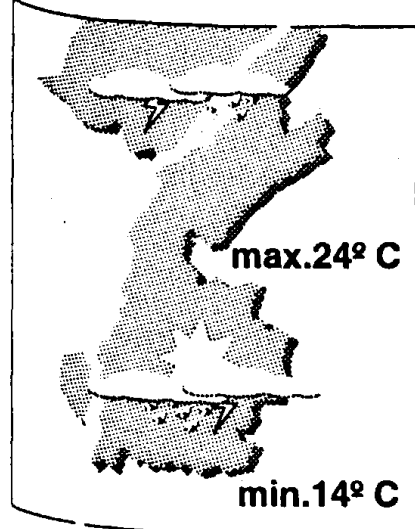
Washington benadert wel andere naties in het Caribisch gebied om eventueel Cubanen op te vangen.

Zie verder pagina 5
● **Gevestigde Cubaan in Miami steunt Clinton**

Hoensbroekse kon trein niet uit

GELEEN/HOENSBROEK - Anneke Liska uit Hoensbroek is woensdag op de Nederlandse Spoorwegen. Ze kwam afgelopen weekende per intercity naar een vakantie terug uit Amsterdam en wilde op het station Geleen-Oost uitstappen. Dat kon echter niet omdat het rijtuig waarin ze zat, stopte waar geen perron was. Ze kon met haar bagage niet uit de voeten. „Ik keek de diepte in en tegen een paar spoorbomen aan. Even later trok de trein langzaam op. We stonden met acht of negen mensen te wachten om uit te stappen en dachten dat de trein zou doorrijden totdat wij ook bij het perron waren.” De intercity reed echter door. De kennissen die haar opwachten, zagen Anneke Liska weer vertrekken. In Heerlen, het eindstation, nam ze noodgedwongen een taxi die haar voor veertig gulden naar Hoensbroek bracht. Bij het station in Geleen deed ze daarop telefonisch haar beklag. Volgens de Hoensbroekse kreeg ze daar tot haar niet geringe verbazing te horen dat dit de reizigers voor Geleen-Oost wel vaker overkwam.

Zie verder pagina 11.
● **NS: 'Dit komt niet vaak voor'**



WISSELVALDIG Vandaag wordt met een zwakke zuidwestelijke stroming onstabiele lucht aangevoerd. Er zijn naast wolkenvelden ook zonnige periodes en er valt een enkele regen- of onweersbui. De wind is zwak uit uiteenlopende richtingen. De aangevoerde lucht is ook nog warm en ondanks de aanwezige bewolking loopt het kwik vanmiddag op tot rond 24 graden om vannacht te dalen naar 14 graden. De komende dagen blijft het wisselvallig met enkele buien en middagtemperaturen die geleidelijk dalen tot 20 graden. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 06.35 onder: 20.45
maan op: 21.07 onder: 09.09

MORGEN:
zon op: 06.37 onder: 20.43
maan op: 21.28 onder: 10.17

Scholen weer begonnen



Voor al bejaarden en modale ambtenaren leveren in Minder koopkracht door paars beleid

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Door de paarse kabinetsplannen zal de koopkracht onder grote delen van de bevolking afnemen. Premier Kok rekent er echter op dat de toenemende economische groei deze achteruitgang snel zal compenseren. Met speciale maatregelen wil de premier de koopkracht voor de minima zoveel mogelijk veilig stellen.

Zo krijgen bejaarden die behalve hun aow ook nog een aanvullend pensioen hebben van maximaal 10.000 gulden, een belastingaftrek van 1000 gulden per jaar. Dit blijkt uit de doorrekening die het Centraal planbureau (CPB) heeft gemaakt van het paarse regeringsakkoord. Ondanks de nieuwe belastingaftrek zal de betrokken groep bejaarden de koopkracht zonder nadere maatregelen jaarlijks met 0,25 tot 0,75 procent zien dalen. Dat is beduidend minder dan de 'wagelast' bejaarden: de groep die behalve aow nog een aanvullend pensioen heeft van 10.000 tot 30.000 gulden. Zij zien hun koopkracht jaarlijks met 1,25 tot 2 procent afnemen.

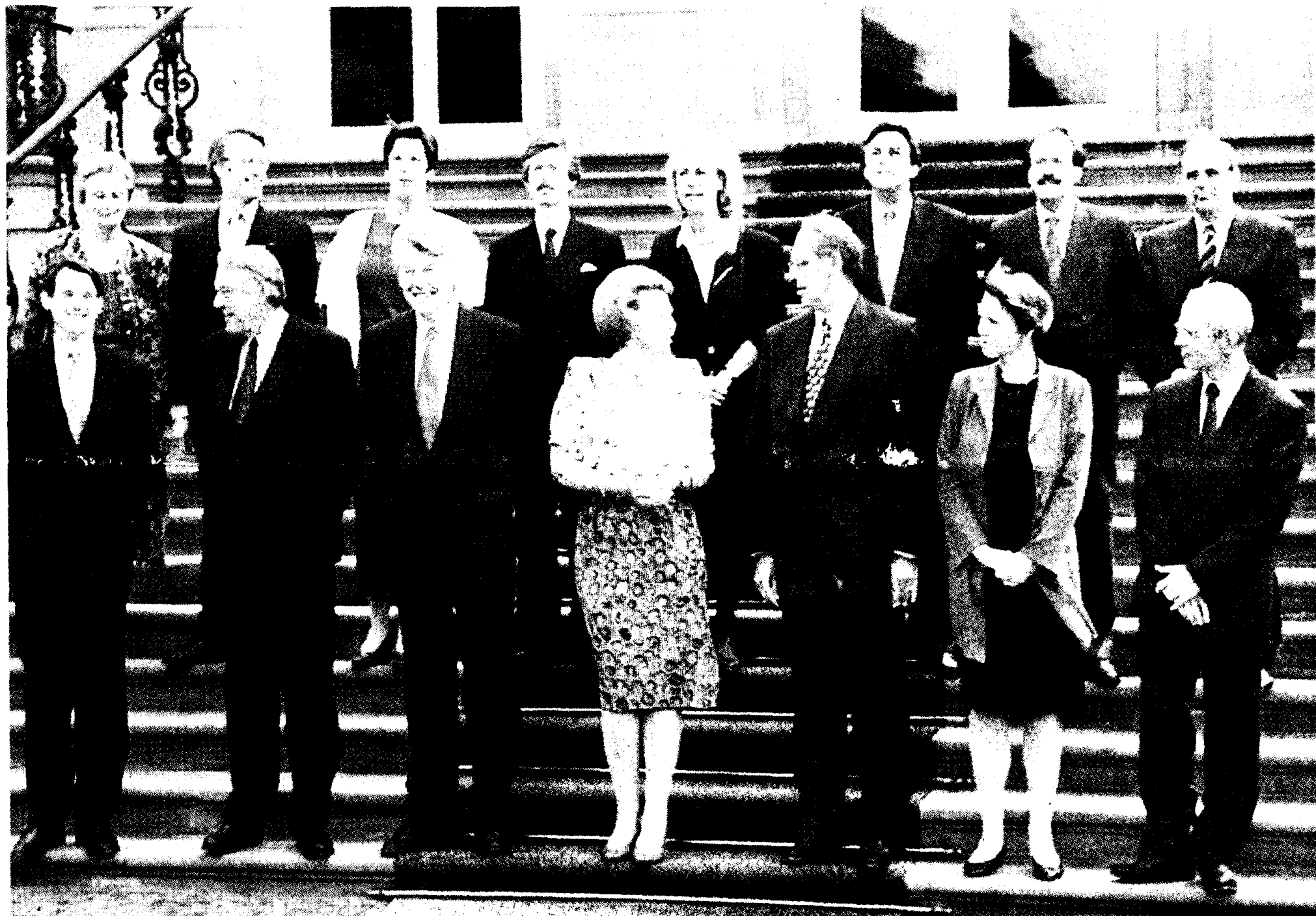
De modale ambtenaar is echter nog slechter af. Op basis van de kabinetsplannen zal de koopkracht van deze groep elk jaar met 1,75 procent dalen. Voor alle andere groepen loopt de teruggang in koopkracht uiteen van nul tot 0,75 procent per jaar. De minima gaan er jaarlijks 0,25 tot 0,75 procent op achteruit. Modaal en drie maal modaal niets. Premier Kok was er gisteren op zijn eerste persconferentie als de kippen bij de koopkrachtcijfers te nuanceren. Volgens hem groeit de economie zo snel dat er financiële meevallers zijn die zich ook vertalen in de werkgelegenheid en de koopkracht. Tot nu toe wordt uitgegaan van een economische groei van 2,25 procent per jaar. Volgens Kok wijkt de praktijk daar 'behoorlijk positief' van af.

Kok wees er verder op dat talrijke maatregelen niet in het koopkrachtbeeld zijn meegerekend. Het gaat dan om kortingen op de individuele huursubsidie, beperking toeslagen aow, minder pensioen voor weduwen en wezen, bezuinigingen bij de arbeidsvoorwaarden van ambtenaren, ingrepen in de kinderbijslag en de 'studiefinanciering', minder bijstand voor alleenstaanden en meer steun voor financieel kwetsbare groepen. Ook is niet gelet op incidentele loonsverhogingen die jaarlijks 0,75 procent belopen. Het kabinet zal zich de komende acht dagen zetten aan het rondmaken van de begroting 1995.

Zie verder pagina 3
● **Verdeeld vertrouwen in paarse coalitie**

Vier Nederlanders onder slachtoffers vliegtuigongeluk

RABAT - Bij de slachtoffers van het vliegtuigongeluk in Marokko zijn zondagavond ook vier Nederlanders om het leven gekomen. Het Marokkaanse persbureau MAP heeft dit gisteravond bevestigd. De identiteit van de Nederlandse slachtoffers is nog niet bekend. Alle 44 inzittenden van het toestel kwamen om het leven. Het Marokkaanse vliegtuig van Royal Air Maroc (RAM) was op weg naar Casablanca toen het tien minuten na de start 35 kilometer ten noorden van Agadir neerstortte.



Oud-voorzitter PvdA blijkt weer eens onbereikbaar Sint loopt post in kabinet mis

Van onze correspondent

AMSTERDAM - Oud-voorzitter Marianne van der Stoep van de PvdA is een staatssecretariaat misgelopen omdat zij vorige week onbereikbaar was. Nadat PvdA-onderhandelaar Wallage en zijn medewerkers tevergeefs hadden geprobeerd in contact te komen met Sint, benaderden ze donderdagavond uiteindelijk burgemeester Anneke van Dok-Van Wele via de autotelefoon met het verzoek staatssecretaris van Economische Zaken te worden. De ambitieuze Van Dok, aan wiens neus het burgermeesterschap van Amsterdam onlangs voorbij ging, zei onmiddellijk ja.

De gang van zaken heeft veel weg van de wao-affaire uit juli 1991 die de PvdA volkomen in verwarving bracht. Toen het kabinet-Lubbers/Kok op 13 juli de omstreden wao-ingrepen aankondigde, was PvdA-voorzitter Sint op fietsvakantie in Italië. Er brak in de partij paniek uit door de onaangekondigde maatregelen die tot dan toe in de PvdA onbespreekbaar waren geweest en die zelfs door vice-premier Kok altijd openlijk waren afgewezen.

Sint verklaarde na terugkeer tijdens haar vakantie geen krant te hebben ingezien en nooit naar de radio te hebben geluisterd. Daarop bood de Wereldomroep haar een wereldont-

vanger aan die partijleider Kok op 11 augustus namens Sint weigerde.

De geplaagde voorzitter, over wie in en buiten de partij tal van vaak krenkende grapjes circuleerden was na haar vakantie niet meer in staat om de geest in de fles te krijgen en trad eind augustus 1993 te leurgesteld af. De wao-crisis kostte de PvdA bijna 3000 leden. Kort daarna haalde wijlen minister Dales de economie Sint naar het departement van Binnenlandse Zaken, waar zij een leidinggevende functie kreeg die zij nooit altijd bekleedde.

In de partijtop wordt aangenomen dat Marianne Sint er na haar gedwongen vertrek als voorzitter niet meer op gerekend heeft ooit nog eens als bewindsvrouw te worden aangezocht. Het kan zijn dat Sint

niet tot het kabinet wilde toetreden, maar dat wordt intern niet erg waarschijnlijk geacht.

In 1989 had zij al graag minister of staatssecretaris willen worden, maar werd zij 'buiten het kabinet' gehouden. De zaken lagen nu kennelijk anders. Marianne Sint kent het ministerie van Economische Zaken goed, want zij werkte er enige jaren in een beleidsfunctie.

De benoeming van Anneke van Dok wordt binnen de PvdA als noodgreep gezien. Zij kreeg de post op Economische Zaken uiteindelijk omdat de economie Annemiek Roobeek, hoogleraar aan de Universiteit van Amsterdam en Nijmegen en specialiste op het gebied van technologie, niet bereid bleek haar voorspoedige wetenschappelijke carrière op te geven.

Foto: ANP

● **Koningin Beatrix heeft gistermiddag de 14 ministers van het nieuwe kabinet-Kok beëdigd, nadat de formatie eerst nog zijn eindverlag had uitgebracht. Samen met de koningin presenteerde de nieuwe ministersploeg zich op het bordes van paleis Huis ten Bosch. Daarna werden de twaalf staatssecretarissen in het nieuwe kabinet beëdigd.**

Ondergelopen kelders en bliksemingslag door noodweer

KERKRADE - Enige tientallen ondergelopen kelders in vooral Kerkraade en Landgraaf, dat was gisteren aan het begin van de avond het resultaat van een kort maar hevig noodweer.

De brandweer van Kerkraade moest uitrukken om een brand als gevolg van bliksemingslag bij houthandel Limbach aan de Kantstraat in Waubach te blussen. Het dak werd grotendeels vernield en ook het dak van een buurthuis liep schade op. Verder zijn machines in de houthandel nat geworden.

De brandweer moest tevens kelders in vooral Kerkraade-West en Waubach leegpompen. In Borcholtz stonden in een straat meer dan tien tuinen blank en was water met modder ook keukens binnengestroomd. Een bliksemingslag in Tennishal Hoensbroek leverde geen noemenswaardige schade op.

(ADVERTENTIE)

NAANHOE Vers Boerderij

Di. + wo. versvoordeel

Ribjes	p. kg.	2,98
Varkenspoulet	p. kg.	5,98
4 gehakt + 4 st. kippebouten + 4 Wiener schnitzels	Samen 3 menu's	10,-

Bij elke 2 liter boerenzuivel
1 liter boerencyoghurt gratis

Autoweg afslag Nuth, vervolgends richting
Hoensbroek Tel. 045-241724

DE KRANT VAN LIMBURG

Naam:
Adres:
Postcode:
Plaats:
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging):

Hiervoor betaal ik
automatisch: 8/29,- per maand
v.w. wisselgeld: 8/20,50 per maand
Mijn bank-/grootnummer voor automatische betaling is:

Handtekening:
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:
1) badhanddoek 2) Parkperpen
3) reiswekker 4) pocketcalculator
Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar:
Limburgs Dagblad,
antwoordred. 35, 6400 VA Heerlen



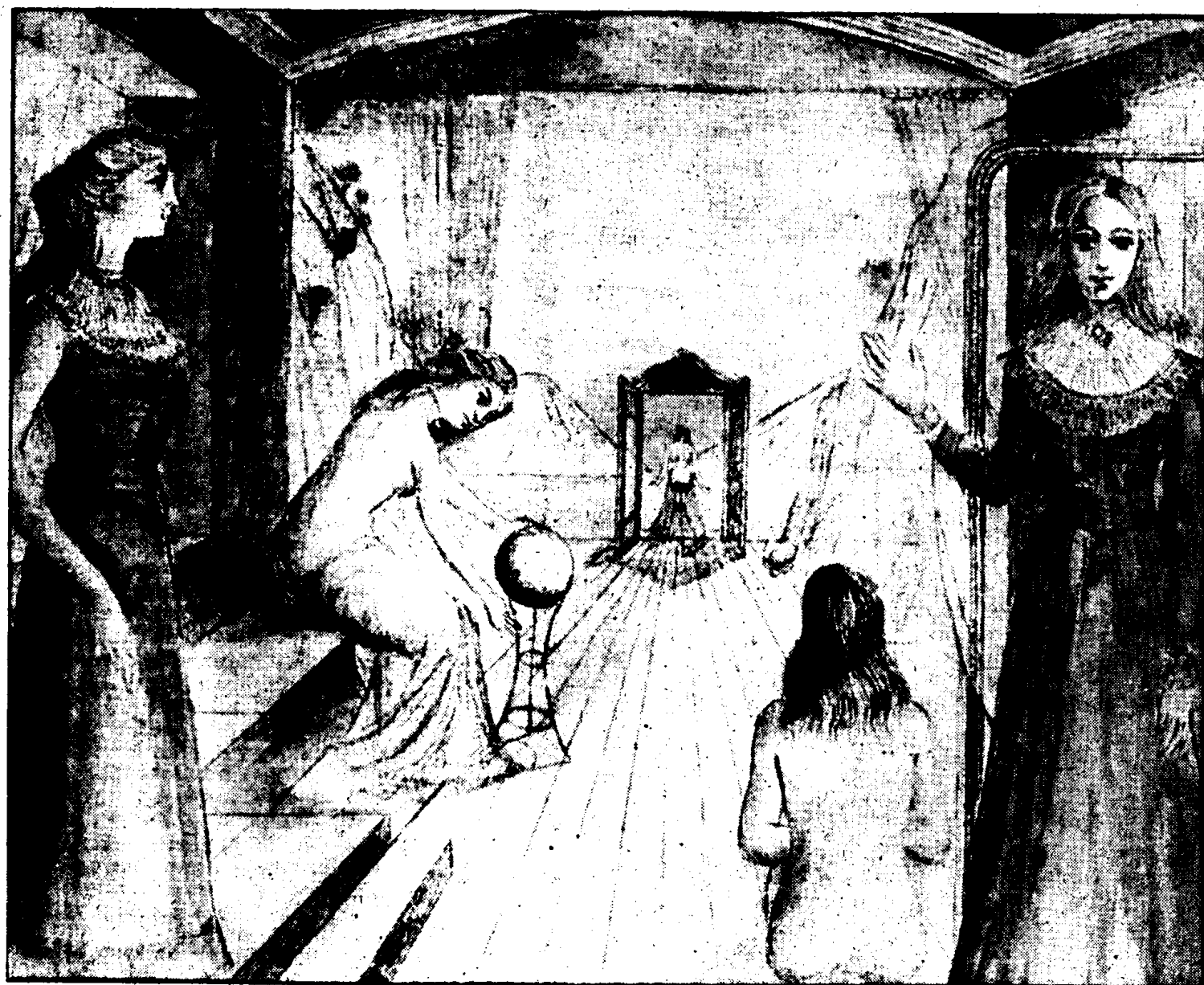
Grafisch oeuvre van Paul Delvaux in Casino

Het zwijgende landschap

Dinsdag 26 juli werd in Veurne de oude Paul Delvaux begraven, schilder en ereburger, bewoner van het Roze Huis en ere-stationschef, één van de Honderd grote Walen, in Vlaanderen thuisgeraakt. Delvaux, schilder van het fantastische, werd 96. Zijn werk roept zowel bewondering als weerstand op. Zijn Verzoeking van de Heilige Antonius wekte in 1946 in New York groot schandaal. Ook Europa deelde in de afkeer. De ene partij achtte zijn naakte joffers obscen, de andere partij had liever wat gevaarlijker Schoon gezien. Het Museum voor Moderne Kunst in Brussel presenteert in 1997 de overzichtstentoonstelling van deze omstreken kunstenaar. Nu, tot 19 september, laat het Casino in Knokke als voorproef het gehele grafische oeuvre van Delvaux zien: het Festival van de koele Maagden.

DOOR ANDREAS OOSTHOEK

Paul Delvaux wordt in de kring van de surrealisten een late roeping genoemd. Tot op de dag van heden duurt daar bovendien de discussie of hij nu een 'echte surrealist' of een gewone 'fantast' was. Hoe het ook zij, Delvaux schilderde. In zijn kunst komen het surrealisme en de fantastische van het Land van Bosch en Bruegel samen. Ruim vijftig jaar, tot hij met blindheid werd geslagen, heeft Paul Delvaux aan zijn wereld gewerkt. Het is de wereld van een beperkte thematiek, waarvan de samenstellende elementen een halve eeuw lang telkens werden hernomen en gevarieerd. De maan van Delvaux verschijnt al dan niet in zijn werken, kwam tot opgaan noch verken. Zo ontstond, in zijn kleine kunst van de verbeelding, een onvervreemdbaar waarmaker: Delvaux bleef Delvaux, de jaren deden er niet toe.



● Paul Delvaux is de schilder van de versteende, uitdrukingsloze vrouwen.

Foto: GPD

We kennen hem als de schilder van de versteende, uitdrukingsloze vrouwen. Ze zijn tot staan gekomen in het landschap van de nacht. Daar schijnen de maan en de lamp: de natuur wordt bijgelicht. We zien de vergezichten van het Zuiden, een doorkijk op pleinen, omrand met klassieke gebouwen. We zien de aankomst van treinen op sombere perrons, halteplaatsen in onzalige bossen, stations aan de rand van oude industriële gebieden. Daar, in het zwijgende landschap van Delvaux, stopt elke handeling. Wie kijken kan, kijkt langs de ander en wacht op niets.

Vrouw

De vrouw is bepalend in het werk van Paul Delvaux. Hij ziet de vrouw meer als een object dan als een persoon. Hij schildert haar vaak in een statische, verstijfde houding. Het is een zweem van erotiek, er is geen sprake van passie. De poging tot verbeelding van gratie wordt nergens door lust gescheurd. Er zit meer leven in Delvaux' skeletten

dan in zijn jonge vrouwen. 'Des grandes femmes immobiles', schreef zijn Parijse vriend Eluard, maar ook zijn woorden brachten geen beweging.

In een groot aantal studies is getracht het geheim van Delvaux, zijn drijvende kracht, te ontluieren. Die studies komen, sommige met de hulp van de schilder, tot één en dezelfde conclusie: de jonge Paul is veel onthouden. Uit alle regels stijgt het beeld van de moeder als een monument van tyrannie. Ze had, zonder aan gerichte zelfkritiek te lijden, niets op met welke vrouw ook. Vrouwen zouden moeilijk te bestrijden ziekten verspreiden, in het algemeen de gevaarlijkste zijn. Paul werd heimelijke omgang' en werd de moederlijk tijdschrift van Delvaux verboden. Delvaux verzocht de beschouwers van zijn werk evenwel nooit naar dit soort beladen bedoelingen te zoeken. Hij koesterde twee werkelijkheidsbeelden: dat van zijn werk naast dat van het leven.

Keurmerk

Delvaux heeft zijn keurmerk laat gevonden. De jonge kunstenaar zwakte jarenlang tussen het neopressionisme en het expressionisme in het België van zijn tijd. Op die zoektocht vond hij Ensor en leerde de gedeelde realiteit kennen. In de vroege jaren '30 werd hij getroffen door het werk van de surrealist. Het werk van de Chirico met zijn armzalig geschilderd maar wonderlijk klassiek perspectief, boeide hem zeer, evenals de verhalende kunst van zijn landgenoot Magritte. Het zijn invloeden, die zijn nieuwe beeld vormen. Delvaux vindt zijn thema en bouwt de samenstellende factoren uit. Hij verwerpt het automatisme dat enkele jaren lang de kunst van de surrealist en kan zich vinden in de regel dat de schilder kunst eerst en vooral een denk-kunst is. Hij houdt het kantie van de surrealisme, zonder ooit in de bakermat Parijs of het woelnet België rechtstreeks bij de groepen te behoren. André Breton formuleert

leert zijn Surrealistisch Manifest in 1924. Twaalf jaar later pas houdt Delvaux zijn Miroir op. Het betekent geen grandioos welkom in de Brusselse kring van Mesens, Magritte, Nougé, Scutenaire en Souris. Paul Delvaux staat zichzelf, evenals Labisse, een eigen weg toe. Deze zal in vijftig jaren die volgen regelmatig het pad van zijn geestverwanten kruisen.

Grafiek

De kunst van Delvaux heeft te maken met het streven naar een edele schikking. Hij plaatst figuren en dingen buiten hun als normaal ervaren werkelijkheid in een nieuw verband. De verhoudingen wijzigen en de tegenstellingen ontstaan. Daarbij legt hij een bijzondere aandacht voor het detail aan de dag. Uit de breedte van het werk, de vaak grote doeken en monumentale wand-schilderingen, spreekt een sterke beperking van de motieven en een bescheiden ontwikkeling van het palet. De sombere kleuren leggen het in de loop der jaren af tegen het toenemende licht, al blijft het coloriet in het totaal van dit werk een eerder zwak gegeven.

Heel anders is dat in het grafisch oeuvre. Hier versterkt zelfs de geringste tint het zwart-witte uitgangspunt aanzienlijk. De tentoonstelling in het Knokke Casino, waar Delvaux en Magritte dankbaar een strekkende wand magisch realisme leverden, omvat de gravures, etsen in verschillende technieken, steen- en zijdedrukken. Het is een compleet overzicht. Gebruiksgrafiek hangt er naast tientallen vrije bladen, van klein tot zeer groot: menukaarten, theaterprogramma's, affiches en zelfs het etiket van de Mouton Rothschild uit het jubeljaar 1985 (nog even bewaren). Het effect van de verschillende kleuren op eenzelfde basis is treffend. 'Dromen op papier' heet de tentoonstelling. Het zal, wederom, te maken hebben de droomgestalten en somnambules die niet losraken uit de magnetische velden die Delvaux schept. De titel staat niet voor niets op een superbe kwart. Grootse grafiek is het niet. De manier blijft een manier en sluit de aangename verrassing te vaak uit.

Tentoonstelling: Paul Delvaux, Dromen op papier, het grafisch oeuvre. Plaats: Casino Knokke-Heist.

Musical Cyrano een maand verlengd

De musical 'Cyrano' blijft een maand langer in het Amsterdamse Theater Carré draaien dan gepland. Hoofdprijsplek Bill van Dijk plakt pas op 25 september voor de laatste keer de Cyrano-neus op zijn gezicht. Oorspronkelijk zou hij dat eind deze maand doen.

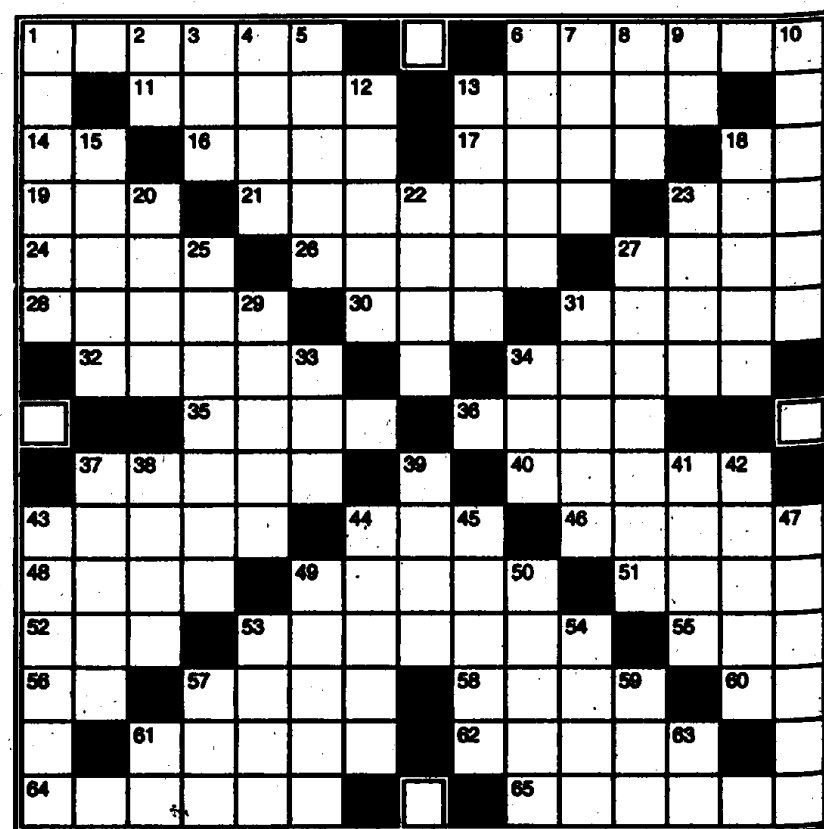
Aanleiding voor de verlenging zijn de wat tegenvallende bezoekersaantallen in de zomermaanden. In die periode was er een zaalbezetting van gemiddeld 70 procent. „In een vakantieperiode loopt zo'n voorstelling minder dan daarbuiten,” aldus een woordvoerder van producent Joop van den Ende. „We geven de belangstellenden een laatste kans om naar 'Cyrano' te komen kijken.”

De huidige Cyrano-voorstelling is de tweede in Nederland. In het theaterseizoen 1992/1993 trok een reizende productie al ruim 200.000 bezoekers. In november vorig jaar beleefde de show zijn première op Broa-

dway. Veranderingen die voortvloeiden uit de Amerikaanse versie werden doorgevoerd, zijn nu ook in de aangepaste voorstelling in Carré te zien. Zo kreeg Bill van Dijk er onder meer een sonnetnummer in de tweede akte bij.

Volgens de woordvoerder van Van den Ende is het na 25 september definitief gedaan met Cyrano. „Een optie voor een verlenging met een maand in Carré stond er vanaf het begin,” zegt hij. „Cyrano' komt niet in aanmerking om op mijn mogelijke 'The Phantom of the Opera' in het Scheepswaaghuys te vervangen. Die optie ligt wel voor 'Les Misérables' op tafel.

puzzel van de dag



P&P EB15

48 8 36 51 30 36 1 53 15 28 35 4 62 48 27

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 wolsoort; 6 rondwaren; 11 vleeg; 13 vertrek; 14 paardekraak; 16 bijl. fig.; 17 godheid; 18 de ouders; 19 inzonderheid; 21 samsenpanning; 23 seconde; 24 plooi; 26 pelsdier; 27 kleinstuk; 28 Eur. gebergte; 30 pl. in Brazilië; 31 schooleel; 32 doopvader; 34 gomhars; 35 strook; 36 lichaamsdeel; 37 pos. elektrode; 40 wintersport; 43 waterplantje; 44 nieuw (eng.); 46 pl. in Friesland; 48 jongensnaam; 49 pl. in Zweden; 51 slot; 52 riv. in Duitsl.; 53 volksdans; 55 van de; 56 familielid; 57 wacht; 58 wand; 60 Rijksmark; 61 plant; 62 éénjarig dier; 64 wandplaat; 65 richtingszoeker.

VERTIKAAL: 1 hoofddekset; 2 Ged. Staten; 3 pers. vrw.; 4 getroffen; 5 bijl. fig.; 6 wijnsort; 7 intrige; 8 handvat; 9 kanon; 10 bolgewas; 12 vertrek; 13 buiteling; 15 plooi; 18 aanbouw; 20 pijnlijke; 22 negen-oog; 23 riv. in Duitsl.; 25 stramien; 27 vis; 29 pl. in Engeland; 31 onhandig; 33 hoefdier; 34 goudgewicht; 37 strijdpert; 38 middag; 39 Zuid-Amer. land; 41 watervogel; 42 omlaag; 43 plant; 44 spijlen; 45 behaaglijk; 47 volksvermaak; 48 kraamverzorgster; 50 bunzing; 53 boodschap; 54 voertuig; 57 vrag. vrw.; 59 belemmering; 61 Amerika; 63 Rijkplantsoen.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 707

HORIZONTAAL: 1 stopper; 6 obelisk; 12 storm; 13 kat; 14 RM; 16 teek; 18 idem; 19 bi; 20 eel; 22 slinger; 24 eede; 31 Leo; 32 keuze; 33 munt; 35 neri; 36 item; 37 Mal; 39 ster; 41 piek; 44 rapen; 46 kat; 48 mulet; 50 lkon; 51 blaas; 53 sels; 54 net; 55 brutaal; 57 MLK; 58 Sr; 59 neus; 60 idee; 62 E.K.; 63 lori; 64 ante; 66 secunda; 67 fraseur.

VERTIKAAL: 1 strolen; 2 oe; 3 P; 4 poes; 5 emelt; 7 bidet; 8 elan; 10 it.; 11 krimpen; 15 melk; 18 iglo; 19 Boez; 21 leem; 22 neef; 24 stof; 25 sluiten; 28 sels; 30 enten; 32 kelim; 34 ter; 35 neri; 36 item; 37 Mal; 39 ster; 41 piek; 44 rapen; 46 kat; 48 mulet; 50 lkon; 51 blaas; 53 sels; 54 net; 55 brutaal; 57 MLK; 58 Sr; 59 neus; 60 idee; 62 E.K.; 63 lori; 64 ante; 66 secunda; 67 fraseur.

Winwoord: FABRIEKSTERREN

DOOR LOUIS DU MOULIN

Zo gesmeerd als vorig jaar het dertiende Parkpopfestival verliep, zoveel strubbelingen kende gisteren aflevering veertien. Een geluk: de ongeveer 45.000 bezoekers in het Haagse Zuidpark merkten slechts weinig van de onvoorziene organisatorische problemen. De grootste domper, het uitvallen van Golden Earring wegens ziekte van zanger-gitarist George Kooijmans kon evenwel niet worden gemaaskeerd. Tegenover deze en andere tegenvallers stond natuurlijk de amper nog verwachte medewerking van de weergoden. Dank zij de magistraal stralende zon verkeerde iedereen bij voorbaat al in de gewenste sfeer. Het afgelasten van de 'stekkerloze' sessie van de Earring werd gecompenseerd met een optreden van The Scene, die door de programmeur van Europa's grootste gratis popfestijn John van Vueren nog niet op tijd bij elkaar kon worden getrommeld. Voor Golden Earring betekende

Parkpop domper voor Earring, triomf voor 2 Unlimited

het niet doorgaan van de 'thuiswedstrijd' een enorme strop. Het onverwachte veteranenkwartet had op Parkpop, waar het al eens eerder van de partij was, z'n nieuwe single 'Hold Me Now' willen presenteren en meteen een videospecial willen opnemen. „Dan maar volgend jaar”, riep drummer Cesar Zuiderwijk, met basist Rinus Gerritsen als gast toch aanwezig, gelaten. Volgens hem zal George Kooijmans, geveeld door een virus en een ontsteking aan zijn luchtwegen, over een kleine week weer het venter kunnen zijn. Cesar Zuiderwijk had eigenlijk zo bij Angelique Kidjo kunnen invallen, want de slagwerker van de Afrikaanse funkdiva moest spelen met een stel gescheurde

enkelbanden als gevolg van een val van de hoteitrap.

Verjonging

Een spontaan knelpunt dat nog net kon worden verholpen, diende zich aan tijdens de set van 2 Unlimited. Meer dan ooit tevoren in de Parkpop-geschiedenis dreigden de dranghekken het te beven toen 'Nederlands meest succesvolle hit-act aller tijden' haar pakkende techno-house uit de boxen liet denderen. Alleen de directe confrontatie met hun idolen Anita Doh en Ray Slijngaard bleek al voldoende om menige tiener z'n hoofd te doen verliezen en de EHBO veel overwerk te bezorgen. Uit 't oogpunt van publieksverjonging was 2

Unlimited een uitstekende keus. Qua artistieke presentatie kwam het wereldvermaarde duo, aangevuld met enkele dansers, helaas niet tot verrassend stuntwerk. Zodoende schaarde het mateloos populaire koppel - ook backstage goed voor een geweldige samenloop - zich in de rij bij de meeste andere van de in totaal twaalf acts. Want degelijkheid voor alles was het devies van zowel de 'openers' Chris Daniels & The Kings (podium 1) en Mau Mau (podium 2) als van de 'afsluiters' Steve 'Toto' Lukather (podium 1) en King Sunny Ade (podium 2). Hans Dulfer - voor wie een Japanse televisieploeg was overgekomen - leek halverwege de dag

op meer dan een routineklus uit, gezien z'n verwoede pogingen om de meute voor z'n speelplaats in beweging te krijgen, maar dat lukte niet echt. Hetzelfde gold voor de herenigde Urban Heroes, de tweede Haagse rocktroef die met haar uitverkiezing duidelijk een voorkeursbehandeling had gekregen. De dagprijs ging dit keer naar Angelique Kidjo, Tina Turners nichtje uit Benin, waar zoveel aanstekelijke pit in zit. Goede tweede op de kwaliteitsladder werd Jimmy Barnes, de Australische brulboei die vorige maand in Nijmegen als voorprogramma Bryan Adams reeds veel stof tot nadenken gaf. Elli Schelling, de 'peetmoeder' van Parkpop, was al met al toch een gelukkig mens. 's Morgens had ze nog gevreesd voor 'n matige opkomst, wegens het late tijdstip in het zomerseizoen (in verband met de Wereldruiterspele, normaal van het festival op de laatste zondag in juni plaats, LDM) en voor veel ongenoegen over de afzegging van Golden Earring.

UITGEVERSAATSCHAPPIJ

Limburgs Dagblad

Directie: mr. F.A.M. van Hellemond

K.A. Verwer

Hoofdkantoor: in de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon: 045-739881

Abonnementen: 045-739886

Advertenties: 045-739811

Algemeen: 045-739811

Piccolo-advertenties: 045-719886

Fax: 045-739824

Advertenties: 045-739824

Algemeen: 045-739824

Redactie: 045-739824

Bankrekening: 57 75 35 935

Postbank: 18 36 100

Rayonkantoren:

Breda: 045-256383

Goes: 045-748888

Kortrijk: 045-452832

Maastricht: 045-254477

Roermond: 04750-18484

Stad: 045-515577

Valkenburg: 04408-15846

Abonnementenprijs: bij voorbetaling te voldoen.

bij automatische betaling:

per maand per kwartaal

per maand per kwartaal

Lena's nummers

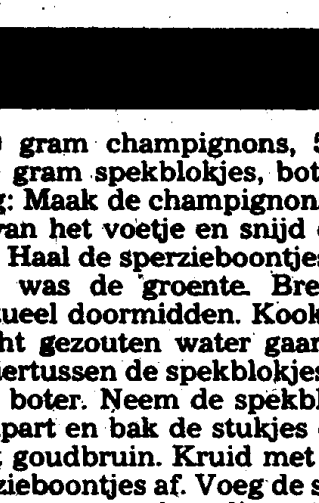
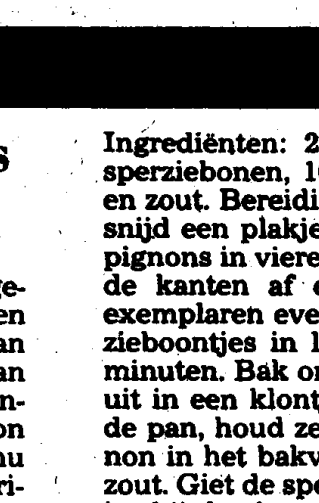
Bijl. 32

Alle orders worden afgeleverd en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiebeleid en overeenkomstig de Algemeen Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja



de rechter



recept

Sperzieboontjes met spekjes en champignons

Sperzieboontjes, ook wel prinsessebonen genoemd, worden momenteel in grote hoeveelheden aangevoerd. Overigens is ook deze groente een van vele die wij te danken hebben aan de tochten van Columbus. Hoewel Europa een inheemse bonensoort kende die wel enigszins op de huidige boon lijkt is het veredelde type van de boon die we nu kennen oorspronkelijk afkomstig uit Zuid-Amerika en wel uit het Argentijnse Andesgebied om precies te zijn.

Ingrediënten: 250 gram champignons, 500 gram sperziebonen, 100 gram spekblokjes, boter, peper en zout. Bereiding: Maak de champignons schoon, snijd een plakje van het voetje en snijd de champignons in vieren. Haal de sperzieboontjes aan beide kanten af en was de groente. Breek lange exemplaren eventueel doormidden. Kook de sperzieboontjes in licht gezouten water gaar in 12-15 minuten. Bak ondertussen de spekblokjes zachtjes uit in een klontje boter. Neem de spekblokjes uit de pan, houd ze apart en bak de stukjes champignon in het bakvet goudbruin. Kruid met peper en zout. Giet de sperzieboontjes af. Voeg de spekblokjes bij de champignons en schep dit met de boter uit de pan bij de sperzieboontjes.

Medische penisverlenging verrast medici

Van onze correspondent

UTRECHT - In het Centraal Militair Hospitaal in Utrecht is tot verrassing van medici een experimentele penisverlengende operatie uitgevoerd. Uroloog P. Dik verrichtte de cosmetische ingreep bij een patiënt die had geklaagd over de geringe lengte van zijn penis.

De Nederlandse Vereniging van Urologie betreurt dat de ingreep niet is doorgevoerd met de ziekenhuisleiding en de ethische commissie van het hospitaal. Secretaris J.W. Hoekstra vanochtend: „De penisvergroting is experimenteel en er zal nog veel

onderzoek naar moeten worden verricht. De kans is nu groot dat duizenden Nederlanders hun penis willen laten vergroten en naar de huisarts stappen, terwijl we de gevolgen van de operatie nog niet precies kennen. Zo'n ingreep is alleen in extreme gevallen te overwegen.” Hoekstra noemt zijn vakgenoot Dik overigens een „zeer kundig uroloog die zo nu en dan aan de rand gaat zitten van wat algemeen aanvaard is”.

Dik hielp vorige maand een patiënt die jarenlang gebukt ging onder een penis van slechts vier centimeter. Nadat de basis van het lid was losgemaakt van het

schaambone, kwam de penis naar voren tot acht centimeter. Gevolg is wel dat het lid instabiel is bij de coïtus, aldus Hoekstra. „De gevolgen daarvan kennen we nog niet precies.” De ethische commissie van het Utrechtse hospitaal reageerde verrast. Voorzitter R. Beijersbergen: „We hadden dit graag van te voren vernomen.”

Dik blijkt niet onder de indruk van de commotie die over de penisverlengende operatie is ontstaan. „Daar was ik min of meer op voorbereid,” liet hij gisteren weten. „Zo is het ook gegaan toen we in Nederland begonnen met de borstvergroting

gen en sterilisatie. Nu wordt er gezegd dat je niet moet snijden in gezond weefsel. Maar hoe vaak wordt dat al niet gedaan?”

Ik heb mijn nek uitgestoken en dan krijg je kritiek. Mijn belangrijkste drijfveer is geweest dat er mannen zijn die een penis hebben van slechts enkele centimeters en daar psychisch onder gebukt gaan. Via een betrekkelijk eenvoudige ingreep kunnen deze mannen geholpen worden. Moeten ze daarvoor dan naar het buitenland? Sommige critici heb ik het afgelopen weekeinde horen beweren dat een verlengde penis kan omvallen. Omvallen? Ik ben toch niet gek?!”

Chaos en paniek bij grens Rwanda-Zaire

Van onze correspondent

NAIROBI - Gisteren was opnieuw een dag van chaos, paniek en verwarring aan de grens tussen Zaire en Rwanda waar zich tienduizenden Hutu's ophouden. Een grensovergang 20 kilometer van Bukavu in Zaire werd eerst opengesteld voor de vluchtelingen, vervolgens gesloten en aan het eind van de dag wederom beperkt opengesteld voor kleine groepjes Rwandezers. De Zairese autoriteiten hopen hiermee een meer ordelijke doorstroming van de vluchtelingen te bewerkstelligen. Van de eerste stroom van enkele duizenden Rwandezers die gisteren morgen bij de als Rizizi II aangeduide grensovergang Zaire binnengingen, konden er maar een paar honderd naar de 15 kilometer verderop gelegen vluchtelingenkampen vervoerd worden. De rest bleef in het grensgebied bivakkeren, zeer tegen de zin van de Zairese autoriteiten die vrezen dat een nieuwe opeenhoping van vluchtelingen wederom voor grote veiligheids- en gezondheidsproblemen zal leiden. Vandaar dat de autoriteiten in de

loop van de dag de grens opnieuw sloten en eisten dat de VN het grensgebied vrij zouden maken en de vluchtelingen naar de opvangkampen zouden brengen. Vanwege een groot gebrek aan vrachtwagens verliep dit uitermate traag. Bovendien is een ten noorden van Bukavu nieuw opgezet kamp dat plaats moet bieden aan 100.000 Rwandezers uitermate moeilijk bereikbaar. De slechte wegen zijn vanwege aanhoudende regens in modderpoelen veranderd.

Uiteindelijk lukte het de vluchtelingenorganisatie van de VN (UNHCR) toch de meeste nieuwkomers uit het grensgebied te verwijderen, waarna Zaire zich bereid toonde de grens opnieuw te openen voor niet meer dan vijftig à zestig vluchtelingen tegelijk. Die worden dan onmiddellijk na aankomst in Zaire op vrachtwagens geladen en naar de opvangkampen gebracht.

Hemeltergend

Gezien de tienduizenden Hutu's die zich nog aan de Rwandese kant van de grens bevinden en de zeker 30.000 Rwandezers die vanuit de veiligheidszone nog onderweg zijn naar Zaire, kost het volgens de VN zeker twee weken voordat een dergelijke trage operatie is voltooid. De belangrijkste grensovergang bij Bukavu blijft ondertussen gesloten, daar de stad volgens de Zairese autoriteiten absoluut niet meer vluchtelingen aankan. De situatie is hier reeds hemeltergend, met 80.000 Rwandezers in afschuwelijke omstandigheden levend in de straten van de stad terwijl 300.000 vluchtelingen in naburige kampen verblijven.

Griekenland dreigt Albanië met wraakacties

ATHENES/TIRANA - Griekenland heeft gisteren met wraakacties gedreigd als Albanië optreedt tegen etnische Grieken. Tirana protesteerde tegelijkertijd tegen de schending van zijn luchtruim door een Grieks vliegtuig. Het toestel wierp zondag boven Albanië pamfletten uit waar in stond dat de Albanese president en premier moesten aftreden. „Albanië handelt onnodig en zal dit spoedig betreuren,” verklaarde de Griekse president Constantine Karamanlis op scherpe toon. De waarschuwing heeft alles te maken met het proces in Tirana tegen vijf leiders van de organisatie Omonia, die de Griekse minderheid in Albanië vertegenwoordigt. Zij worden verdacht van banden met de Griekse inlichtingendienst. De politiek en media in Griekenland protesteerden heftig tegen het proces. Premier Papandreu verklaarde onomwonden dat zijn land iedere stap tegen de Griekse minderheid zal vergelden. Geen van beide Griekse leiders weidde uit. Maar volgens regeringsbronnen in Athene worden maatregelen voorbereid als het versterken van de grenscontrole om de illegale binnenkomst van Albanezen te stoppen. Albanië meent dat Griekenland een afscheidsbeweging aanmoedigt in het zuiden van het land, waar de meeste Albanezen van Griekse afkomst wonen.

punt uit

• Libanon

Premier Yitzhak Rabin heeft Libanon voorgesteld dat Israël binnen negen maanden zijn troepen terugtrekt uit de grensstreek die het bezet houdt in Zuid-Libanon. Hij zei dit in een interview met de in Beiroet verschijnende Arabische krant al-Hayat. Nadere bijzonderheden over het voorstel werden niet vermeld. Israël is bereid zich terug te trekken tot aan de grens die bestond tussen Palestina en Libanon ten tijde van het Britse mandaat (voor het ontstaan van de staat Israël in 1948), aldus Rabin.

• Landing

Een Boeing 747 van Pakistan International Airlines (PIA) heeft gistermiddag bij een harde landing op Schiphol te kampen gekregen met drie gesprongen banden en het begin van motorbrand. De tweehonderd passagiers zijn door de brandweer uit het toestel gehaald en met bussen naar het stationsgebouw vervoerd. Geen van de passagiers heeft bij de harde landing iets opgelopen.

• Misdaadwet

Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden is zondag met 235 tegen 195 stemmen akkoord gegaan met een streng wetsontwerp ter bestrijding van de misdaad. Dit wordt beschouwd als een grote overwinning voor president Clinton, nadat het Huis tien dagen eerder weigerde de behandeling van de wet op de agenda te zetten. Naast beperkingen van het wapenbezit voorziet het pakket maatregelen in een uitbreiding van het aantal agenten en in de bouw van nieuwe gevangenis- en voor 100.000 nieuwe politiegagenten wordt tot het jaar 2000 meer dan 15 miljard gulden gereserveerd, terwijl voor de bouw van gevangenis- en voor 17 miljard gulden wordt uitgetrokken. Aan de lijst van strafbare feiten waarvoor de doodstraf kan worden opgelegd, worden tientallen delicten toegevoegd. Volgens het bereikte compromis kunnen jongeren van 13 jaar en ouder voor sommige delicten als volwassenen worden berecht.

• Deng

Deng Xiaoping, die nog steeds wordt beschouwd als de eerste man van China, is gisteren 90 jaar geworden. Deng gaf zijn laatste belangrijke presidentiële post in 1990 op.

• Solliciteren

Slechts eenderde van de 100.000 werklozen die langer dan drie jaar werkloos zijn, zoekt nog actief naar werk. Het actief en gericht blijven zoeken naar werk blijkt de kans op een baan wel te vergroten. Daarnaast speelt kieskeurigheid bij het accepteren van werk een belangrijke rol. Dit blijkt uit een onderzoek door het Leidse bureau Research voor beleid. De resultaten zijn door demissionair minister De Vries van Sociale Zaken en Werkgelegenheid aan de Tweede Kamer aangeboden.

Milosevic weigert opnieuw internationale waarnemers bij grens Vluchtelingen uit BiHac zitten vast in Kroatië

Van onze redactie buitenland

ZAGREB - Ongeveer 23.000 vluchtelingen uit de opstandige enclave BiHac die zondag door het Bosnische regeringsleger werd ingenomen, hebben gisteren in door Serviërs beheerst Kroatisch gebied tot intensieve activiteit van internationale hulporganisaties geleid. De Servische president Milosevic heeft volgens VN-gezant Akashi opnieuw de stationering van internationale waarnemers afgewezen die aan de grens het Servische embargo tegen de Bosnische Serviërs zouden controleren.

Volgens de Verenigde Naties zijn ongeveer 23.000 mensen gevlucht nadat het moslim-leger van de Bosnische regering in Sarajevo een einde had gemaakt aan de elf maanden oude afsluiting van BiHac. De burgers ontvluchtten zondag voor de oprukkende Bosnische troepen het rebellenbolwerk Velika Kladusa in de richting van Kroatisch gebied dat in handen is van Servische troepen.

Vluchtelingenkolonnes verstopten de straten en vulden inderhaast ingerichte opvangkampen in het beoogde gebied. Zij moegen van de autoriteiten in Zagreb Kroatië formeel niet binnengaan omdat daar de opvangcapaciteit voor nieuwe vluchtelingen 'volledig is uitgeput'. Hulporganisaties trachten ondanks en voedsel te organiseren voor de vluchtelingen.

De verdreven leider van de enclave, de zakenman Fikret Abdic, gooide alle op de golven door zijn aanhangers op te roepen niet terug te keren naar hun huizen. Abdic, eigenaar van bedrijven in Velika Kladusa, was als krijgsheer erg populair onder de inwoners. Hij wist BiHac buiten de Bosnische burgeroorlog te houden en maakte van zijn strategisch tussen de strijdende partijen gelegen bolwerk een paradijs, waar economisch werd geprofiteerd van schimmige handel en smokkel.

De radio riep de Bosnische regering de vluchtelingen op tot een terugkeer naar de enclave. De commandant van de Bosnische troepen, Dušan Kovac, garandeerde de terugkerenden hun persoonlijke veiligheid. De leiding in Sarajevo verzocht de voorts het aanbod voor een transitie aan de aanhangers van de verdreven autonome milite in BiHac tot 24 augustus. Voorwaarde werd genoemd dat zij zich vrijwillig zouden melden voor dienst in het Bosnische leger en dat zij geen oorlogsmisdaden hebben begaan.

Waarnemers

De Servische leider Milosevic blijft tegenstander van internationale waarnemers die aan de Servisch-Bosnische grens toezicht moeten houden op het embargo dat Belgrado tegen de Bosnische Serviërs heeft afgekondigd. Dit heeft de speciale VN-gezant Akashi gisteren bekendgemaakt na een ontmoeting met de Servische president. Milosevic herhaalde het standpunt dat hij al eerder ventileerde, aldus de Japanse diplomaat. De Servische president liet de internationale bemiddelaar Stoltenberg vorige maand weten dat de stationering van waarnemers zeer slecht zou worden ontvangen door de Servische oppositie, die er een schending van de nationale soevereiniteit in zag.

Goré stapt op

PARAMARIBO - De bevelhebber van het Surinaamse leger, kolonel Arthur Goré, wil zijn functie eerder neerleggen dan de voorgenomen twee jaar. In een brief aan president Venetiaan stelt Goré dat hij verscheidene vertrek 'bespreekbaar' wil maken. De bevelhebber laat zich niet uit over zijn beweegredenen. Bekend is wel dat de samenwerking tussen hem en minister van Defensie Siegfried Gids stroef verloopt.

Stempelen



• Een verkiezingsmedewerker stempelt de duim van een indische vrouw uit het zuidelijke district Chiapas die haar stem heeft uitgebracht tijdens de parlementsverkiezingen in Mexico. Foto: AFP

Mexico stemt behoudend

MEXICO, STAD - Met een meerderheid die hij zelf waarschijnlijk ook niet had verwacht, lijken de Mexicanen zondag Ernesto Zedillo Ponce de Leon te hebben gekozen tot nieuwe president.

De opkomst was hoog; schattingen liggen boven de 70 procent. Informatie over grootschalige ongeregeldheden en onrechtmatigheden ontbreken. Dat duidt erop dat deze overwinning met zo'n 47 procent van de stemmen redelijk weerspiegelt wat de Mexicanen willen. Zij kiezen voor de continuering van de PRI, de Institutionele Revolutionaire Partij, de langst regerende partij in de wereld. Maar

ook voor de mogelijkheid dat de PRI de macht zal gaan delen. Want de 42-jarige carrière-ambtenaar met een doktersgraad in de economie heeft beloofd dat hij gaat samenwerken met andere partijen.

Of Zedillo deze toezegging zal nakomen, moet worden afgewacht. Het feit dat de verkiezingen redelijk fraudeeloos en vreedzaam lijken te zijn verlopen, is een voorbode dat hij woord houdt. Want over het verkiezingsproces had Zedillo gezegd dat 'ze een nieuwe fase inluiden en de laatste resten van een achterhaald verleden (lees: fraude en intimidatie) zouden verwijderen'.

Kok erkende gisteren dat voor een aantal ministersposten verschillende kandidaten zijn gepolst. Dat potentiële ministers bedanken voor de eer, wist hij niet aan een onderwaarding van wat zij voor het land overhebben. Behalve financiële overwegingen en de huidige positie van betrokkenen, is er volgens Kok ook sprake geweest van persoonlijke aarzelingen over het eigen kunnen. „Dan worden ze in de fractie de ideale kandidaat genoemd, maar twijfelen ze zelf of ze wel kunnen aarden in de politieke arena.”

Kok had het 'de meest gave start' gevonden als het kabinet onmiddellijk naar de Tweede Kamer had kunnen gaan voor het afleggen van de regeringsverklaring. Zover is de regeringsploeg echter nog niet. Met de beëdiging was echter haast geboden omdat de begroting 1995 voor 30 augustus rond moet zijn. Dat betekent dat er nu eerst een dikke week door de ministers wordt gederd, zowel over de regeringsverklaring als over de begroting. De staatssecretarissen wonen de bespreking bij, zodra hun beleidsterrein ermee gemoeid is. Volgende week woensdag is de regeringsverklaring. Een dag later wordt erover gedebatteerd in de Tweede Kamer.

Nieuwe ministeries van OCW en VWS Verdeeld vertrouwen in paarse coalitie

voorbereid op het beraad 's ochtends, zo had Kok gemerkt. Ze begonnen meteen de tekst van het regeerakkoord te nuanceren. Tot amendementen kwam het echter niet, aldus Kok.

Tijdens het beraad is wel besloten de departementen van Onderwijs en Wetenschappen en WVC van naam te veranderen. In Zoetermeer zetelt voortaan 'Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen', kortweg OCW. WVC wordt Volksgezondheid, Welzijn en Sport, zodat het belang dat de regering hecht aan volksgezondheid tot uitdrukking komt.

De premier ziet het vooral als zijn taak de ministersploeg te smeden tot een team. Hij wil een open houding ten opzichte van elkaar stimu-

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De kiezers reageren verdeeld op het gisteren door koningin Beatrix beëdigde kabinet Kok. De helft heeft weinig vertrouwen. Iets minder dan de helft, zo'n 43 procent, heeft veel vertrouwen in de nieuwe regering van PvdA, VVD en D66. Dat blijkt uit een opiniepeiling van het bureau Interview, in opdracht van Nova en ANP. PvdA en D66-stemmers zijn enthousiast, VVD'ers reageren verdeeld en CDA-kiezers zien weinig heil in 'paars'.

Minister-president Wim Kok wil de komende jaren proberen het vertrouwen te winnen van zoveel mogelijk mensen. Hij zei gisteren tijdens zijn eerste persconferentie als premier 'zijn verplicht te voelen voor alle Nederlanders een minister-president te zijn. Ook al hebben ze niet op een van de drie partijen in de paarse coalitie gestemd'.

De nieuwe premier had toen de traditionele foto op het bordes er al opzitten en was nog 'een beetje dui- zelig' van zijn nieuwe status. Zijn dertien minjsters hadden zich goed

CURSUS CAFE BEDRIJF f 295,-

Binnenkort start de cursus Vakbekwaamheid Cafébedrijf o.a. in: Venray, Venlo, Weert, Roermond, Sittard, Gelsen, Heerlen, Maastricht. Deze cursus bestaat uit 10 wekelijkse lesavonden en kost in totaal f 295,-. Men kan zich nog aanmelden. Lagere school als vooropleiding is voldoende. Het examen is op 4 januari. De zeer afwisselende cursus wordt zowel door vrouwen als mannen uit pure hobby gevolgd. Sommige hebben in hun achterhoofd de gedachte om ooit nog eens 'n eigen bedrijf(je) te beginnen. Ook is er thans een groot tekort aan vakbekwaam Horecapersoneel. De lessen worden levendig gebracht met dia's, vrijblijvend wijnproeven etc. Ook gaat men gezamenlijk naar een Brouwerij. Met het Diploma kan men zelfstandig een Café, Petit-Restaurant, Disco, Kantine, etc. beheren.

De cursus is zowel mondeling als schriftelijk te volgen.

STICHTING HORECA ONDERWIJS
Maastricht 043 - 214600

OOK CURSUS HANDELSKENNIS HORECA of RESTAURANTBEDRIJF

(ADVERTENTIE)

Onze Top 5 van deze week.

- 1 Appelsientje, 2 pakken à 1 liter 3.38 2.58
- 2 OnZaanse snijder, wit, bruin (2.41) of volkoren (2.55), heel 1.69
- 3 OnHuzarensalade, bak 1 kilo 3.79 2.79
- 4 OnBordeaux, rood (5.95) of wit (5.45), fles 0.75 liter 4.25
- 5 Uit de diepvries: Oia Magnums, wit, bruin (4.99), amandel of pecan (5.49), 3 stuks 4.49

Wegens succes verlengd.

Onze kristalactie is verlengd t/m 8 oktober a.s. Volle spaarkaarten kunt u inleveren t/m 5 november a.s. Deze week krijgt u een extra kristalzegel bij.

- ★ Kollumer kaas 48+, per 500 gram 2.95 7.95
- ★ Unox Knaks, blikje 10 stuks, 200 gram 2.19 1.99

Aanbiedingen gelden t/m zaterdag 27 augustus a.s.
's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

on

piccolo's
Van meet resultaat

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbus: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,40.
Afhankende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden f 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transacties f 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,90.
Afhankende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: f 2,35. Advertenties onder nummer: f 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: f 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptatiekaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgeve - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgeve via de post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebus Bureau Scanner)

Personeel aangeboden

Dakdekkersbedrijf AADAK
Als u ons voor 12 uur kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-226688/226377/06-52806457.

Personeel gevraagd

Adia Personeelsdiensten
heeft per direct werk voor
inpakkers
in verband met toename van de werkzaamheden bij twee bedrijven in Landgraaf. De werkzaamheden bestaan onder andere uit inpakken, stapelen, controleren en snijden van producten. Er wordt gewerkt in dag- en ploegdienst. Deze banen bieden goede toekomstperspectieven.

hulpmonteurs
Voor een van onze relaties, actief in de luchtbehandelings-techniekbranche. Het betreft montage- en onderhoudswerkzaamheden op diverse locaties in Duitsland. Omdat er gewerkt wordt op verschillende hoogtes moet je geen last van hoogteverschillen hebben. Deze banen zijn voor langere duur.

Interesse? Neem dan voor meer informatie contact op met Lydia Lemmens of Marcel Roumen van onze vestiging in Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120, Kouvenderstraat 81, 045-231680 of met een van de andere vestigingen. Hoensbroek, Kouvenderstraat 81, 045-231680. Kerkrade, Hoofdstraat 39e, 045-463700

ADIA
PERSONEELSDIENSTEN

Verdien f 120.000,-
met de verkoop van 3 certificaten. Tel. 045-259615.

Binnendienst medewerker m/v
met verkoopervaring
- voor 3 maanden of langer voor ca. 8 uur per week. Deze baan kan ook interessant zijn voor herintreedsters. Voor meer informatie: 045-712121, Caroline Hoogvliet.

Limbo Groep NV vraagt voor direct:
METSALAARS
voor div. projecten in Nederland en Duitsland. Hoog loon. NL of Duits verzekerd. Aanm. tijdens kantooruren: 046-334514. Na kantooruren: 045-250238.

MEDEWERKERSTEL
Gez. lich. 045-352044. 04493-4166, na 18.00 uur.

PICCOLO'S
045-719966

Bel 045-719966 Piccolo's voor meer resultaat Bel 045-719966

REGALS

Men's Club
Bel na 8 uur 's avonds

04407-3114
Rijksweg 2, Cadier en Keer.

Wij hebben nog plaats voor een **TELEFONISTE**, een **sextantchauffeur** en 2 leuke dames. 045-429291.

Met spoed 2 MEISJES gevraagd voor gezellige exot. club voor middag en/of avonduren, prima condities, om en overtuigd jezelf. Tel. 045-429291.

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachtlijst! 1 gpm.

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9867 (100 cpm)

De Sadist
lachte weerd naar het vastgebonden meisje (f.1, p.m.) 06-340.340.90

Direkt apart
Leuke meiden, bel 06-95.95 - 75 cpm.

Telefoonsex
Hete vrouwen bel gratis! 06-320.330.87 (75 cpm)

Volrijpe
Vrouwen, zoeken anoniem en niet-commercieel sexcontact. 06-9706 (140 cpm)

Anonieme sexdating
Sexcontact met eenzame vrouwen 06-9706 (140 cpm)

Buro Sittard
met leuke gastvrouw. 046-323203

Met spoed gev. part-time TAXI-CHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en weekenddienst. Julianastraat 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

COSMETICA-ADVISEUR
Behandeling/verkoop. Ook opleiding. Hoge marge. Bel Yacana 040-547511.

Voor bedrijfskantine gevraagd MEDEWERKER(S), flexibel, flexibel. Bel na 17.00 uur 045-322805.

Gev. v. friture in Kerkrade een ervaren FUTUREHULP full-time en part-time. Tel. 045-353735 van 10.00-12.00 uur.

WERKSTER gev. voor ochtenduren, ongeveer 15 uur per week, d. t/m vr. Riest. Langen, Kerkrade. Sollicitatie na telefon. afspraak. 045-457287.

Gevraagd zelfstandig werkende HEREN/DAMES-KAPPER(STER), full-time. Kapsalon Albert. Tel. 043-210917.

Onroerend goed te huur aangeboden

Sittard
U zoekt tijdelijk, 1 maand of langer gemeubileerde woonruimte met tuin? Luxe 2-kamer appartement, met alle voorz., KTV, was- en droogaut. etc. Op goede stand gelegen nabij centrum. Huurprijs vanaf f 950,- tot f 1.150,- p.mnd. all-in. Info 046-333975.

Te h. GELEEN, Stikkerstr. 2, halfr. h., 4 skp., bak., gar. en tuin, f.1.085,- p.m. 053-335195 na 18.00 uur.

Heerlen, te h. Sittardweg/Grasbroekweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, douche, 1 skp., berging. Huur: 1.150,- p.m. Direct te huur in servicekosten f 78,-. Int. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Onr. goed te koop aangeboden

Woonhuis verkopen ???
Directe aankoop via notaris zonder kosten. Koopwoning Vastgoed '92 B.V. 040-128897.

Te koop tussengelegen woonhuis **Koraalerf/Heerlen**
Uitstekende staat van onderhoud. Vraagprijs f 165.000,- k.k. Int. 045-721781 b.g.g. 751189.

Te koop tussengelegen woonhuis **Koraalerf-Heerlen**
Uitstekende staat van onderhoud. Vraagprijs f 165.000,- k.k. Int. 045-721781 b.g.g. 751189.

Uw huis verkopen met behulp van de echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn **046-750 000!**
Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gev. ouder woonhuis met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Gezien de enorme vraag dringend woonh. te koop gevraagd. (Alle prijsklassen). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij onr. goed. Lid NVM. M. Geleen. 046-519644.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

GEVRAAGD met spoed: woonhuis, list met tuin, tot ca. f 150.000,-. Opknappen geen bezwaar. 040-114752.

Mischien heeft u het HUIS dat wij zoeken, in Heerlen of aangrenzende gemeenten in de prijsklasse tot ca. f 175.000,-. 045-718731.

MAASTRICHT. Te koop halfvrijst. woonhuis met open keuken, 3 skp., ruime zolder, geh. onderkelderd, tuin en achterom. Tel. 043-623486.

Spanje
Te k. gev. MODELBOUW treinen met toebeh., alle merken. Tel. 045-225078.

PICCOLO'S
045-719966

Winkel & Kantoor
Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directie-meubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tentafels, flip-overs, whiteboards enz. enz. NERGENS GOEDKOPER!!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD!!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart
KANTOORMEUBELN. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142, geopend: ma t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding Kantoorstoele
vb. Rock II Za f 165,- Armleghers f 50,- Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Geld lenen bij Nivo...
en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPENDE KREDIET.

Kredietlimiet.....theor. per rente effectieve
.....loopt. maand per maand rente per
.....mnd. jaar

f 20.000,-.....106 f 300,- 0,774 % 9,7 %
f 30.000,-.....106 f 450,- 0,774 % 9,7 %
f 50.000,-.....106 f 750,- 0,774 % 9,7 %
f 80.000,-.....106 f 1200,- 0,774 % 9,7 %

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsoort..... looptijd per maand effectieve
.....rente/jaar

f 10.000,-.....60 mnd f 209,- 9,7 %
f 25.000,-.....96 mnd f 370,- 9,7 %
f 45.000,-.....120 mnd f 578,- 9,7 %
f 75.000,-.....120 mnd f 962,- 9,7 %

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tel.

Bel nu 038-226935.
(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmestraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (Intermediair).
Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u kunt lenen. 75 cpm

HYPOTHEEKCENTRALE
Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdiens. Rente v. a. annuïteit 6,1%, spaar 6,4%. Uw hypotheek verhoging? 073-220300.

Op = Op = opruiming

Ford Mondeo 5-drs 1.8i 16V GLX.....09-93 f 36.950,-
Alfa Romeo 5-drs 33 1.3.....02-90 f 12.950,-
Nissan 100 NX 1.6i 16V+.....08-91 f 25.450,-
Citroën ZX 1.6i Furi.....09-92 f 22.950,-
BMW 518i 1e eigenaar.....05-86 f 10.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i EXE.....10-91 f 18.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i GL.....08-89 f 13.950,-
Hyundai Pony 1.5L.....11-87 f 8.950,-
Suzuki Swift 1.3i GL automaat.....04-93 f 21.950,-
Ford Escort 3-drs 1.4.....04-89 f 9.950,-
Opel Calibra 2.0i vele extra's.....01-92 f 42.500,-
Opel Frontera 2.0i Sport VAN.....11-93 f 36.950,-
Opel Astra 5-drs 1.6i GL+.....08-92 f 25.950,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL.....01-92 f 23.450,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL.....11-91 f 19.950,-
Opel Kadett 3-drs 1.8i Frisco.....03-91 f 18.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i GL.....01-91 f 23.450,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i GL.....05-89 f 18.950,-
Inruil en financiering mogelijk

POESCHE 944 S, b.wj. '84, sportw., electr. ramen, stereo-install., getint glas, nieuw APK, in st. v. nieuw, f 14.500,-. 045-323178.

Te k. VW PASSAT diesel, b.wj. '85, grijsmet, km.st. plusm. 11.000, ANWB keur. rapp., i.z.g.st. Schrijnstr. 48-2, Sittard. 048-580071.

Winkel & Kantoor
Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directie-meubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tentafels, flip-overs, whiteboards enz. enz. NERGENS GOEDKOPER!!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD!!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart
KANTOORMEUBELN. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142, geopend: ma t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding Kantoorstoele
vb. Rock II Za f 165,- Armleghers f 50,- Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Geld lenen bij Nivo...
en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPENDE KREDIET.

Kredietlimiet.....theor. per rente effectieve
.....loopt. maand per maand rente per
.....mnd. jaar

f 20.000,-.....106 f 300,- 0,774 % 9,7 %
f 30.000,-.....106 f 450,- 0,774 % 9,7 %
f 50.000,-.....106 f 750,- 0,774 % 9,7 %
f 80.000,-.....106 f 1200,- 0,774 % 9,7 %

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsoort..... looptijd per maand effectieve
.....rente/jaar

f 10.000,-.....60 mnd f 209,- 9,7 %
f 25.000,-.....96 mnd f 370,- 9,7 %
f 45.000,-.....120 mnd f 578,- 9,7 %
f 75.000,-.....120 mnd f 962,- 9,7 %

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tel.

Bel nu 038-226935.
(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmestraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (Intermediair).
Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u kunt lenen. 75 cpm

HYPOTHEEKCENTRALE
Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdiens. Rente v. a. annuïteit 6,1%, spaar 6,4%. Uw hypotheek verhoging? 073-220300.

Op = Op = opruiming

Ford Mondeo 5-drs 1.8i 16V GLX.....09-93 f 36.950,-
Alfa Romeo 5-drs 33 1.3.....02-90 f 12.950,-
Nissan 100 NX 1.6i 16V+.....08-91 f 25.450,-
Citroën ZX 1.6i Furi.....09-92 f 22.950,-
BMW 518i 1e eigenaar.....05-86 f 10.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i EXE.....10-91 f 18.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i GL.....08-89 f 13.950,-
Hyundai Pony 1.5L.....11-87 f 8.950,-
Suzuki Swift 1.3i GL automaat.....04-93 f 21.950,-
Ford Escort 3-drs 1.4.....04-89 f 9.950,-
Opel Calibra 2.0i vele extra's.....01-92 f 42.500,-
Opel Frontera 2.0i Sport VAN.....11-93 f 36.950,-
Opel Astra 5-drs 1.6i GL+.....08-92 f 25.950,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL.....01-92 f 23.450,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL.....11-91 f 19.950,-
Opel Kadett 3-drs 1.8i Frisco.....03-91 f 18.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i GL.....01-91 f 23.450,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i GL.....05-89 f 18.950,-
Inruil en financiering mogelijk

POESCHE 944 S, b.wj. '84, sportw., electr. ramen, stereo-install., getint glas, nieuw APK, in st. v. nieuw, f 14.500,-. 045-323178.

Te k. VW PASSAT diesel, b.wj. '85, grijsmet, km.st. plusm. 11.000, ANWB keur. rapp., i.z.g.st. Schrijnstr. 48-2, Sittard. 048-580071.

Winkel & Kantoor
Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directie-meubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tentafels, flip-overs, whiteboards enz. enz. NERGENS GOEDKOPER!!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD!!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart
KANTOORMEUBELN. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142, geopend: ma t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding Kantoorstoele
vb. Rock II Za f 165,- Armleghers f 50,- Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Geld lenen bij Nivo...
en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPENDE KREDIET.

Kredietlimiet.....theor. per rente effectieve
.....loopt. maand per maand rente per
.....mnd. jaar

f 20.000,-.....106 f 300,- 0,774 % 9,7 %
f 30.000,-.....106 f 450,- 0,774 % 9,7 %
f 50.000,-.....106 f 750,- 0,774 % 9,7 %
f 80.000,-.....106 f 1200,- 0,774 % 9,7 %

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsoort..... looptijd per maand effectieve
.....rente/jaar

f 10.000,-.....60 mnd f 209,- 9,7 %
f 25.000,-.....96 mnd f 370,- 9,7 %
f 45.000,-.....120 mnd f 578,- 9,7 %
f 75.000,-.....120 mnd f 962,- 9,7 %

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tel.

Bel nu 038-226935.
(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmestraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (Intermediair).
Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u kunt lenen. 75 cpm

HYPOTHEEKCENTRALE
Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdiens. Rente v. a. annuïteit 6,1%, spaar 6,4%. Uw hypotheek verhoging? 073-220300.

Op = Op = opruiming

Ford Mondeo 5-drs 1.8i 16V GLX.....09-93 f 36.950,-
Alfa Romeo 5-drs 33 1.3.....02-90 f 12.950,-
Nissan 100 NX 1.6i 16V+.....08-91 f 25.450,-
Citroën ZX 1.6i Furi.....09-92 f 22.950,-
BMW 518i 1e eigenaar.....05-86 f 10.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i EXE.....10-91 f 18.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i GL.....08-89 f 13.950,-
Hyundai Pony 1.5L.....11-87 f 8.950,-
Suzuki Swift 1.3i GL automaat.....04-93 f 21.950,-
Ford Escort 3-drs 1.4.....04-89 f 9.950,-
Opel Calibra 2.0i vele extra's.....01-92 f 42.500,-
Opel Frontera 2.0i Sport VAN.....11-93 f 36.950,-
Opel Astra 5-drs 1.6i GL+.....08-92 f 25.950,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL.....01-92 f 23.450,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL.....11-91 f 19.950,-
Opel Kadett 3-drs 1.8i Frisco.....03-91 f 18.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i GL.....01-91 f 23.450,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i GL.....05-89 f 18.950,-
Inruil en financiering mogelijk

POESCHE 944 S, b.wj. '84, sportw., electr. ramen, stereo-install., getint glas, nieuw APK, in st. v. nieuw, f 14.500,-. 045-323178.

Te k. VW PASSAT diesel, b.wj. '85, grijsmet, km.st. plusm. 11.000, ANWB keur. rapp., i.z.g.st. Schrijnstr. 48-2, Sittard. 048-580071.

Winkel & Kantoor
Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directie-meubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tentafels, flip-overs, whiteboards enz. enz. NERGENS GOEDKOPER!!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD!!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart
KANTOORMEUBELN. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142, geopend: ma t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding Kantoorstoele
vb. Rock II Za f 165,- Armleghers f 50,- Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Geld lenen bij Nivo...
en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPENDE KREDIET.

Kredietlimiet.....theor. per rente effectieve
.....loopt. maand per maand rente per
.....mnd. jaar

f 20.000,-.....106 f 300,- 0,774 % 9,7 %
f 30.000,-.....106 f 450,- 0,774 % 9,7 %
f

'Een rubbervlot op de woelige baren blijft altijd drijven'

Voorspelde korte leven 'paars' nogal voorbarig

DOOR PROF. DR. R.B. ANDEWEG

Prof. dr. R.B. Andeweg is als hoogleraar politieke wetenschappen verbonden aan de Rijksuniversiteit Leiden. Gedurende de formatieperiode geeft hij in een wekelijkse column zijn mening over de vorming van het kabinet.



DEN HAAG – Het kabinet-Kok is het kabinet van de tweede keus. Voor twee van de drie hoofdrolspelers was de paarse coalitie niet hun eerste keus. Kok had liever een centrum-links kabinet voorgezeten, en Bolkestein voelde het meest voor centrum-rechts.

Ook valt op dat veel bewindslieden oorspronkelijk van een andere partij lid waren. Bij de PvdA komt minister Melkert uit de PPR en staatssecretaris Schmitz ruidde ooit een D66-raadszetel in voor een PvdA-wethouderschap. Van de VVD's was minister Voorhoeve eerder lid van D66, en zijn minister Zalm en staatssecretaris Patijn weggelopen uit de PvdA. D66-minister Sorgdrager deserterde uit de VVD. Veel bewindslieden zitten dus in het kabinet-Kok namens een partij die niet hun eerste keus was. Maar belangrijker is dat bijna alle ministers voor hun partij niet de eerste keus waren. De aan het slot van de kabinetsformatie gezegde werkwijze heeft pijnlijk duidelijk gemaakt hoeveel aangezochte kandidaten geweigerd hebben.

De belangrijkste weigering is die van VVD-leider Bolkestein, ondanks aandringen van Wallage en Van Mierlo ('Frits, ik kan je niet meer missen'). Zij hadden hem graag in het kabinet gezien omdat zij daarvan een sterkere binding van de VVD-fractie aan het kabinet verwachtten. Bolkestein's keuze voor de Kamer belooft volgens vele commentatoren dan ook weinig goeds voor de stabiliteit van het nieuwe kabinet.

Op het eerste gezicht hebben deze pessimisten het historisch gelijk aan hun zijde. In onze parlementaire geschiedenis heeft de VVD twee keer eerder het vertrouwen in de eigen ministers opgezegd. In 1951 kwam het kabinet Drees-Van Schaik ten val.

na een conflict tussen de VVD-fractie en VVD-minister Stikker. Verser in het geheugen ligt de val van het tweede kabinet-Lubbers in 1989 toen de VVD-fractie zich keerde tegen de financiering van de milieuplannen van de VVD-ministers Nijpels en Smit-Kroes. Zal de geschiedenis zich gaan herhalen, toen met Voorhoeve als fractieleider en Bolkestein als minister van Defensie, nu in omgekeerde rolbezetting?

Geen Wiegel

Het lijkt mij niet waarschijnlijk. Bolkestein zal niet vergeten zijn dat de VVD een hoge prijs heeft moeten betalen voor die breuk tussen fractie en ministers: vijf zetels verlies bij de verkiezingen van 1989 en vijf jaar in de oppositie-bankjes. Dat Bolkestein fractieleider blijft, zal de stabiliteit van het kabinet eerder verhogen. Het is een liberale traditie dat de politieke leider in het parlement voorloopt daarop tijdens het eerste kabinet Van Agt een uitzondering te maken. Bolkestein weet dat hij geen Wiegel is, en dat de fractie makkelijk in handen van De Korte of andere tegenstanders van 'paars' zou vallen wanneer hij zelf minister zou worden.

Als fractievoorzitter heeft hij het beste van twee werelden. Er is elke donderdagavond overleg tussen de bewindslieden van een partij en hun fractievoorzitter over de agenda van de minister-raad van de volgende dag. Onder Lubbers is ook de gewoonte gegroeid dat de premier elke woensdag vergadert met de vice-premier(s) en de fractieleiders van de regeringspartijen. Zo heeft Bolkestein als een onbezoldigde zesde VVD-minister invloed op het kabinetsbeleid zonder tijdrovende verantwoordelijkheid voor een departement. Daarnaast is hij als fractievoorzitter de onbetwiste poli-



tieke leider van zijn partij en kan hij het kabinet beschermen tegen de rechttervleugel van de VVD.

Een andere reden waarom veel commentatoren verwachten dat het kabinet de rit niet zal uitzitten, is dat het regeerakkoord op een aantal punten geen definitieve afspraken bevat. Dat zouden tijdbommen zijn die het kabinet kunnen doen ontploffen: de Betuwléijn over een half jaar, de sociale zekerheid over twee jaar, of defensie als de bezuinigingen uitvoering van de prioriteitennota blijken te verhinderen. De onheilspredieten vergeten echter dat ook vroeger regeerakkoorden hete hangijzers in de ijskast plaatsten (kernenergie, euthanasie, de kruisraketten) en dat kabinets daarover toch niet vielen. Toen het kabinet-Den Uyl in 1973 aantrad, waren de voorspellingen ook somber. Toen, net als nu, moest een patstelling doorbroken worden om een meerderheidskabinet te kunnen vormen. Er was nauwelijks een regeerakkoord om de verschillen tussen de partijprogramma's te overbruggen. KVP en ARP leverden wel ministers, maar wensten het kabinet slechts van 'gedoogsteun' te voorzien. Het kabinet rolde voortdurend vechtelend over straat. Toch heeft tot nu toe geen kabinet het zo lang uitgehouden

als juist dat kabinet-Den Uyl (1.683 dagen).

Drankgebruik

De val van een kabinet heeft meestal heel andere oorzaken dan nu worden voorspeld. Het kan een 'bedrijfsongeval' zijn, zoals in 1960, toen een door drankgebruik overmoedige ARP-fractie in de 'jenever-crisis' de eigen minister van Volkshuisvesting, Van Aartsen (de vader van de nieuwe bewindsman op Landbouw), naar huis stuurde. Of zoals in 1989 toen de regie binnen de VVD haperde. In dat opzicht liggen er nu vooral risico's bij D66 dat ook in eerdere kabinetten moeite had met de relatie tussen ministers en fractie (Terlouw en Brinkhorst!). Van Mierlo als minister van Buitenlandse Zaken zal zo vaak op reis zijn dat zijn taken als vice-premier en politiek leider van D66 in het gedrang komen. Het risico wordt vergroot doordat de drie overige D66-ministers geen enkele politieke ervaring hebben, terwijl fractievoorzitter Wolfensperger zich als kroonprins moet waarmaken.

Een kabinetscrisis kan ook ontstaan wanneer één van de regeringspartijen constateert dat het om redenen van intern partijpolitieke of electorale aard beter is om een breuk te forceren. Van

• Aan de slag! Het kabinet rukt in nadat de fotosessie bij het paleis Huis ten Bosch erop zit. Foto: GPD

Agt bracht in 1977 het kabinet-Den Uyl kort voor de verkiezingen ten val, ogenschijnlijk vanwege een conflict over de grondpolitiek. De ware reden was dat het toen net gevormde CDA moeilijk zijn eerste verkiezingen kon ingaan terwijl twee van de drie fusende partijen (ARP en KVP) deelnamen aan een kabinet waartegen de derde (CHU) oppositie voerde. Uit de jaren vijftig en zestig stamt het verhaal dat de KVP tussentijdse verkiezingen, gebruikte als graadmeter: verloor de partij, dan was het tijd om van coalitie-partner te wisselen. In dat licht vormen de Statenverkiezingen van volgend jaar wellicht een belangrijker obstakel voor het kabinet dan de hoogte en duur van de uitkeringen.

In ieder geval zijn de voorspellingen van een kortstondig leven voor het tweede-keus-kabinet van Kok voorbarig. In 1977 was het eerste kabinet-Van Agt voor vrijwel iedereen in politiek Nederland de tweede keus. Van Agt voorspelde toen: 'Ik denk dat het zo zal kunnen zijn: een rubbervlot op de woelige baren, op en naar geslingerd door de golven, maar het blijft drijven. Dat is het grappige van een rubbervlot.' En het kabinet bleef de volle periode in het zadel.

tijdens spontane demonstraties. Een groepje met Cubaanse en Amerikaanse vlaggen houdt het verkeer op straat aan en vraagt mensen een petitie te tekenen. Een man, heldhaftig gekleed in militair camouflage-uniform, inclusief pet, leest een verklaring voor: 'De Verenigde Naties en de Verenigde Staten moeten Castro verdrijven met behulp van een multi-nationale legermacht, waar de Cubaanse vluchtelingen deel van uit moeten maken.'

Auto's stoppen en claxoneren uit solidariteit. 'Breng ons naar Guantanamo, en wij zullen het varkentje wel wassen,' zegt een opgewonden man.

Tirade

De luidruchtige protesten zijn niet algemeen onder de half miljoen Cubanen die in Miami wonen. Er is grote verwarring en er zijn tegenstrijdige gevoelens. Lokale radiostations zenden om het half uur boodschappen uit voor de bevolking van Cuba om toch in godsnaam thuis te blijven om daar de strijd tegen Castro te voeren. De meest gehoorde mening is dat het Cubaanse establishment in Miami de nieuwe politiek van president Clinton steunt.

Nieuwe jonge Cubaanse vluchtelingen zijn de Cubaanse gemeenschap tot last. Zij zullen zich moeilijk aan de Amerikaanse omstandigheden kunnen aanpassen. De misdaad zal toenemen, en dat zal de reputatie van de Cubanen als groep schaden. Maar dat durven de meeste Cubaans-Amerikaanse leiders niet hardop te zeggen.

Het blijft vooralsnog bij algemene uitspraken dat Castro de ware boosdoener is en dat niet de vluchtelingen de schuld mogen krijgen. Verder moeten natuurlijk de vluchtelingen op zee geholpen worden. Cubaanse vluchtelingenorganisaties huren daarom vliegtuigen die vluchtelingen op zee opsporen en voedselpakketten uitwerpen. Maar de vluchtelingen dienen niet naar Amerika te komen. Waar ze dan wel naar toe moeten? Dan volgt meestal opnieuw een tirade tegen Castro, de ware schuldige, die de arme vluchtelingen overal de dupe van laat worden.

lezers schrijven

• Wandelroute

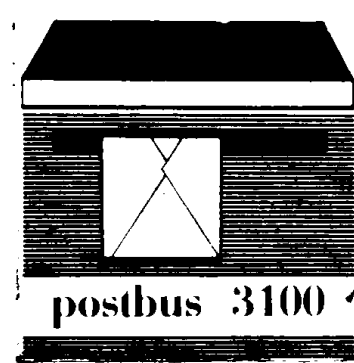
Gaarne wil ik even reageren op het artikel van Anouk Mommers in het Limburgs Dagblad van 12 augustus jl.: 'Genieten van Limburgs schoon langs de verkorte Mergellandroute'.

Ik geloof namelijk dat het met dat verkorte nogal meevalt. Ik heb hier voor me liggen de officiële kaart van de ANWB van 1979 'Toeristische route nr. 7, Mergellandroute'. Bij de beschrijving van de route op de achterzijde van de kaart, staat de lengte van de route aangegeven, namelijk 130 kilometer. Als deze nu dus 110 kilometer is, dan is er niet veel ingekort. Ik zelf heb de route vroeger reeds vijf à zesmaal afgelegd, maar de lengte was ook heus geen 200 kilometer, maar inderdaad 130. Gaarne bericht hoe het nu eigenlijk zit met de 'oude' en 'nieuwe' afstand van de route.

HEERLEN,

L. Aerts

NASCHRIFT REDACTIE: Naar aanleiding van deze brief zijn wij opnieuw gaan informeren bij de ANWB in Den Haag. Nu blijkt dat men ons daar de vorige keer niet goed geïnformeerd heeft. De route was inderdaad 130 kilometer, en is onlangs verkort tot 110 kilometer.



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van correcte naam, adres en het telefoonnummer, waar men overdag te bereiken is. Brieven op rijm, in dichtvorm, of brieven die oproepen tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwettig gebruik van beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

• Scheiden

In de brief van E. Penders (van 16 augustus jl.) stonden gegevens waarvan men de juistheid kan betwijfelen. Uit onderzoek blijkt niet dat relaties van samenwonenden per definitie vaker stuklopen dan huwelijken. Huwelijken van mensen die eerst samenwoonden blijken zelfs langer stand te houden dan huwelijken waarbij de gehuwden niet eerst samenwoonden. En het gaat toch om de trieste gevolgen van een relatie die stukloopt, niet om de manier waarop mensen bij elkaar zijn! Godsdienst heeft er ook niets mee te maken. Er scheiden evenveel gelovige als niet-gelovige mensen. Alleen de mate waarin mensen elkaars wensen kunnen respecteren en het gezamenlijke doel voor ogen kunnen houden, lijkt van invloed op het succes van een relatie. Daarbij scoren gelovigen echter niet hoger dan niet-gelovigen.

Het verschijnsel van vrouwen met kinderen van verschillende mannen, betekent als zodanig niets. Dergelijke constructies zijn in andere culturen heel gewoon en worden ook niet als ontwrichtend ervaren. Dat dergelijke zaken in onze maatschappij geld kosten! heeft te maken met het feit dat onze cultuur vrouwen een dubbele moraal voorhoudt.

We houden vrouwen graag in een financieel afhankelijk positie en hemelen de moederrol op. Maar we willen tegelijkertijd geen rekening houden met gevolgen van een scheiding.

HEERLEN

W. Dols

• Regeerakkoord

De 'paarse fracties' zijn akkoord gegaan met het door formateur Kok geproduceerde ontwerp-regeerakkoord. Dat dit akkoord mank gaat aan precies dezelfde gebreken als zijn eerste ontwerp, neemt men kennelijk voor lief.

Het staat vol analyses en doelstellingen die er op papier mooi uitzien, maar die, als het op de uitvoering aankomt, ernstig tekortschieten. Er is nauwelijks sprake van enige vernieuwingen. Het bezuinigingspakket ziet er fors uit maar gezien de huidige omstandigheden, is het te beperkt waardoor er te weinig geld kan worden vrijgemaakt voor de noodzakelijke lastenverlichting. De leus van dit kabinet om meer mensen aan het werk te krijgen, is ook weer zo'n papieren tijger.

De komende jaren worstelt dit kabinet met zoveel interne problemen dat men aan alle doelstellingen voorbij zal schieten. De bezuinigingen op de arbeidsvoorwaarden en het overheids-personeel en de vergroting van de doelmatigheid van bestuur zullen veel energie opslokken omdat daar makkelijk gaten in te schieten zijn.

Volksgezondheid en Defensie worden zo uitgehold dat ik nu al voorspel dat dit kabinet veel bezuinigingen voor zich uit zal schuiven naar een volgend kabinet. Dat is gewoon vragen om ellende. Bolkestein is duidelijk ingepakt door het duo Kok/Wallage, terwijl Van Mierlo op zijn referendumpolitiek zal te sabbelen.

HEERLEN K. van Eijbergen

• Tegenwerking

Oud-vakbondsvoorzitter Friedrichs is in opspraak gekomen. Het actiecomité Ereschuld Mijnwerkers is opgericht door de Socialistische Partij, en heeft ervoor gestreden dat de ex-mijnwerkers in aanmerking moesten komen voor de extra uitkering. Dat is vrij aardig gelukt, maar nog niet helemaal. De tegenwerking van Friedrichs lijkt iets op die van Wallage die het aantal van 1.700 ex-mijnwerkers meer dan genoeg vindt voor de eenmalige uitkering aan ex-mijnwerkers. Inmiddels zijn er

DOOR JAAP VAN WESEL

• 'Castro is de ware schuldige, hij moet snel verdwijnen'

De gevestigde Cubaan in Miami steunt Clinton



• Cubaanse vluchtelingen dobberen op een zelf gemaakt vlotje richting VS.

Foto: AP

gen. Er zijn 408 vluchtelingen in dit kamp, dat tot de vorige week werd bevolkt door illegale immigranten uit een groot aantal andere landen. Die zijn naar andere kampen in Amerika verhuisd, om plaats te maken voor de Cubanen. Maar hier in Krome kan de immigratiedienst niet meer dan 1.000 vluchtelingen herbergen.

Nieuwe records

„Wij zijn begonnen met de admi-

nistratieve behandeling van de gedetineerden,” zegt de zegsman vaag. Dat betekent dat namen en leeftijd worden genoteerd, en dat zij een medisch onderzoek ondergaan. Wat er verder gaat gebeuren, hoe lang de vluchtelingen hier blijven, of en wanneer ze worden vrijgelaten, of ook zij naar Guantanamo gaan of dat ze teruggestuurd worden naar Cuba, dat weet hij niet. Want daarover is nog geen beslissing genomen. Het is een druk weekend ge-

weest met nieuwe records van vluchtelingen, ondanks de nieuwe politiek. Er zijn in de 150 kilometer brede straat van Florida zeker 300 bootjes met vluchtelingen waargenomen; 1.867 vluchtelingen zijn op zee opgepikt en naar detentiekampen gebracht. De kustwacht kan de stroom bij lange niet aan en heeft versterking nodig.

In Klein Havan,na, het Cubaanse centrum van Miami, heerst een opgewonden stemming op straat

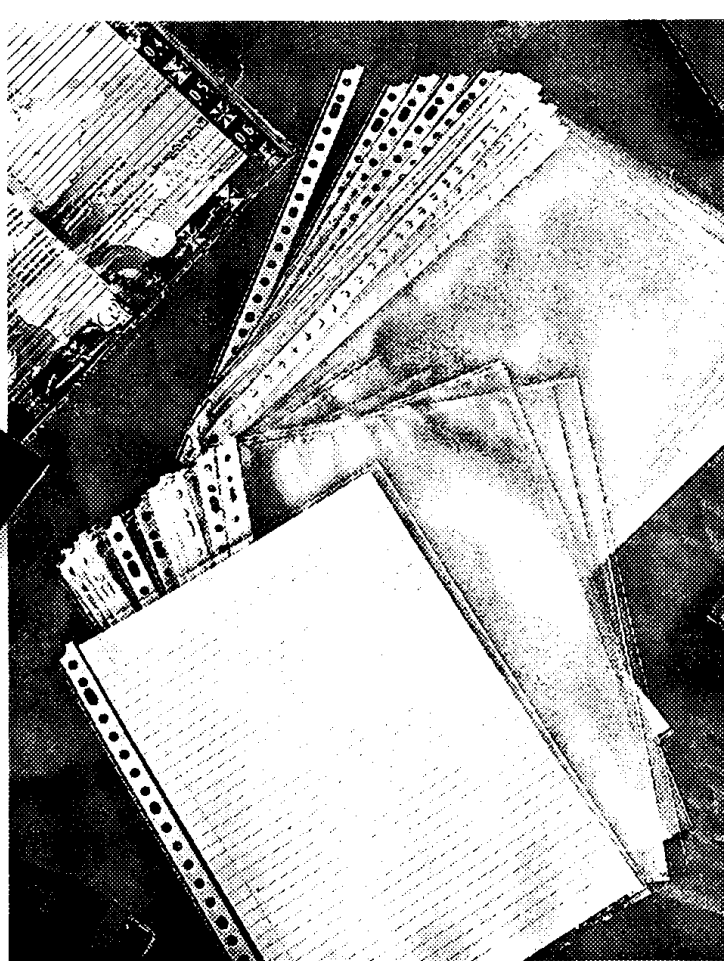
MIAMI – Jennifer Vichot, 22 jaar oud, staat in Miami met haar drie jaar oude zoon op de hoek van de straat achter de politieafzetting. Zij wacht op nieuws van haar neven. Vorige week woensdag kreeg zij een telefoontje van haar tante in Havana. De neven hadden een vlot gekocht voor 40 dollar en waren onderweg naar Florida. Dat is het laatste wat zij over hen heeft gehoord.

Iedere dag gaat zij naar het detentiecentrum van de Amerikaanse Immigratiedienst waar lijsten worden vrijgegeven van vluchtelingen die zijn aangekomen. Zij die op zee worden onderschept, gaan naar Guantanamo, de Amerikaanse basis op Cuba. De vluchtelingen die de Amerikaanse kustwacht weten te ontwijken en de Amerikaanse kust bereiken, gaan naar het Krome-kamp, even buiten Miami. Maar veel bootjes slaan om en veel vluchtelingen verdrienen. Jennifer wil aan die mogelijkheid niet denken.

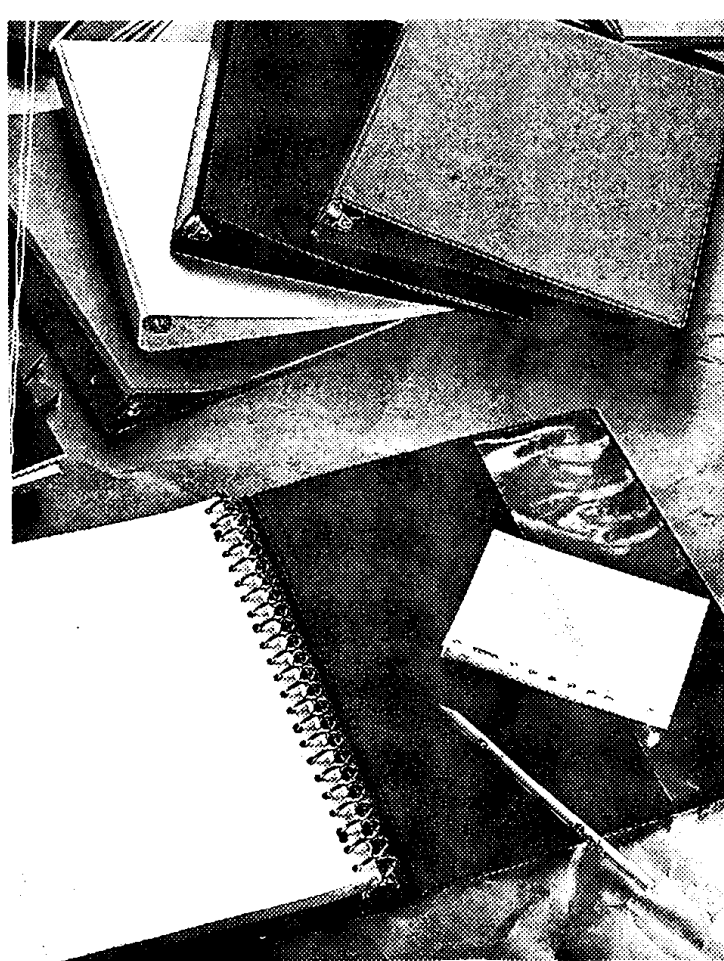
Frustraties

De politie heeft de toegangsweg naar het Krome-kamp afgezet, want de afgelopen dagen is het voor de poorten van het kamp tot woedeuitbarstingen gekomen van gefrustreerde wachtenden. Daarom moet Jennifer met zo'n honderd anderen op de hoek van de straat bij een benzinstation wachten. Maar ook vandaag staan haar familieleden niet op de lijst. Morgenochtend zal zij hier weer terugkomen. Anderen, die wel familieleden op de lijst hebben gevonden, mogen een bezoek brengen aan het kamp, want het is vandaag bezoekdag. Tot voor afgelopen vrijdag mochten ze dan hun vrienden naar huis, maar dat is nu verleden tijd. De Cubaanse vluchtelingen krijgen nu dezelfde behandeling als andere illegale immigranten uit Haiti, Mexico en andere landen. Zij worden opgesloten totdat beslist wordt wat er verder met hen gaat gebeuren. Lemar Wooley, een functionaris van de Immigratiedienst komt met enige schaarse mededelin-

WEEKVOORDEEL

SCHOOL
CAMPUS10 Schriften
A5
750 5.-

Transparante insteekhoezen. 23 rings.



Ringband. 23 rings. Per stuk 6.95

Ringband papier.
23 rings gelinieerd. 250 vel.
23 rings ruit 5mm. 250 vel.
23 rings ruit 10 mm. 250 vel.

100 STUKS 10.-

2 VOOR 10.-

5.-

VROOM & DREESMANN

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Korfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KORFER. 045-227377, Industriest. 7, Hoensbroek.

(Brom)fietsen

CANNONDALE Super V 1000 nu f 4.500,-. Connon-dale Super V 2000 nu f 5.400,-. Trek 9200 f 4.500,-. Nu ook div. aanbiedingen Proflex ATBS. Tweewielers Math Salden, Limbricht-Sittard.

Jeantex REGENKLEDING. lange jassen, kinderleding nu 50% korting. Tweewielers Math Salden, Sittard.

In'om de tuin

Dautzenberg GRASZODEN te kwaliteit, bezorgd door geheel Z-Limburg en aanleg. Telef. 04450-2131.

Bei de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelrenging, uitkappen, voegen, steigerenverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen f 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Gaat U VERHUIZEN. Bei 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. oppitten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge ras-hondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tattooage. Kl. America, Th. Watson. 34 Ache(B). 09-321164489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. f 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygels-hoevergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

PAARDENSTALLING te huur aangeboden. Telefoon: 04405-2543.

Te k. BASTAARDHONDJE, zeer mooi. Tevens 2 jarig teefje en poesjes gratis af te halen. Valkenburgerweg 25, Wytre, na 11.00 uur.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV's, grote sort. m. gar. v.a. f 95,-. Meer dan 25 jr. TV-Occa-sioneers centrum Geel, Gras-broekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

OPENHAARDHOUT te k. f 32,-, f 55,- en f 80,- per kub. gratis bez. ☎ 04459-1675.

Rijles

2-daagse THEORIE-OPLEIDING A.B. Startda-tum 10 - 11 september, examen 12 september. Ook voor praktijkopleidingen in 8 of 10 dagen-weken. Inlichtin-gen: Verkeersschool Leo Cremers, Reeweg 139, Landgraaf, 045-312558.

Computers

"KFB-All in" Professioneel DOS programma van f 998,- TIJDELIJK voor f 98,- excl. Boekhouden, facturieren, afleveringsbonnen, contantnota's, toegedebonnen, deelbetalingen, voorraadbeheer, etiketten en barcodes

HollandSoft Zwolle

Tel. 038-217984, fax 213510.

Te koop Super Nintendo COPYBOX. Telefoon: 045-414203.

Vakantie

St. MAARTENSZEE, bung-, strand, zwemparadijs. Ook w'kend/midw. 02246-3109.

Watersport

MAKREELVissen, dag, af-vaart, buitenhaven Stellen-dam, MS. Mijntje. Telef. 01879-3359.

Te koop polyester KAJUIT/ tourspeedboot, 6-pers., merk Beekman, 15 pk b.b., geen vaarbew. nodig, vr.pr. f 6.250,-. Tel. 04743-1622.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Voor heel Limburg geldt, snel gebeld, vlug gehaald, goed betaald. Wij kopen alle SEXBOEKJES. Candy, Se-venteen, Tuk en vooral duurdere en bijzondere bla-den. Nozle Boek, Beemder-laan 8 (achtergang), Vaals. 04454-68409. Bel nu even!

Gevraagd KLEUREN TV's, video's, ladendiepvries, stofzuiger, stereotorens en videocamera. ☎ 04406-12875.

Te koop gevr. 1e jaars stu-dieboeken FYSIOTHERA-PIE. Telef. 04747-3444.

Opleidingen

Dag- en Avondcursussen:
* schoonheidsspecialiste
* pedicure * nagelstyliste



Dr. Jaegersstraat 37
6417 CJ Heerlen
Telefoon 045-710956 of 752370

Baby en Kleuter

Te koop BABYKAMER, box, kinderstoel, z.g.a.n.w. Telef. 045-464102 na 18.00 uur.

Telecommunicatie

Te koop 2 nummerieke SEMAFOONS, type Sema Digit 550, nieuwpr. f 660,- per stuk, vraagpr. f 350,- per stuk. Tel. 045-708212.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e hands MEUBEL en antiek. Ie-dere dag geopend tot 18.00 uur. Voskullenweg 91, Heer-len. Tel. 045-741708.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kou-venderstr. 208 H broek.

Huish. artikelen

JSK, gast. f 95,-; wasaut. f 175,-; diepv. f 175,-; wasdr. f 175,-. 045-725595.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.



Limburgse Academie voor Lichaamsverzorgende Beroepen
Stationsplein 7-8 Sittard
☎ 046-512510
Pal t.o. NS-station

Iedere zaterdag
OPEN DAG van 11-13 uur.

25 AUGUSTUS OPENING
CHRISTELIJKE BOEKHANDEL
BOEKEN EN MUZIEK
CHRISTELIJKE LEKTUUR CENTRA
voorheen: ELK Boekshops

IN HOENSBROEK
AAN DE KOUVENDERSTRAAT 160
Veel feestaanbiedingen.
Wij bieden een ruime sortering in:
- Bijbels - CD's en MC's
- Video's - Kinderbijbels / boeken
Gratis boekje af te halen in de winkel. 3 dagen open huis.
De koffie staat klaar

Operators m/v

voor een bedrijf in Roermond. Na een degelijke inwerkperiode op de productie-afdeling, zodat u het productie-proces leert kennen, begint u - bij geleken geschiktheid - aan de training-on-the-job. U gaat dan machines bedienen, kwaliteitscontroles uitvoeren en storingen verhelpen. Hiervoor hebt u een opleiding of diploma MTS-E-W. Deze interessante baan duurt tot eind december '94. Bent u bereid onderaan te starten? Neem dan snel contact op.
Informatie: 04750 - 3 36 49, Daniëlle Klok
Roermond, Wilhelminaplein 10

Calculator m/v

voor een bedrijf in Kerkrade. U doet werkzaamheden voor de interieurbouw zoals projecten begroten en uitwerken met ondermeer een calculatie-programma. Hiervoor hebt u een diploma MTS-Bouwkunde of gerichte werkervaring. Verder is aanleg voor dit werk belangrijk evenals inzicht.
Informatie: 045 - 46 56 56, Simone Sporken
Kerkrade, Grupellostraat 35
tempo-team uitzendbureau

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht dd. 18-8-1994 is het volgende faillissement

UITGESPROKEN:
H.M.J. van Krefel, Terveurdtweg 16, 6431 VA Hoensbroek, h.o.d.n. Valco Hout, Punterweg 15, 6222 NW Maastricht. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. C. de Blaey, Wilhelminasingel 100, 6221 BL Maastricht, tel. 043-254560 (niet 14451).

Bloedbank Zuid-Limburg
heeft nieuw donoren
nodig! 043-877778

ALLEEN HIERMEE
REDDEN WE HET NIET

Jaarlijks komen we met 180 reddingsbrigades duizenden keren in actie. Nu hebben we uw hulp nodig. Help ons aan een nationaal opleidingscentrum. Want met alleen goed materiaal redden we het niet.

EEN NATIONAAL OPLEIDINGSCENTRUM VOOR DE REDDINGSBRIGADES • GIRO 8035

WAT DE SPIEGEL U NIET VERTELT
MAAR DE ADVISEUSES WEL

Hoe maakt Lancôme uw huid weer heerlijk zacht en soepel? Wat zijn de nieuwste kleurcombinaties voor uw oogmake-up? Welke lipstick maakt u onweerstaanbaar? Vragen die onze adviseuses met veel plezier en zoveel mogelijk in de praktijk beantwoorden. Interesse? Maakt u dan nu meteen een afspraak.



Voor uw persoonlijk advies moet u ongeveer een half uur reserveren. Wij zijn er zeker van dat u veel plezier zult hebben van de kennis die u opdoet en de tips die u krijgt. Bovendien ontvangt u bij uw advies een mini tasje met reinigingsprodukten cadeau.

Iedere Lancôme-klant ontvangt een prachtig geschenk.

U bent van 22 augustus tot 3 september van harte welkom bij

Douglas

Promenade 29 - 6411 JB Heerlen - Tel. 045-716952

Voor uw privacy en 'n korrekte lening
Bel: 043-636200
Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.
ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Enige kenmerken:

- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Van 18 tot 72 jaar.
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Leningen tegen aantrekkelijke voorwaarden, afgestemd op uw persoonlijke wensen.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1,5%

In handen	Te betalen per maand	Effectieve rente op jaarbasis		Rente per maand		Theoretische looptijd	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.
f 15.000,-	f 225,-	9,8%	13,0%	0,785%	1,024%	94 mnd.	112 mnd.
f 22.500,-	f 338,-	9,8%	12,6%	0,785%	0,994%	94 mnd.	109 mnd.
f 32.500,-	f 488,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
f 45.000,-	f 675,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
f 65.000,-	f 975,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
f 80.000,-	f 1.200,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.
f 100.000,-	f 1.500,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.	107 mnd.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Krediet som	Terug te betalen in	Te betalen per maand		Effectieve rente op jaarbasis	
		min.	max.	min.	max.
f 5.000,-	48 mnd.	f 125,-	f 136,-	9,8%	15,0%
f 12.500,-	120 mnd.	f 161,-	f 178,-	9,8%	12,6%
f 20.000,-	120 mnd.	f 257,-	f 268,-	9,8%	10,9%
f 25.000,-	120 mnd.	f 322,-	f 335,-	9,8%	10,9%
f 35.000,-	120 mnd.	f 451,-	f 461,-	9,8%	10,4%
f 50.000,-	120 mnd.	f 644,-	f 658,-	9,8%	10,4%

DOORLOPEND KREDIETEN ZONDER AFLOSSING IN HET EERSTE JAAR

In handen	Termijnbedr. per maand	Rente per maand	Effectieve jaarrente*	Theor. looptijd
f 10.000,-	f 79,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 20.000,-	f 157,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 35.000,-	f 275,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 55.000,-	f 432,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 70.000,-	f 550,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 85.000,-	f 668,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 100.000,-	f 785,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 125.000,-	f 982,-	0,785%	9,8%	94 mnd.

Kortom maak kennis met onze deskundige behandeling van al uw kredietwensen, voor u geheel KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND

Financieringskantoor

MOONEN

30 jaar financieringservaring

043-636200*
OF NOG SNELLER PER FAX: 043-636226

Geopend van ma. t/m vrij.
van 8.30-21.00 uur,
za. van 9.00-16.00 uur

Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht

Pensioenfonds aast op geld en goed van investeerders

Beleggingsfondsen ABP voor winkels en kantoren

Van onze redactie economie

HEERLEN - Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) richt twee beleggingsfondsen op om zijn Nederlandse winkelgebouwen en kantoorpanden onder te brengen. Het fonds wil ook andere grote beleggers interesseren, om daar geld of onroerend goed in te steken. Het 'Winkelfonds Nederland' van het ABP zal bij de start zo'n 1,5 miljard gulden aan beleggingen bevatten, het 'Kantoorfonds' 1,5 tot 2 miljard.

Een tipje van de sluier van deze plannen lichtte drs. R. Hogenboom van het ABP gisteren op tijdens een conferentie over beleggen in gebouwen. Ten overstaan van een door mede van de Nederlandse vastgoedindustrie maakte de ABP'er bekend dat de fondsen geen beursnotering krijgen en ook niet toegankelijk zijn voor particulieren.

Volgende maand worden de ABP-plannen in hun definitieve vorm gepresenteerd. "Om verantwoord in vastgoed te beleggen moet je een portefeuille van enige omvang hebben. Wij hopen dat kleinere beleggers en pensioenfondsen - naast de grote, institutionele beleggers - die een paar honderd miljoen in vastgoed hebben dat in deze fondsen onderbrengen," aldus lichtte Hogenboom van ABP's Directie Onroerend Goed de motieven gisteren toe.

Belangen in buitenlandse kantoren en winkelpanden blijven buiten de plannen. Voor dat doel heeft het ABP enkele jaren terug 2,5 miljard gulden in Rodamco gestoken, het vastgoedfonds van de Robeco Groep. Sinds die tijd heeft het 180 miljard gulden bevattende ABP, het pensioenfonds voor ambtenaren, vrijwel geen geld rechtstreeks in buitenlandse vastgoed gestoken.

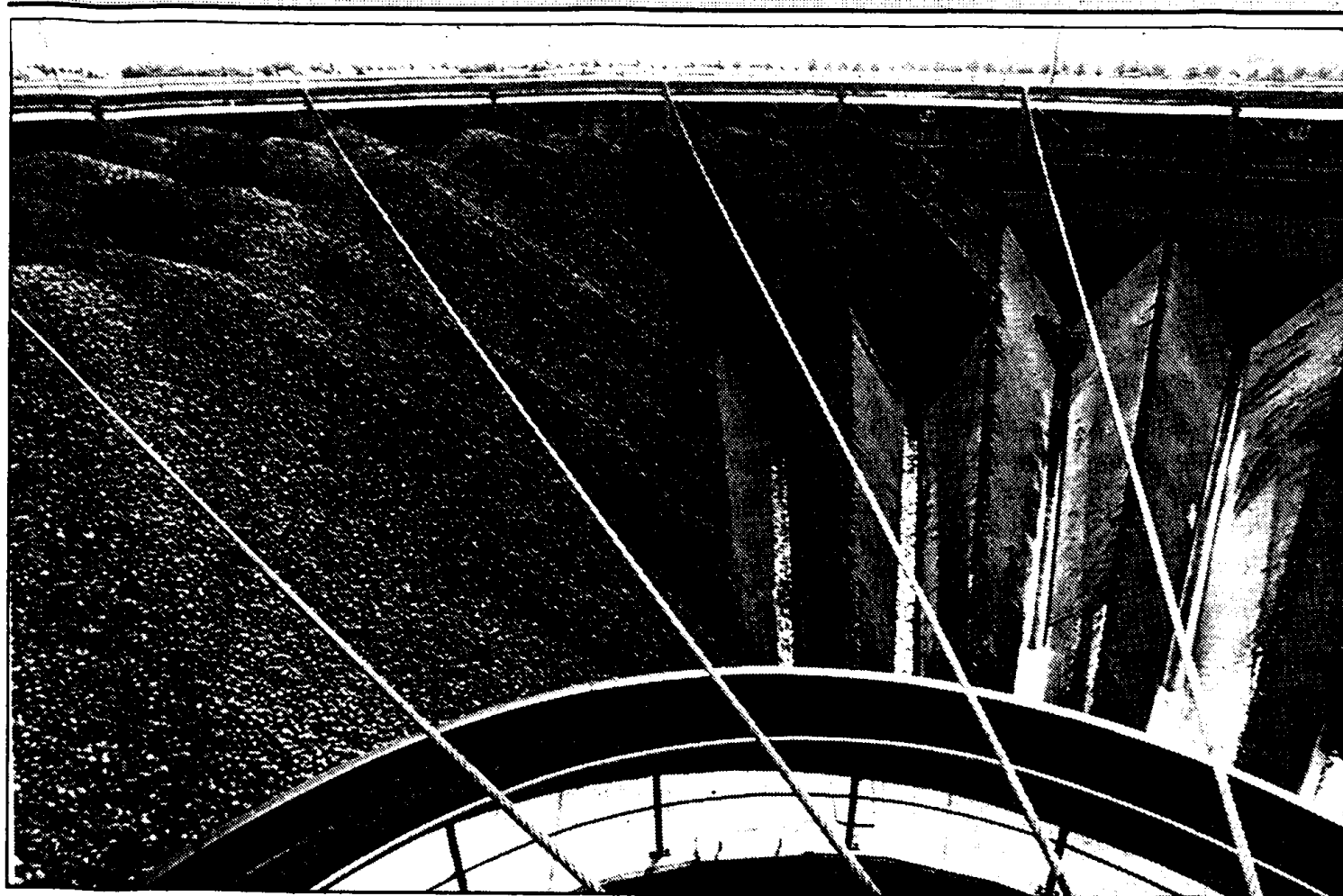
De ongeveer 63.000 woningen van het ABP, met een gezamenlijke waarde van ongeveer 6 miljard gulden, komen niet in een apart fonds, maar blijven voorlopig in beheer bij de Directie Beleggingen. Aan commercieel vastgoed bezit het pensioenfonds momenteel zo'n 1,4 miljoen vierkante meter. De totale beleggingen in onroerend goed belopen, inclusief vastgoedfondsen en buitenlandse beleggingen, ongeveer 16 miljard gulden.

Van onze redactie economie

HEERLEN - De minister van Financiën moet er likkebaardend naar kijken, naar de privévermogens van de Nederlanders. Per persoon staan de zestien miljoen landgenoten genoteerd voor 168.000 gulden vermogen. In totaal beloopt het privévermogen in Nederland naar schatting zo'n 2,689 miljard gulden. Het bedrag is berekend door het FEM, het Financieel Economisch Magazijn.

Eén van de belangrijkste redenen voor de rijkdom van de Nederlanders is hun spaarzin. Voor al voor het pensioen wordt ijverig gespaard: naar schatting een kleine 800 miljard gulden wordt door pensioenfondsen en verzekeraars beheerd voor de oude dag. Daarnaast spaart de Nederlander bij de bank voor 213 miljard gulden en is er zo'n 92 miljard gulden aan contant geld en op de rekening courant beschikbaar. Wie dan nog niet door zijn geld heen is, stopt het in obligaties en aandelen. Via de beurs werd voor 300 miljard gulden belegd door de particulieren.

Aardappel oogst



• Bergen aardappels liggen klaar voor verwerking bij Avebe in Ter Apelkanaal.

Foto: ANP

Lagere oogst voor akkerbouw

DEN HAAG - De oogst van granen en peulvruchten zal in 1994 ongeveer vijf procent onder de oogst van 1993 liggen. De oogst aan handelsgewassen, kool-, karwij- en maanzaad en dergelijke, zal zo'n twintig procent hoger uitvallen. In totaal halen de Nederlandse boeren dit jaar naar schatting 2,57 miljoen ton aan akkerbouwproducten binnen, tegen 2,71 miljoen ton in 1993. Dit blijkt

uit de voorlopige oogststramingen van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). In de categorie granen komt de oogst gemiddeld vijf procent lager uit op ruim 2,5 miljoen ton. Vergeleken met de periode 1989-1993 wordt 1994 een gemiddeld oogstjaar, zo verwacht het CBS.

rijdt voor 57 miljard gulden aan blik rond.

Dat niet elke Nederlander over 168.000 gulden beschikt, moge duidelijk zijn. De rijkste 16.000 Nederlanders zijn naar schatting goed voor 672 miljard gulden, per persoon zo'n 42 miljoen gulden. Daarbij horen ook de 25 miljardairs die Nederland telt. Gemiddeld heeft de rijkste vijf procent per persoon vijftien miljoen gulden te besteden. Het lijkt er dus op dat ondanks alle klagzangen de nivellering van de inkomens niet erg hard heeft toegeslagen. Toch is de verdeling van de rijkdom in de loop van de jaren wel iets gelijk geworden. Aan het begin van de eeuw was driekwart van het totale privévermogen in handen van één procent van de bevolking. In 1994 hebben de allerrijksten - deze 103.625 bezitters - meer dan een miljoen - nog maar een kwart van het totale vermogen in handen.

huizen. De gemeente Brasschaat bij Antwerpen kan dus vast beginnen met het bouwrijp maken van nieuwe grond.

Uitgaande van de gemiddelde prijs voor een woning van 231.000 gulden, zijn de 2,9 miljoen koopwoningen in Nederland goed voor een totaalbedrag van 665 miljard gulden. De inboedel van de huizen wordt geschat op 240 miljard gulden. Bovendien is een huis niet compleet zonder auto. In Nederland

Rijkdom vooral te danken aan spaarzin

Nederlanders zijn vermogend volkje

jard gulden aan contant geld en op de rekening courant beschikbaar. Wie dan nog niet door zijn geld heen is, stopt het in obligaties en aandelen. Via de beurs werd voor 300 miljard gulden belegd door de particulieren.

Er is ook veel stille rijkdom. Naar schatting is de waarde van de privébedrijven in Nederland 419 miljard gulden. Eigenaren die hun bedrijf verkopen hebben veelal de neiging met hun geld over de grens naar België te ver-

rijdt voor 57 miljard gulden aan blik rond.

Dat niet elke Nederlander over 168.000 gulden beschikt, moge duidelijk zijn. De rijkste 16.000 Nederlanders zijn naar schatting goed voor 672 miljard gulden, per persoon zo'n 42 miljoen gulden. Daarbij horen ook de 25 miljardairs die Nederland telt. Gemiddeld heeft de rijkste vijf procent per persoon vijftien miljoen gulden te besteden. Het lijkt er dus op dat ondanks alle klagzangen de nivellering van de inkomens niet erg hard heeft toegeslagen. Toch is de verdeling van de rijkdom in de loop van de jaren wel iets gelijk geworden. Aan het begin van de eeuw was driekwart van het totale privévermogen in handen van één procent van de bevolking. In 1994 hebben de allerrijksten - deze 103.625 bezitters - meer dan een miljoen - nog maar een kwart van het totale vermogen in handen.

Man koopt meer in supermarkt

DEN HAAG - Mannen besteden in supermarkten doorgaans meer dan vrouwen en zijn minder prijsbewust. Dit blijkt uit een onderzoek onder 125 winkeliers door het vakblad Distri-food. Supermarktondernemers zien de man graag achter de winkelwagen, omdat deze sneller door de winkel gaat, nonchalant koopt en meer geneigd is lekkere dingen te kopen zonder aan het

budget te denken. Verder menen de ondernemers dat mannen minder lastig zijn en rustiger winkelen. Sommige mannen zijn echter net zo kritisch als vrouwen: ze winkelen in opdracht van de vrouw en durven niet van het boodschappenlijstje af te wijken. Het onderzoek wijst verder uit dat mannen steeds meer de boodschappen doen. In sommige supermarkten ligt het percentage mannen al op 50 procent, maar er zijn ook nog zeer traditionele winkels waar nauwelijks winkellende mannen zijn te bespeuren.

Vermoeide topman neemt sabbatsjaar

ROTTERDAM - Het gebeurt niet vaak dat een algemeen directeur van een middelgrote onderneming een jaarje vrij neemt om de accu opnieuw op te laden. Maar Klaas Groenendijk van 'Groenendijk Yellowcabin' (57 miljoen omzet, 176 werknemers) neemt per 1 oktober een sabbatsjaar.

In dat jaar neemt zijn broer Fleur Groenendijk, thans president-commissaris van het bedrijf, de dagelijkse leiding over. De functie van voorzitter van de raad van commissarissen zal gedurende dat jaar worden overgenomen door een andere commissaris, Hans van den Berg. Na het 'sabbatical year' gaan allen weer terug in de oude functies. Groenendijk Yellowcabin zal deze - in het Nederlandse bedrijfsleven nogal unieke - 'stoelendans', op 13 september nog wel voorleggen aan de aandeelhouders. Groenendijk staat genoteerd aan de Amsterdamse effectenbeurs.

Geen overtollig NS-personeel door deeltijdregeling

UTRECHT - Zó veel machinisten en conducteurs van de Nederlandse Spoorwegen hebben zich gemeld voor de vrijwillige deeltijdregeling dat er waarschijnlijk helemaal geen boventalligen zullen overblijven.

In juni voerden de vakbonden actie tegen de reorganisatieplannen van NS, waarin het werk van 470 machinisten en conducteurs op het spel werd gezet. Mede onder druk van enkele stakingen werd het aantal conducteurs en machinisten dat naar het interne arbeidsbureau zou moeten na overleg met de NS-directie beperkt tot 128. Gistermiddag liet Elise Merlijn van de Vervoersbond FNV trots weten dat 378 conducteurs en 356 machinisten zich hebben gemeld voor de vrijwillige deeltijdregeling, die inhoudt dat zij gedurende vier jaar 80 procent (vier dagen) werken tegen 92 procent loon. Dat is ruim voldoende om de 50 machinisten en 76 conducteurs die uit de boot dreigden te vallen, binnen de sterkte te houden.

„In de praktijk geeft dat geen enkel probleem,” aldus Merlijn. „Machinisten en conducteurs rijden op rooster. Je moet je voorstellen dat vijf collega's 20 procent minder werken waardoor een zesse in de aldus gecreëerde baan kan stappen. Weliswaar geldt de regeling slechts vier jaar, maar ik verwacht dat er tegen die tijd door natuurlijk verloop voldoende ruimte is ontstaan.

munt uit

• Wavin

Het kunststofconcern Wavin heeft in de eerste zes maanden van dit jaar fors beter geboerd dan in de eerste helft van 1993. De nettowinst verviervoudigde van 2,1 miljoen gulden vorig jaar naar 10,5 miljoen nu. Overvallend is dat de winstgroei werd gerealiseerd ondanks een lagere halfjaar-omzet: in de eerste zes maanden van vorig jaar nog 997 miljoen en nu 60 miljoen lager. Wavin legt zich toe op de productie van onder meer vuilniszakken, landbouwfolie, rioleringsbuizen, verpakkingen voor voedingsmiddelen, wandpanelen, raam- en deursystemen.

• Zeepoorlog

Gist-brocades, producent van onder meer penicilline en stoffen voor wasmiddelen, heeft last gehad van de zeepoorlog tussen Unilever en Procter & Gamble. Bij de afdeling die enzymen voor de waspoeders maakt, stond de winstgevoeligheid onder druk. De zeepfabrikanten probeerden hun winstmarges overeind te houden door te bezuinigen op de inkoopkosten. Hoe sterk de winstdaling is bij de enzymen-tak voor de wasmiddelindustrie, wil Gist-brocades niet bekendmaken.

• Wet

De achterhaalde Wet arbeidsvoorwaardenontwikkeling-gepremieerde en gesubsidieerde sector (Waggs) wordt ingetrokken. Demissionair minister De Vries van Sociale Zaken en Werkgelegenheid heeft daarvoor gisteren op de valreep een wetsvoorstel ingediend bij de Tweede Kamer. De Waggs geeft de minister de mogelijkheid in te grijpen in de loonkostenontwikkeling in de collectieve sector. De afgelopen jaren is het aantal werknemers dat onder de Waggs valt echter sterk verminderd.

• Engeland

Het bruto binnenlands product (bbp) van Groot-Brittannië is in het tweede kwartaal van dit jaar 1,0 procent groter geweest dan in de eerste drie maanden. Dit blijkt uit voorlopige cijfers van het Britse bureau voor de statistiek die zijn gecorrigeerd voor seizoensinvloeden. In vergelijking met het tweede kwartaal van 1993 liet het bbp een groei zien van 3,7 procent.

• Olie

De productie van ruwe olie in Rusland is in de eerste zeven maanden van dit jaar met 14 procent afgenomen tot 175,3 miljoen ton, wat overeenkomt met 6,1 miljoen vaten (van 159 liter) per dag. Over geheel 1993 was er een vermindering met 12 procent tot 355 miljoen ton. Het Russische ministerie van Energie verwacht dat de productie in 1995 voor het eerst sinds de jaren zeventig onder de 300 miljoen ton zal komen.

beurs

Ongeanimeerd

AMSTERDAM - Gist-brocades was de gebeten hond op een ongeanimeerd en afwachtend Beursplein. Van 9,9 procent liet zien in het eerste halfjaar en de top niet bang was voor de tweede helft, namen beleggers afscheid van Gist. In een dunne markt kwam het aanbod hard aan. Gist-brocades verliet de vloer zwaar gehavend op f 47,30, een verlies van f 1,70. Volgens een handelaar hadden de beleggers een nog hogere winststijging verwacht. „Met die 9,9 procent zat Gist-brocades aan de onderkant van de verwachtingen.” Door het koersverlies op maandag nadert de antibiotica- en enzymenproducent langzaam het laagste punt van het jaar, dat met f 44,40 in juni werd behaald. Begin januari stond Gist op een jaarrecord van f 58,80. Het merendeel van de hoofdfondsen moest een verlies accepteren. De lagere dollar en de stijging van de lange rente zetten de markt onder druk. De Amsterdamse obligaties lieten enkele dubbeljets liggen, terwijl de beurzen in Frankfurt, Londen en New York eveneens verliezen accepteerden.

Het naderen van de grote brij met halfjaarlijkse maakte de markt afwachtend. De financiële waarden en KPN publiceren over enkele dagen hun gegevens. De verwachtingen over KPN zijn hooggespannen. Analisten denken aan een nettowinst van ongeveer f 935 miljoen in opzichte van f 873 miljoen in dezelfde periode van vorig jaar. Sommige analisten zien zelfs nog hogere halfjaarlijkse in het verdrag tegen de stroom in met een winst van f 0,30 op f 51,30. Op 13 juni werd het fonds geïntroduceerd op een koers van f 49,75. Alsevier haalde zijn exitdividend van f 1,76 niet in en zakte weg op f 167,40, per saldo een verlies van f 2,34. Wolters Kluwer gaf f 1 af op f 117. VNU moest f 0,40 achteruit op f 188.

Hoofdfondsen

	v.k.	sk.
ABN Amro Hold.	60,70	60,60
ABN Amro A.B.F.	84,20	84,20
ABN Amro L.G.F.	180,20	180,20
ABN Amro O.Bi.Gr.	201,00	200,80
Aegon	99,00	99,40
Ahold	46,00	45,90
Akzo Nobel	216,60	213,30
Alkermis	230,40	230,40
Alkermis	41,70	41,60
Alkermis	241,50	240,00
Alkermis	190,70	189,50
Dorthea Petr.	142,80	141,20
Elsevier	171,50	167,40
Elsevier	15,90	16,20
Elsevier	72,60	71,10
Elsevier	48,00	47,30
Elsevier	241,50	240,00
Elsevier	190,70	189,50
Elsevier	79,70	79,30
Elsevier	79,70	79,30
Elsevier	77,50	77,40
Elsevier	52,60	52,60
Elsevier	49,40	49,40
Elsevier	189,10	187,80
Elsevier	50,50	50,00
Elsevier	63,70	62,60
Elsevier	73,70	77,50
Elsevier	50,90	50,20
Elsevier	57,30	56,80
Elsevier	75,70	75,30
Elsevier	128,30	128,30
Elsevier	116,20	114,50
Elsevier	54,30	54,30
Elsevier	119,10	118,10
Elsevier	85,70	85,30
Elsevier	48,20	47,90
Elsevier	195,90	195,90
Elsevier	50,50	50,00
Elsevier	188,40	188,00
Elsevier	118,00	117,00

Avondkoersen Amsterdam

Kon. Olie 187,20-187,60 (187,60)
Philips 56,70-56,90 (56,80)
Unilever 195,20 (195,20)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind.	88,50	88,50
ABN Amro Hld.pr.f.	6,18	6,20
ABN Amro pref.	59,20	59,30
ACF Holding c.	39,10	39,10
Alend Groep c.	150,00b	151,00b
Asd Optima Tr.	19,00	19,00
Asd Rubber	401,00b	401,00b
Atag Hold. cert.	130,00	129,50
Atag Groep nrc	66,50	66,50
Atag Groep nrc	66,00	66,00

Aut. Ind. R'dam

Ballast Nedam c.	75,10	75,20
BAM Groep	111,00	112,00
Batenburg	142,00	144,00
Beers	174,90	174,90
Begemann Groep	38,00	37,50
Belando	281,00	281,00
Belando	31,00	31,00
Boer De Winkels	64,80	64,80
Borsum Wehr	28,90	29,10
Boskalis cert.	42,00	42,00
Boskalis cert.	28,80	28,80
Breestraat	9,30	9,30
Burgman-Heybroek	160,00	160,00
Calve-Bell pref.	850,00	850,00
Calve-Bell pref.	1335,00	1335,00
Cap Volmac	20,00	20,00
Ceteo Hold.	41,40	41,50
Cindu Intern.	106,50	106,50
Claimindo	279,40	279,40
Content Beheer	29,20	29,20
Credit LBN	42,00	42,00
Crown v.G. cert.	69,50	72,00
CSM	25,30	25,30
Delf-Industrie	40,00a	40,00a
Dorp Holding	41,50	41,50
Econost	24,90	24,90
Elsevier	0,41	0,41
Erk Holding	115,50	114,80
Fluxor Int.	78,00	78,00
Frans Maas cert.	52,50a	52,20
Fugro cert.	33,60	33,60
Gamma Holding	97,00	97,00
Garzanti pref.	6,20	6,20
Getronics	10,50	10,50
Getronics	32,00	32,00
Geveke	33,00	33,00
Giesse-D.N.	49,40f	49,40f
Goudsmid	28,20	28,50
Grosch cert.	48,00	48,50
GTH Holding	170,00	170,00
Hagemeyer	16,00	16,00
Hol-Sec S.	16,90	16,90
HAL Trust Unit	22,00	22,00
HBG	29,20	29,20
Hes Beheer c.	58,30	58,20
Hes Mach.	80,00	80,00
Hol. Colours	82,50	82,50
Hol. Ind. Mij	68,50	68,50
Hol. EBT bank	8,70	8,70
Hunter D.pref.	1,80	1,80
IHC Caland	40,30	40,20
Internat.Muell.	81,20	81,00
ING	7,60	7,60
Kas-Associatie	66,50	66,00
Kempens & Co	13,00	13,00
Kleine Holding	140,90	140,90
Kondor Wesels	47,50	47,40
KBB	104,00	103,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,70	7,72
Kon. Sphinx	32,50	32,50
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	151,00	151,00
Landre & Gl.	50,00	50,00
Landre & Gl.	45,50	47,00
Landre & Gl.	182,00	184,00

Moersa Enim

M. Enim OB-cert.	84,50	84,20
Moolen Holding	42,20	42,20
Mulder Boskoop	36,50	36,40
Multihouse	2,10	2,10
Naff	450,00	435,00e
NAGRON	86,70	86,70
Nat. Inv. Bank	135,50	135,50
NBM Amstelland	64,80	64,80
NEDAP	61,20	60,60
Nedcon Groep	31,00	30,00
NKF Holding	210,00	210,00
Ned.Part.Mij	51,00	51,00
Ned.Smit	640,00	640,00
Nort	21,10	21,10
Nutricia Vb cert.	87,50	87,50
Nijv. Ten Cale	88,00	87,50
OPC cert.	44,40	44,50
Orco Bank cert.	63,20	63,20
OTRA	300,00	298,00
Philips Electr.d'95	0,10	0,10
Pirelli Tyre	15,00	15,00
Polynorm	186,00	189,00
Porc. Ples	16,00	16,00
Randstad	83,00	83,00
Reesink	114,50	113,00
Rothmans Int.	4,01	3,90
Roto Smeets Boer	38,80	38,80
Samas Groep	58,00	58,00
Schuitema	7,40	6,80
Schuttersveld	42,10	42,10
Smit Intern.	45,80	45,80
St.Bankiers c.	18,80	18,80
Stad Rotterdam c.	37,90	37,70
Telegraaf De	177,50	177,50
Telegraaf De	74,00a	74,00a
Tulp Computers	11,00	11,00
Tv.Bak Holding	119,00	117,50
Ubbink	150,00	147,50
Union	32,10	32,20
Vereenigde Glas	565,00	565,00
Volker Steyn	86,50	86,50
Vredesstein	13,40	13,40
Wagener	11,00	11,00
West Invest F.	13,50	12,50
West Inv.F. wb	65,00	65,00
Wolters Kluwer	484,00	484,00
Wolters Kluwer	25,00	24,90

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	97,50	97,40
ABN Amro Amer.F.	71,90	71,90
ABN Amro Eur.F.	87,20	87,20
ABN Amro Far.F.	79,80	79,50
ABN Amro Neth.F.	116,70	117,50
ABN Amro rent.div.	160,90	160,90
Aegon Aand.F.	47,00	46,10
Aegon Spaarvis	36,90	36,90
Alidior IF F.	25,00	2

Avro/NCRV
07.00 Journaal.
07.30 Alles kits: David de kabouter.
07.30 Journaal.
07.35 KRO's Tekenfilmfestival.
08.00 Journaal.
08.05 Paperclips. Muziekprogramma.
08.30 Journaal.
08.35 Zo vader zo zoon. Herh.
09.00 Journaal.
09.05 Uit het plakboek van de revue. Afl. 5.
10.00 Total work out.
10.16 De familie Keuzekamp.
10.17 Buiterechtelijke zaken.
10.41 Dat zeg ik niet.
11.08 Tros TV show op reis.
11.58 Beroepslag. Popseries.
12.09 TROS Telearchief. Afl. 7.
12.33 2 Vandaag. Actualiteiten.
13.00 (TT) Journaal.
13.08 Hotel antonaal. 3-delige documentaire over dichters die kort na de bevrijding de poëzie een nieuw elan wilden geven. Afl. 3. Herh.
14.10 De ondergang van de Onan. Toneelstuk. Herh.
16.00 (TT) Journaal.
16.08 Sterrenslag. Herh.
17.20 (TT) Waku waku. Herh.
17.51 Charlie Chaplin. Slapstick.
18.15 Sesamstraat.
18.30 Ko de Boswachter.
19.00 (TT) 't Was stil op straat.
20.00 (TT) Journaal.
20.25 Red Fox. 3-delige Engelse miniserie. Afl. 3. Er bleef iets moois op tussen Carpenter en Harrison's vrouw Violet, maar Violet vlucht in de armen van een bootwerker met minder goede bedoelingen.
21.25 Televisier-zomerspecial.
21.55 Rondon tien. Praatprogramma. Afl.: Straatverboden.
22.45 L.A. Law. Amerikaanse advocaten. Afl.: Tunnel of love. Hoevel Becker ontdekt dat Belinda Fox onvoorspelbare en bezitterse trekjes vertoont, wordt de relatie tussen hen toch steeds intenser. Flanagan vertegenwoordigt een tandarts die veel patiënten verliest door zwartmaken van een collega.
23.30 Journaal.

Veronica/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.58-19.00 2 vandaag. Met om: 18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten. Presentatie: Rick Nieman.
18.39 Sportjournaal.
18.47 Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
19.00 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.
19.30 Empty nest. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Superbaby. Carol is ervan overtuigd dat haar zoonzie Scotty een genie is. Harry verzekert haar dat iedere ouder dat van zijn kind denkt, maar Carol is niet op andere gedachten te krijgen. Wanneer Scotty Beethoven zingt, weet Carol zeker dat hij in het ziekenhuis verwisseld is.
20.00 Starsky and Hutch. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Geheim agent. De ex-vriendin van Starsky wordt drie maanden nadat ze het politiekorps verlaten heeft dood aangetroffen. Kort na deze moord volgen nog andere moorden die duiden op het werk van een geesteszieke moordenaar.
20.55 Back to the seventies. Serie programma's met muziekclips en archiefbeelden uit de jaren '70.
21.25 (TT) Veronica goes Caribbean. Gevarieerd zomerprogramma vanuit het Caribisch gebied. Vandaag: Gert Berg in Grenada en Mustique.
21.55 Hardcore. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Paul Schrader. Met: George C. Scott, Peter Boyle, Season Hubley e.a. De streng gelovige Jake van Dorn huurt een privé-detective in wanneer zijn dochter op een jeugdkamp spoorloos verdwijnt. Ze blijkt in het porno-circuit te zijn terecht gekomen. De radeloze vader gaat gesteund door ene Niki die haar weet in dit wereldje op zoek naar zijn verdwenen dochter.
23.30 De geheimen van het DNA. Informatie.
23.35 Journaal.

VPPO/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30-12.00 (TT) WK Wielrennen. Rechtstreeks verslag van het WK Wielrennen op Sicilië.
13.00 (TT) WK Wielrennen. Rechtstreeks verslag van het WK Wielrennen op Sicilië.
17.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Villa Achterwerk. Van heinde en ver. Documentaire over kinderen in verschillende landen. Vandaag: Shino uit Shanghai.
17.55 Moeders vertellen moppen.
18.00 Journaal.
18.18 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie.
18.49 Comedy op 3: Een schone heks (Bewitched). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Ancient Macedonian Dodo Birds. Endora verliest haar magische krachten, die onverwachts overgaan naar tante Clara. Tabatha komt met een oplossing.
19.20 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine.
19.55 2 meter sessies. Muziekprogramma. Vanavond wordt teruggekeerd op de sessie van Suzanne Vega. Presentatie: Jan Douwe Kroeske.
20.29 Wachten op God (Waiting for God). Engelse serie. Afl. 7. De luchtloze Diana vanuit een helikopter heeft gemaakt blijken goed van pas te komen als een lokale politicus haar vraagt hem te helpen met zijn verkiezingscampagne.
21.03 Boy next door. Muziekprogramma over het fenomeen Boy George, voorheen van Culture Club.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.06 Gente di Mare. Zwitserse documentaire over een Italiaans bejaardentehuis, waar oude zeelieden hun laatste dagen slijten en herinneringen ophalen aan hun gloriejaren op zee.
00.19 Nieuws voor doven en slechthorenden.

06.30 Hei el el kuck el el.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Bob in the bottle.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Zasu Pitts & Thelma Todd.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 Yogi bear. Herh.
09.55 Rescue 911. Herh.
10.50 Showtime shop.
10.55 As the world turns. Herh.
11.40 Telekids. Kinderprogramma.
12.30 Sport: Futbol mundial. Herh.
13.00 Sport: Major League baseball. Herh.
13.40 The upper hand. Herh.
14.10 Showtime shop.
14.15 As the world turns. Herh.
15.00 Rad van fortuin. Herh.
15.30 Santa Barbara.
16.20 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
17.10 Wie ben ik? Herh.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages. Herh.
18.30 Rad van fortuin. Herh.
19.00 Full house. Comedy. Herh.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 The bold & the beautiful.
20.25 Emerald City. Amerikaanse comedy uit 1989 van Michael Jenkins. Met: Robyn Nevin, Chris Haywood, Nicole Kidman, Ruth Cracknell, John Hargreaves e.a. De succesvolle scenarioschrijver Colin verhuist met zijn vrouw Kate, een uitgever, naar Sydney. De glitters en glamour van de filmwereld hebben al snel effect op het idealistische koppel. Colin wordt verleid door de grote geld en door de sensuele Helen.
22.10 Medische missers. Herh.
23.00 Nieuws en weer.
23.15 In a child's name. 4-delige Amerikaanse miniserie. Afl. 2.
00.00 David Letterman. Talkshow.
00.45 The Oprah Winfrey show.
01.30 As the world turns. Herh.
02.15 Nachtprogramma.

17.20 Tv boetiek.
17.50 C.O.P.S. Cartoon.
18.15 Paradise Beach. Serie.
18.40 Happy days. Comedy.
19.10 Knighttrider. Actieserie.
20.00 Denktank. Quiz.
20.30 Quantum leap. Serie.
21.25 Weer.
21.30 Half tien nieuws.
21.45 Sportnieuws.
22.00 Stacy's knights. Amerikaanse filmkomedie uit 1983 van Jim Wilson. Met: Andra Millian, Kevin Costner, Ed Semenza, Eve Luth, Mike Reynolds e.a. Stacy is een teruggetrokken verlegen meisje met één groot talent: ze blinkt uit in blackjack. Samen met Will vormt zij een ijzersterk duo dat flink wat winst maakt in de casino's. De leiding van de gokpaleizen zet alle zinnen bij en laat het spel uitkomen tegen de beste spelers van de regio. Maar ook dat mag niet baten. Dan komt The Kid in hun leven. Hij leert Stacy waar haar echte talenten in het gokspel liggen en al spoedig zijn zij in Will onverslaanbaar.
23.45 Hill Street blues.
00.40 Hei el el, kuck el el, kuck el el.
01.10 Nachtprogramma.



● Scene uit de film 'Stacy's knights' (RTL5 - 22.00 uur).

16.25 Vacaturebank. 16.40 Noubu noubu. 17.35 Charlie's Angels. 18.30 Info première. 18.45 Weerbericht. 18.55 Magy. 19.30 Nieuws. 20.05 Intermont arbitraire. Tv-film. 21.00 Plante des hommes: Jeux de rôles. 22.00 Acapulco H.E.A.T. 22.45 Nieuws. 23.05 24 H sur les marchés.

13.00-17.30 Wielrennen. WK op de weg vanuit Sicilië. Live. 18.49 Les schtroumpfs. 19.12 Info première. 19.30 Zie La Une. 19.58 Weerbericht. 20.01 Le voyage infernal. Herh. 20.59 Nieuws. 21.30 24 H sur les marchés + Dow Jones. 21.34-22.28 Musique: Les voix d'été.

06.00 La maison Deschenes. 06.30 Télématin. 08.00 Nieuwsflits. 08.03 Canades nieuws. 08.30 Nieuwsflits. 08.35 Paris lumières. Herh. 09.00 Nieuwsflits. 09.05 Le match de la vie. Herh. 10.00 7 jours en Afrique. Herh. 10.10 Géopolis. Herh. 11.00 C'est tout Coffe. 11.35 Questions pour un champion. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 La chance aux chansons. 12.40 Weerbericht. 12.45 Nieuws. 13.05 La maison Deschenes. Herh. 13.30 Le vaudou. Herh. 14.30 Pégase. 15.25 Gourmandises. 15.35 Quelle histoire. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. 16.25 40x à l'ombre. 18.30 Nieuws. 19.00 Paris lumières. 19.25 La météo des cinq continents. 19.30 Zwitsers nieuws. 20.00 Faut pas rêver. 20.55 La météo des cinq continents. 21.00 Nieuws. 21.40 Envoyé spécial. 23.05 Cheb. Tv-film. Herh. 00.30 Nieuws. 00.50 Tête à tête. 01.35 La chance aux chansons. Herh. 02.10 Paris Lumières. 02.35 40x à l'ombre. Herh. 04.30 C'est tout Coffe. Herh. 05.00 Pégase. Herh.

06.00 Euronews. 06.45 Unomattina estate. 09.35 Cose dell'altro mondo. 10.00 Un marziano sulla terra. Speelfilm. 11.00 Nieuws. 11.25 Vandaag. 12.25 Weerbericht. 12.30 Nieuwsflits. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Nieuws. 14.00 WK Wielrennen. 16.20 Uno per tutti. 18.00 Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. 18.20 Spazio 1999. 19.05 Mi ritorni in mente. Variétéprogramma. 19.50 Weerbericht. 20.00 Nieuws. 20.30 Sport. 20.40 Quark speciale. 21.40 In viaggio nel tempo. 22.30 Nieuws. 22.40 Andromeda. Speelfilm. 00.05 Nieuws. 00.10 Weerbericht. 00.15 Andromeda. Vervolg. 00.40 DSE Sapere. Aansl.: Nachtprogramma.

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Commonwealth Games. Turnen: finales heren en dames. Om 11.00 nieuws. 12.00 Nieuws. 12.05 Remington Steele. 12.50 Red and blue. 13.00 Nieuws. 13.05 Big day out. 13.55 Nieuws. 14.30 Neighbours. 14.50 Going for gold. 15.15 Artists and models. Film. 17.00 Warner Bros cartoon. 17.10 Bananaman. 17.15 Run the risk. 17.35 The Addams family. 18.00 Newsworld. 18.10 Ship to shore. 18.35 Neighbours. 19.00 Nieuws. 20.00 Commonwealth Games Grandstand. Live. Atletiek: 110m horden heren, finale. 100m heren, halve finale. 100m dames, halve finale en 800m dames, halve finale. 21.00 EastEnders. 21.30 Commonwealth Games Grandstand. Live. Atletiek: 110m horden heren, finale. 800m heren en dames, series.

24 uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. Herh. 08.30 World report. 09.00 CNN Newsworld. 11.30 World report morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. Herh. 16.45 World sport. Herh. 17.30 Business Asia. Herh. 23 uur per dag nieuws, met om: 18.00 Business Asia. Vervolg. 20.00 World business today. 21.00 International hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 World today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today. Herh.

05.15 Bristan. Boulevardmagazine.
05.45 Morgenmagazin Sport extra.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijt.
09.00 Tagesschau.
09.03 Ferien-Flieger. Tekenfilmserie.
09.15 Vuk - der Fuchs. Tekenfilm.
10.40 Inesallah. Duitse jeugdfilm.
11.00 Tagesschau.
11.04 Alles Glück dieser Erde. Herh.
11.55 Die Erfolgsstory: Frank Farlan - von Boney M. bis Milli Vanilli. Portret. Herh.
12.40 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 Schimpf - 19 17. Talkshow.
14.30 Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgans. Tekenfilmserie.
14.55 Barabapa. Tekenfilmserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Kinderquatsch mit Michael. Talkshow voor kinderen. Herh.
15.30 Hey Dad! Comedyserie.
16.00 Tagesschau.
16.03 Flieger. Talkshow. Herh.
17.00 Tagesschau.
17.10 Bristan. Boulevardmagazine.
17.40 ARD vor acht.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Dingeda, spelprogramma.
18.25 Marienhof, serie.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Blank Meier Jensen, serie.
19.57 Heute abend im Ersten.
20.00 Tagesschau.
20.15 Die Gerichtsreporterin. Misdaadserie.
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 Sketchup. Sketches met Iris Berben en Dieter Krebs. Herh.
21.30 Globus. Populair-wetenschappelijk magazine.
22.05 Golden girls.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Boulevard Bio. Herh.
00.00 In the heat of the night.
00.45 Tagesschau.
00.55 Dark victory (1976). Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Robert Butler. Met: Elizabeth Montgomery, Anthony Hopkins, Michele Lee e.a.
03.10 Zueschen - Entspannen - Nachdenken.

05.15 Zie Duitsland 1.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: Die Rache ist unser. Herh.
09.45 Let's move.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-im Gesundheits.
11.00 Tagesschau.
11.04 Alles Glück dieser Erde. Serie. Herh.
11.55 Die Erfolgsstory: Frank Farlan - von Boney M. bis Milli Vanilli. Reportage. Herh.
12.40 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Beruf aktuell. Met studie- en beroepsvoorlichting voor jongeren.
14.00 Jerry Lewis-cyclus: You're never too young. Amerikaanse komedie uit 1955 van Norman Taurog. Met: Jerry Lewis, Dean Martin e.a.
15.40 ZDF Sport extra. Wielrennen: WK op de weg voor dames en amateurs vanuit Capo d'Orlando (Italië).
17.15 Heute, sport en weerbericht.
17.30 Länderjournal.
18.00 Der Millionenerbe. 12-delige Duitse serie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Hagedons Tochter. Serie.
20.15 Manche mögen's weit. Vandaag: Zanzibar.
21.00 Frontal. Magazine.
21.45 Heute-journal.
22.15 Eugen Drewermann und Otto Dix 'Fländern'. Kunstbeschuwing door theologe Eugen Drewermann.
22.25 Sex, Religion und Moral. 4-delige reportageserie over de omgang met seksualiteit.
22.55 ZDF Sport extra. Sportprogramma. Met Bundesliga-voetbal en WK wielrennen vanuit Palermo.
23.30 Tücken des Alltags. Serie.
00.00 Das kleine Fernsehspiel: Letzter Abschied UdSSR. Documentaire over de terugtrekking van de Russische troepen uit de voormalige DDR.
00.55 Heute.
01.00-02.30 Tejp rajonogo massjaba. Russische speelfilm uit 1989 van Sergei Snieskin. Met: Igor Botsjkin, Jelena Anissimova e.a.

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus wiskunde. Afl. 10. 09.00 Actuelles aus dem Videotext. 09.05 ARD-Morgenmagazin. 10.00 Schöntelesie. 12.00 Vale Tudo - Um jeden Preis. 12.25 Programmatische. 12.30 Report. 13.15 Querpass. 14.00 WDR aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Naturwissenschaftliche Weltbilder. 15.00 WDR aktuell. 15.05 Fensterplatz. 16.00 Markt. 16.30 Cursus wiskunde. Afl. 10. 17.00 Hallo Spencer. Animatieserie. 17.30 Abenteuer in der Wüste. 7-delige jeugdsérie. Afl. 6. 18.00 Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. 18.05 KuK. Gevarieerd magazine. 18.30 Vermist. 18.45 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Psst. Spelprogramma. 20.15 1000 Hertz. Live magazine. 21.00 WDR aktuell. 21.15 Reporter. Afl.: Viva Zapata! Reportage over de strijd van de Mexicaanse indianen. 21.45 Der Sinnstifter. Portret van Wolfgang Schäuble. 22.30 Über die Wupper. Reisreportage over de rivier de Wupper en het Bergisches Land. 23.00 Die Mayerling à Sarajewo. Franse speelfilm. 00.30 Nachrichten. 00.35-08.15 Nachtprogrammering.

14.00 Kulturspiegel. Herh. 14.30 Tatort Umwelt. Milieumagazine. 14.50 Programmatische-overzicht. 15.00 Hallo, wie geht's? Herh. 15.15 Die sechs Siebeng'scheiten. Spelprogramma. Herh. 15.45 Teleglobus. Herh. 16.15 MuM Wirtschaftsmagazin. Herh. 17.00 Nachtgedanken unter Brücken. Reportage over daklozen. Herh. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Die Campbells. 18.22 Philipp. Herh. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Alles Kleber. Herh. 19.15 Herrchen/Frauchen gesucht. 19.19 Programmatische-overzicht. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Blickpunkt Europa. 21.00 Nachrichten. 21.15 Stirn auf Stern. Franse speelfilm. 22.50 Kansas City confidential. Amer. speelfilm. 00.25 Schlussschicht. 00.40 Non-Stop-Fernsehen.

05.30 Ontbijttelevisie. 09.05 Emergen- cy. Herh. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. 12.30 The guiding light. 13.15 Santa Barbara. 14.10 Murder, she wrote. Herh. 15.00 Iona Christen. Talkshow. 16.00 Hans Meiser. Talkshow. 17.00 Who's the boss? Herh. 17.30 Married with children. Herh. 18.00 The bold and the beautiful. Herh. 18.30 Explosiv - Telegramm. 18.45 RTL aktuell. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Columbo: Troubled waters. Amer. misdaadfilm. Met: Peter Falk. Herh. 22.10 Quincy. Misdaadserie. 23.10 RTL-Nachtshow. 00.00 RTL-Nachtjournal. 00.30 Married with children. 01.00 Die Tracey Ullman Show. Herh. 01.30 Who's the boss? 02.00 Explosiv - Das Magazin. Herh. 02.30 RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. Herh. 03.00 Hans Meiser. Talkshow. Herh. 04.00 Iona Christen. Talkshow. Herh. 05.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. Herh.

05.30 Deutschland heute morgen. 09.00 Superboy. Herh. 09.30 Love Boat. Herh. 10.30 Neighbours. 11.00 The young and the restless. 11.55 Riskier' was! Herh. 12.30 Knots landing. 13.30 Love Boat. 14.30 Superboy. 15.00 Bonanza. 16.00 Star Trek: Deep Space Nine. 17.00 Riskier' was! 17.30 Regionale programma's. 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.19 Täglich ran. Voetbalmagazine. 19.30 Glückrad. 20.15 Der Bergdoktor. 21.15 Dark justice II. Aansl.: TopNEWS. 22.15 Ran. Voetbalmagazine. 23.10 Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. 23.45 Mother, jets! and speed. Amer. komedie. Met: Bill Cosby, Raquel Welch, Harvey Keitel e.a. 01.30 Star Trek: Deep Space Nine. Herh. 02.20 Mann-o-Mann. Spelshow. Herh. 03.10 Bonanza. Herh. 04.00 Neighbours. Aansl.: Programmatische-overzicht. Herh. 04.35 Hallo Onkel Doc! Herh.

17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 235. 18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful.
18.35 Black Beauty.
19.00 Samsonclip.
19.05 Hélène et les garçons.
19.30 Journaal.
20.00 Neighbours.
20.25 Margriet. Talkshow vanuit het casino van Middelkerke.
21.45 Married with children. Amerikaanse comedyserie. Afl. 109: Cheese, cues and blood. Kelly wil hogerop in het leven.
22.15 Kijk uit! Verkeerstips.
22.20 Vlaanderen Vakantieland. Toeristische tips.
22.30 Vandaag en sport.
22.55-23.20 Programma van de Christen-Democratische Omroep.

15.30 Sport extra: Wielrennen. Rechtstreeks verslag van de WK wielrennen op de weg voor amateurs in Capo d'Orlando, Sicilië.
17.30-17.45 Sport extra: Offshore. Vooruitblik op de Belgian Grand Prix Formule 1 speedboot races in Oostende op 11 September.
21.20 Vlaanderen Vakantieland. Toeristische tips.
21.30 Journaal.
22.00-23.23 Vaya con Dios. Amerikaanse komedie uit 1991 van John Lee Hancock. Met: Leon Rippy, Tom Everett, Mariska Hargitay e.a. Hugh Dean Simpson is een eenvoudige ziele die in Mexico als tweedeklas cowboy aan de kost komt. Hij droomt ervan terug te keren naar Texas en te trouwen met Betty Palmer, zijn jeugdliefde en moeder van zijn 6-jarige zoon. Betty's vader Stinky, een echte griezel, heeft een huwelijk echter steeds geweigerd en Hughes jaarlijkse aankoop steeds beantwoord met een lading hagel. Nu zijn dochter evenwel zwanger is van de een of andere nietsnut, wordt hij Hughes ineens gunstig gezind. Zijn schoonzoon in spij is verrukt, maar diens roedel-collega Erroy wil zijn vriend niet kwijt.

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 ECHO. 9.05 Dingen die gebeuren (Mw). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Agrarische actualiteit). 14.05 Veronica nieuwradio. 17.07 Veronica nieuwradio. 19.04 Tros Interaktief. 20.04 TROS Klanten-service. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendnummer.
Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dertel op dinsdag. 17.04 Filerio. 18.04 Alle mensen. 19.04 De gouden greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Toppers van toen. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.
Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldeklint. 19.04 De Vakantiespij. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.
Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 19.00. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Graven voor de farao. 21.30 Architectuur. 22.00 Op reis met Van Lennep. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Commonwealth Games. Turnen: finales heren en dames. Om 11.00 nieuws. 12.00 Nieuws. 12.05 Remington Steele. 12.50 Red and blue. 13.00 Nieuws. 13.05 Big day out. 13.55 Nieuws. 14.30 Neighbours. 14.50 Going for gold. 15.15 Artists and models. Film. 17.00 Warner Bros cartoon. 17.10 Bananaman. 17.15 Run the risk. 17.35 The Addams family. 18.00 Newsworld. 18.10 Ship to shore. 18.35 Neighbours. 19.00 Nieuws. 20.00 Commonwealth Games Grandstand. Live. Atletiek: 110m horden heren, finale. 100m heren, halve finale. 100m dames, halve finale en 800m dames, halve finale. 21.00 EastEnders. 21.30 Commonwealth Games Grandstand. Live. Atletiek: 110m horden heren, finale. 800m heren en dames, series.

24 uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. Herh. 08.30 World report. 09.00 CNN Newsworld. 11.30 World report morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. Herh. 16.45 World sport. Herh. 17.30 Business Asia. Herh. 23 uur per dag nieuws, met om: 18.00 Business Asia. Vervolg. 20.00 World business today. 21.00 International hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 World today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today. Herh.

BBC 2
12.00 Dancing Lady (1933-USA). Licht verteerbare romantische musical van Robert Z. Leonard met Joan Crawford en Clark Gable. Danseres droomt van het succes en kan ondertussen maar niet kiezen uit haar twee aanbidders.
Duitsland 2
14.00 You're Never Too Young (1955-USA). Superkluis Jerry Lewis vermocht zich als kind als een bende juwelendieven achter hem aan zit. Remake van 'The Major and the Minor' door Norman Taurog.
BBC 1
15.15 Artists and Models (1955-USA). Striptekenaar Dean Martin ontvangt telefonisch de dromen van de sukkel Jerry Lewis. Inspiratie genoeg. Aardige, maar iets te lange komedie van Frank Tashlin.
BBC 2
17.00 The Joy of Living (1938-USA). Muzikale komedie waarin Irene Dunne een succesvol-



● Nicole Kidman in 'Emerald City'. (RTL4 - 20.25 uur).

le, maar ongelukkige Broadwayster is. Douglas Fairbanks is smoorverloofd op haar en wil haar opvrolijken. Rgeie: Tay Garnett.
BBC 2
19.00 The Adventures of Quentin Durward (1955-GB). Robert Taylor mengt zich in een dodelijke vete. Flitsende avonturenfilm van Richard Thorpe met spetterende degengevechten en de mooie Kay Kendall.
RTL4
20.25 Emerald City (1988-AUS). Aardige, maar niet erg originele komedie van Michael Jenkins over een stel dat success heeft en niet al te sterke benen om dat te dragen. Met: Nicole Kidman en Robyn Nevin.
Nederland 2
21.55 Hardcore (1979-USA). Onderschat meesterwerk van Paul Schrader (scenarioschrijver van Taxi Driver) waarin George C.

Scott een ware Odyssee door de pomoreld maakt om de dochter van een zakenman te vinden.
België/TV 2
22.00 Vaya con Dios (1991-USA). Een eenvoudige rodeo-cowboy droomt er van te trouwen met zijn jeugdliefde. Dan doet haar valse vader hem een eenmalige huwelijksaanbieding. Komedie van John Lee Hancock met Leon Rippy.
RTL5
22.00 Stacy's Knights (1983-USA). Andra Millian speelt een verslaafde gokker die wraak neemt als haar leermeester Kevin Costner vermoord wordt. Drama van Jom Wilson dat een summier beeld van de gokwereld geeft.
Duitsland 3
22.00 De Mayerling à Sarajewo (1939-F). Laatste Franse film van Max Ophüls voor hij naar Hollywood vertrok. De Oostenrijkse kroonprins is verliefd op Sophie en hij laat zich door niets van de wijs brengen.
Duitsland 2
1.00 Tsjip Rajonogo Massjaba (1989-SU). Openhartige en scherpe debuutfilm van Sergej Snieskin. Als waujogens een buste van Lenin vernielen ontstaat er een politieke reil. Met: Igor Botsjkin en Jelena Anissimova.

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 ECHO. 9.05 Dingen die gebeuren (Mw). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Agrarische actualiteit). 14.05 Veronica nieuwradio. 17.07 Veronica nieuwradio. 19.04 Tros Interaktief. 20.04 TROS Klanten-service. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendnummer.
Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dertel op dinsdag. 17.04 Filerio. 18.04 Alle mensen. 19.04 De gouden greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Toppers van toen. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.
Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldeklint. 19.04 De Vakantiespij. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.
Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 19.00. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Graven voor de farao. 21.30 Architectuur. 22.00 Op reis met Van Lennep. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 Nieuws. 8.10 Soes. Kabele- en veeziezieke gezondheid met advertenties van de kusteriaars. 10.00 Nieuws. 10.30 Antipoe. Open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het Koekoeksest. radiofeuilleton.
12.00 Radio 2 regionaal met Limburg Vandaag. 13.00 De gewaagde wereld. 13.30 Licht Limburgs. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.
BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30; 7.00; 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. Kabele- en veeziezieke gezondheid met advertenties van de kusteriaars. 10.00 Nieuws. 10.30 Antipoe. Open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het Koekoeksest. radiofeuilleton.
12.00 Radio 2 regionaal met Limburg Vandaag. 13.00 De gewaagde wereld. 13.30 Licht Limburgs. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.
België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiorühstück + Spel

radio
Glücksreffer (6.15 Wort in

Van onze verslaggever

Brunssum wil deel ziekengeld Riem van rijk terugzien

omdat hij meer dan tien jaar lid was van het dagelijks bestuur van de provincie, maar meldde zich kort voor zijn ontslag ziek.

Dat betekent dat Brunssum toch maximaal anderhalf jaar ziekengeld moet doorbetalen aan haar

oud-burgemeester.

De gemeente vindt het niet redelijk daarvoor helemaal op te moeten draaien, zegt een woordvoerder. „We willen daarom enkele rechtspositionele zaken onderzoeken en proberen of we niet in ieder geval een deel van

de kosten terug kunnen krijgen.”

Het college van Brunssum heeft eerder al geprobeerd een deel van de dubbele burgemeesterskosten terug te krijgen. Bij afwezigheid van Riem zijn namelijk twee waarnemers aangesteld, Jo Matti en Jan van 't Hooft.

In de Brunssumse politiek wordt het als onrechtvaardig ervaren dat de gemeente moet opdraaien voor zaken waar ze niet verantwoordelijk voor is en die hun grondslag vinden in de tijd dat Riem gedeputeerde was. Bovendien was Riem niet de eerste keus van de vertrouwenscommissie uit de gemeenteraad toen er in 1991 een opvolger voor oud-burgemeester Hoogland moest komen.

Sint-Pieter en gemeente vrijdag voor rechter

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De vereniging Leefbaarheid Sint-Pieter en de gemeente Maastricht staan aanstaande vrijdag weer voor de rechter. De vereniging wil via een bestuursrechtelijk kort geding voorkomen dat in een voormalige gemeenteloots in de wijk een dagopvang voor zestig zwaar verslaafde junkies wordt gevestigd. Maastricht wil die opvang 1 september openen.

Behalve de vereniging, die zich laat vertegenwoordigen door advocaat mr. F. Udo, is ook de buurman van de loods, drukker H. Wijnjens, weer partij. Zijn advocaat is mr. R. Wagemans.

Advocaat Udo zal de rechter vragen het besluit van de gemeente om in Sint-Pieter de opvang te vestigen te schorsen tot zes weken nadat op het inmiddels ook al bij de gemeente ingediende bezwaarschrift is beslist. Volgens Udo is het besluit in strijd met het geldend bestemmingsplan uit 1954 en met de leefmilieuverordening. „Maar we zullen meer aspecten aan de orde brengen, zoals de manier waarop Maastricht bestuurt. Een gemeente moet, voor ze een beslissing neemt, eerst alle relevante informatie verzamelen.

Daarna moet er een behoorlijke afweging van belangen plaatsvinden en vervolgens moet het besluit goed worden gemotiveerd. Daar is in dit geval geen sprake van geweest.”

Om aan te tonen dat er sprake is van onbehoorlijk bestuur, heeft Udo ook de correspondentie over de alternatieve locaties bij de stukken gevoegd. De gemeente, die onder druk van een eerdere uitspraak in kort geding en onder druk van de publieke opinie gedwongen werd overleg te voeren met de vereniging, is dat laatste in het verkeer keelgat geschoten. Maastricht, in het eerste kort geding onder meer terecht gewezen voor het niet voeren van overleg, heeft het overleg over alternatieve locaties daarom opgeschort.

Woordvoerder Pieter Beek van de gemeente: „De dienst Stadsontwikkeling en grondzaken zou gisteren zijn visie geven over vijf ingediende alternatieve locaties. Nu blijkt dat de vereniging echter de rechter vraagt die locaties te toetsen, vinden de juristen van de gemeente het niet gepast om daaraan voorafgaand in het informele overleg nog uitlatingen te doen. De gemeente heeft nu ook besloten haar standpunt over andere locaties aan de rechter voor te leggen.”

Voorzitter drs. Jan Nijsten van de vereniging over het opschorten van het overleg: „Er is maar één conclusie te trekken. De gemeente was kennelijk bang dat de alternatieve locaties door de onafhankelijke rechter worden getoetst. Wij hebben steeds gezegd aantoonbaar betere alternatieve locaties naar voren te brengen.”

Het overleg over de maatregelen die genomen moeten worden als de opvang toch doorgaat in Sint-Pieter, ging gistermiddag wel door. Nijsten vóór het gesprek: „Nu vindt er nog overleg plaats over te nemen maatregelen met betrekking tot veiligheid en openbare orde. Deze week krijgt de vereniging nog adviezen van deskundigen.” De gemeente Maastricht is gisteren overigens begonnen met de reparatie van de loods.

Man uit Susteren eerste motorvlieger met bekeuring

SUSTEREN - De man uit het Susterse kerkdorp Dieteren, die afgelopen weekende werd gevangengehouden omdat hij aan een motorisch aangedreven parachute hing, is de eerste die in Nederland op een dergelijke overtreiding is betrapt. De luchtvaartpolitie in Hoofddorp, die de man in Susteren verhoorde, houdt er rekening mee dat het tot een proefproces komt.

De Dieterdenaar heeft formeel de Luchtvaartwet overtreden. Hij gebruikte de motor om de lucht in te komen. Aan toestemming voor vliegen in Nederland zijn allerlei voorwaarden verbonden, die zijn vastgelegd in deze wet. De Luchtvaartwet kent echter het 'toestel' van de Dieterdenaar niet. De man noemt het een 'motorshut', de ander een 'parapente' (afgeleid van de Franse benaming voor een 'hanglider'). „Wij noemen het een micro-light, maar volgens de wet bestaat dit niet. En dan is vliegen in Nederland verboden,” legt een woordvoerder van de luchtvaartpolitie uit.

De politie van Susteren kwam in actie tegen de ongewenste vlieger, toen deze het ballonfestival bij recreatieoord Hommelheide verstoort. Een patrouille volgde de parachutist, die naar verluidt wel vaker met zijn micro-light op stap is. „Het is voor zover ons bekend de eerste keer in Nederland dat we in zo'n geval iemand hebben kunnen betrappen. Daar is nog geen jurisprudentie over,” aldus de luchtvaartpolitie die wel vaker motorisch aangedreven parachutisten signaleert.

Zie verder pagina 11

● Parachutist krijgt uitrusting terug

Ontsnapte Let is spoorloos

ROERMOND - De 28-jarige Let E.K. die zondag uit het Huis van Bewaring in Roermond wist te ontsnappen is nog steeds voortvluchtig. Ondanks een intensivering van het aantal patrouilles in Roermond en omgeving heeft de politie nog geen enkel spoor te pakken van de gevluchte gedetineerde. E.K. zat vast in Roermond wegens verboden wapenbezit. Bovendien werd zijn uitlevering door Duitsland gevraagd omdat hij in de grensstreek met Zuid-Limburg meerdere roofovervallen heeft gepleegd. Het uitleveringsverzoek zou op 30 augustus worden behandeld door de rechtbank in Maastricht. De Let deed zijn geslaagde ontsnapingspoging rond vier uur 's middags tijdens het lichten aan de achterzijde van het Huis van Bewaring. Met behulp van een haak en aan elkaar geknoopte lakens wilde de man over de gevangenismuur klimmen. Een bewaarder die dit opmerkte, probeerde de ontsnapingspoging te verhinderen door aan de benen van de Let te gaan hangen. Een tweede gedetineerde trok daarop op zijn beurt zo hard aan de benen van de bewaarder dat deze los moest laten. Door de hulp van de medegebetende wist E.K. toch over de gevangenismuur te klimmen.

Omstreden pastoor wordt Benedictijn

NIJSWILLER - Pastoor Franz van Ray verlaat half september de parochie Wahl- en Nijswiller. De pastoor zal zijn werkzaamheden verder voortzetten in een klooster van de Benedictijnen. Van Ray was twee jaar werkzaam in Wahl- en Nijswiller. Het werd een weinig succesvolle periode waarin ernstige conflicten met de kerkbesturen van beide parochies aan de oppervlakte kwamen. Dat leidde ertoe dat in Nijswiller in januari van dit jaar het complete kerkbestuur aftrad. Ook in Wahlwiler gaven enkele kerkmeesters de pijp aan Maarten. Toch hebben de gerozen problemen volgens Van Ray niets te maken met zijn vertrek. „De wens om Benedictijn te worden dateert al vanaf de oorlogsjaren.” Voor de opvolging zijn inmiddels de normale procedures gestart bij het bisdom. Of de ontwikkelingen ook gevolgen hebben voor een eventuele terugkeer van het kerkbestuur is op dit moment nog niet bekend.

Wandeltocht voor vakantiekampen

MAASTRICHT - Om geld bijeen te brengen ten bate van de kindervakantiekampen van de Vereniging VluchtelingenWerk Nederland wandelen zestig jonge mensen van 20 tot en met 24 september de 485 kilometer tussen het Groningse Pieterburen en de Sint Pietersberg in Maastricht. De sponsortocht, een initiatief van de stichting 'Het langste Eind', eindigt 24 september met een manifestatie op het Vrijthof in Maastricht, waarbij onder andere Jan Nico Scholten, voorzitter van VluchtelingenWerk Nederland, aanwezig zal zijn. Onder de wandelaars bevinden zich ook twintig vluchtelingen.

VVD-wensen naar kabinet

HEERLEN - Als coalitiepartner in het paarse kabinet moet de VVD zich sterk maken voor een snelle voltooiing van de A73, de aanleg van een stadstraverse in de A2 in Maastricht, elektrificatie van de spoorlijn Roermond-Venlo-Nijmegen, snelle uitbreiding van Maastricht Airport met de Oost-westbaan en maatregelen tegen overstroming van de Maas. Dat schrijft de afdeling Limburg van de VVD in een motie die afgelopen zaterdag is aangenomen. De provinciale afdeling roept de VVD op regeringsbeleid te verneffen boven randstadbeleid en aldus ook aan de regio Limburg vruchten van gezond beleid toe te delen.

Man met xtc en cocaine gepakt

WEERT - Een 25-jarige man uit Eindhoven is zondagavond in een uitgaansgelegenheden aan het Kaasplein in Weert aangehouden wegens het bezit van 29 xtc-tabletten en zestien zakjes met vermoedelijk cocaine. De man werd overgebracht naar het politiebureau, waar hij werd voorgeleid en ingesloten.

Meer radarcontroles Noordrijn-Westfalen

AKEN - De deelstaat Noordrijn-Westfalen heeft de jacht geopend op snelheidsduivels. Langs alle wegen, zullen voortaan met de regelmaat van de klok radarcontroles worden gehouden. De deelregering besloot tot intensievere snelheidscontroles omdat het aantal verkeersdoden in Noordrijn-Westfalen het afgelopen jaar weer behoorlijk is toegenomen: 638. Dat waren er 51 meer dan in 1992.

Openbaar aanbesteden levert miljoenen op

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Het openbaar aanbesteden van civieltechnische werken (onder meer wegenbouw) levert de stad Maastricht vele miljoenen gulden op. Sinds in september 1992 werd bepaald dat werken boven de drie ton openbaar moeten worden aanbesteed, zijn de aanneemsommen gedaald met gemiddeld 26 procent. Alleen al in 1993 werd op dertig werken, door de gemeente begroot op dertig miljoen, in totaal 7,5 miljoen gulden bespaard.

Ter vergelijking: de besparing bij de onderhandse aanbesteding van 28 werken in 1991 bedroeg slechts zestig mille op een door de gemeente begroot bedrag van tien miljoen gulden, 0,6 procent derhalve. Een ander blijkt uit een evaluatie van het nieuwe beleid door de gemeente Maastricht.

Als belangrijkste oorzaken voor de scherp gedaalde offertes noemt Maastricht een 'hoogstwaarschijnlijk krappe markt' en 'een toenemende concurrentie'. Voorts wordt erop gewezen dat het afschaffen van de rekenvergoedingen prijsdrukkend werkt.

De argumenten waarmee politiek Maastricht lange tijd het onderhands aanbesteden verdedigde, gunstig voor regionale werkgelegenheid en kwaliteit, blijken niet te gelden.

Openbare aanbesteding heeft niet geleid tot de verwachte sterke toename van de gunning van werken aan aannemers van buiten de regio. In de periode 1991-1993 werd op een bedrag van 57 miljoen gulden voor werken in de grond-, weg- en waterbouwkundige sector voor 7,8 miljoen gegund aan aannemers van buiten Zuid-Limburg.

Ook de kwaliteit heeft, zoals lang werd gedacht, niet te lijden onder het nieuwe aanbestedingsregiem. „Op dit moment zijn er geen signalen dat deze aanbestedingsvorm zou leiden tot een niet aanvaardbare kwaliteit. Om de nodige kwaliteit te waarborgen dient de gemeente wel meer toezicht op de werken te houden. Daarvoor moet een extra toezichthouder worden aangetrokken,” staat in de evaluatie.

Gelet op die ervaringen wil Maastricht het bedrag waarboven openbaar aanbesteed moet worden verlagen van drie naar één ton. Omdat diverse andere overheden echter nog niet zo ver zijn met openbaar aanbesteden, wil de gemeente daar nog even mee wachten. Wel gaat Maastricht al meer gebruik maken van de uitzonderingsregel om werken beneden de drie ton toch openbaar aan te besteden.

Bij de onderhandse aanbesteding, voor werken tussen de vijftig en 300.000 gulden, heeft de gemeente een gemiddeld prijsvoordeel behaald van vier procent. Of hier sprake is van een trendbreuk, is nog onbekend. Opmerkelijk is dat Maastricht inzicht wil krijgen in de ontwikkelingen in de bouwrijvheid en de marktsituatie. Daartoe zullen bij onderhandse aanbestedingen ook inschrijvers betrokken worden die bij openbare aanbestedingen concurrerende offertes hebben ingediend.

Pijlsnelle brandmelders



'Kerkrade aan ramp ontsnapt'

DOOR HANS ROOUJAKKERS

KERKRADE - Ontsnapt aan een ramp. Dat is de voornaamste conclusie van de vier Kerkraadse kinderen die zondagmorgen om twintig over elf pijlsnel reageerden na het zien van een enorme rookontwikkeling en vuur in de Wijngracht-passage in Kerkrade.

Femke Frohn (11), Corine Krousen (12), Tom (11) en zijn twee jaar oudere broer Koen Rutten, die op

weg waren naar zwembad D'r Pool, renden als hazen naar de portier van het Sint-Jozefziekenhuis. Binnen vier minuten was de brandweer ter plekke. Dat snelle handelen en de werking van de sprinklerinstallatie voorkwamen een ramp, die wellicht niet beperkt was gebleven tot de materiële schade van ruim een miljoen gulden.

„Ik mag er niet aan denken indien de brand was doorgedrongen tot de flatwoningen boven de passage.

Daar wonen voornamelijk oudere mensen, waarvan een aantal in een rolstoel zit. Zeker die mensen hadden het pand nooit op tijd kunnen verlaten. Een ramp.”

Aan het woord is Corine Krousen, een van de vier tipgevers. „Femke, Tom, Koen en ik wilden gaan zwemmen in D'r Pool. Daar liepen wij via de Wijngracht-passage naar toe. De grote schuifdeur was echter gesloten. Door de ramen was alleen rook te zien. Door de spiegeling van de ruiten dachten wij eerst dat de verf- en behangaak van Bartels in brand stond. Koen Rutten kwam toen op het idee naar de portier van het ziekenhuis te rennen. Maar eerst had hij zijn jongere broer Tom flink aan zijn shirt moeten trekken, want die wilde de brand nog wat beter gaan bekijken...” Corine had het hoe en wat gistermorgen al tien maal verteld aan haar klasgenootjes van De Veldblom, de nieuwe naam van de onlangs gefuseerde basisscholen Zon en Blijde Boodschap.

„Is dat alles?”, merkt een voorbijganger op. Hij staat voor de hoofdingang van het Wijngrachttheater en kijkt naar het zwartgeblakerd stukje plafond en de verwoeste

● De vier Kerkraadse kinderen, die de brand in de Wijngracht-passage zondagmorgen ontdekten. Foto: DRIES LINSSEN

lichtbak, die door kortsluiting vlam heeft gevat. Hij begrijpt niet dat er melding is gemaakt van één miljoen gulden schade.

Richard Kalsbeek, filiaalleider van Bartels Woondecoratie, heeft die reactie („Valt wel mee hè”) gisteren vaker gehoord. „Er is nauwelijks iets te zien, maar de verdedikte schade is enorm. Ik moet de hele voorraad gordijnstoffen en behang voor spotprijzen gaan verkopen. De brandlucht zit erin en gaat er niet meer uit. De vloerbedekking gaat los door de enorme hoeveelheid water die naar binnen is gestroomd en de winkelpui moet vernieuwd worden. De schade is alleen hier al een kwart miljoen gulden.”

Ook bij tal van andere zaken is de rook- en waterschade enorm. In de zaak van TVC Weyden bereikte het waterpeil een hoogte van dertig centimeter. De complete winkelvoorraad wordt met kortingen tot 30 procent van de hand gedaan. Hij schat de schade op ruim drie ton. De Kaashop heeft na overleg met de schade-experts en TNO de hele winkelvoorraad kaas en vers vlees moeten vernietigen.

(ADVERTENTIE)



zondag 28 augustus OPEN HUIS v.a. 20.00 uur
Aanvang nieuwe cursussen 2 september, nu inschrijven

DANSSCHOOL DEGENKAMP
Nobelsstraat 16, Heerlen, tel. 045-714711; b.g.g. 06-52983937

D66: Uitstel bouw afvaloven

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT - De D66-fractie in de Tweede Kamer gaat de minister van milieu, Margreet de Boer, op zeer korte termijn verzoeken om de verdere besluitvorming rond de geplande afvalverbrandingsinstallatie in Maasbracht met minstens een jaar uit te stellen. Met het oog op de talrijke vragen en onzekerheden rond zowel de noodzaak als het functioneren van nieuwe afvalovens in Nederland, moet er volgens

de Democraten een 'standstill-periode' worden ingelast. Die moet in de eerste plaats worden benut voor nader wetenschappelijk onderzoek.

Pas wanneer de uitkomsten daarvan ondubbelzinnig op tafel liggen, kunnen Provinciale Staten van Limburg zich op een verantwoorde wijze over deze politiek en maatschappelijk beladen kwestie uitspreken. Het verzoek aan het adres van de nieuwe milieu-minister is een initiatief van de D66-fractie in de Limburgse Staten. Fractiespe-

cialist Clemens Degenaar benadrukte gisteren dat uitstel van de verdere besluitvorming over de bouw van de AVI praktisch gesproken onvermijdelijk is. Degenaar somt daarvoor een tiental redenen op, die in zijn ogen stuk voor stuk een bewijs vormen van de grote onzekerheid, onduidelijkheid en twijfels rond de Limburgse afvaloven.

Zie verder pagina 12

● Staten nog ver weg van besluit afvalverbrander

(ADVERTENTIE)

Gezellig uitgaan

KERKRADE
Nieuwstraat 140
045-455609

HEERLEN
Morenhoeek 2
045-711800

OPEN HUIS

LOTUS
DANSSSTUDIO'S

LANDGRAAF (Brandpoort)
Gagarinstr. 2
045-327610

en dansen leren.

BRUNSSUM
Gemeenschaps-huis Concordia
045-327610

SCHIN OP GEUL
Gemeenschaps-huis Club 77
04459-1930

Heerlense aanpak:

de junks jagen de mensen die hun niet aanstaan gewoon de stad uit

punaise

Twée miljoen van provincie voor project Vijverdal

Hulp bejaarden zonder opname in kliniek

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Het psychomedisch centrum Vijverdal in Maastricht gaat ook buiten de muren van het bij het centrum behorende verpleeghuis gespecialiseerde zorg bieden aan hulpbehoevende bejaarden. WVC heeft het project 'Zorg op Maat' goedgekeurd. Het gaat over twee maanden van start.

Met het project is een bedrag van 2,1 miljoen gulden gemoeid en het zal tussen de vijftien en achttien nieuwe banen opleveren. In totaal biedt 'Zorg op Maat' werk aan vijf-entwintig mensen, variërend van verpleeghuisarts tot begeleiders.

Projectleider D. Schatteman verwacht dat met het door de provincie toegezegde bedrag zestig tot tachtig bejaarden in de regio Maastricht met een verpleeghuis-indicatie, thuis of in een bejaarden- of verzorgingshuis professioneel begeleid kunnen worden. Het door de provincie gereserveerde bedrag komt overeen met een uitbreiding van de verpleeghuiszorg met dertig extra bedden.

Het project anticipeert op de toenemende vergrijzing van de bevolking en sluit aan bij de opvatting dat het beter is voor de mensen om zo lang mogelijk thuis te blijven

wonen. De klassieke opvatting steeds meer bedden te bouwen past niet meer in deze tijd," vindt Schatteman. „Zorg op Maat' getuigt van herbezinning op de inzet van middelen."

De ervaringen die Vijverdal tot nu toe op kleine schaal heeft met het bieden van gespecialiseerde verpleegzorg buiten het verpleeghuis, noemt Schatteman positief. „Zorg op Maat' houdt in dat je in een vroeg stadium mensen hulp kunt bieden. Vaak blijkt korter- of langdurende interventie thuis of in een bejaarden- of verzorgingshuis voldoende om vastgelopen situaties weer vlot te trekken." Door ook familie, Groene Kruis, gezins- of bejaardenverzorgers te ondersteunen, kan zo opname in een verpleeghuis vaak worden uitgesteld of worden voorkomen.

Dertig transporten tussen 1998 en 2000

Groenen Aken tegen atoomtreinen naar Mol

AKEN – Het staat pas tussen de jaren 1998 en 2000 te gebeuren, maar de raadsfractie van de Groenen in de gemeenteraad van Aken heeft nu al de noodklok geluid: het treintransport van 80.000 liter atoomafval van Karlsruhe via Aken naar het Belgische Mol mag volgens de politieke partij onder geen beding doorgaan.

Het gaat om nucleair afval dat onder meer plutonium en uraan bevat

en afkomstig is uit de inmiddels gesloten opwerkingsfabriek in Karlsruhe. Het atoomafval zou in de kerncentrale in Mol onschadelijk moeten worden gemaakt. Om het afval naar België te brengen, zijn ongeveer dertig transporten nodig. Het is de bedoeling dat met de operatie, die twee jaar in beslag zal nemen, in 1998 wordt begonnen. De Duitse autoriteiten weigeren bekend te maken via welke route de 'atoomtreinen' naar Mol zullen rijden. Maar de Groenen zijn ervan overtuigd dat het transport ook door Aken zal gaan. Aken was immers ook al overlaadstation van nucleair afval toen de opwerkingsfabriek in Karlsruhe nog in bedrijf was. De radio-actieve lading werd vanuit Mol met vrachtwagens via de grensovergang Lichtenbusch naar station Aken-West vervoerd en van daaruit per trein naar Karlsruhe gebracht.

Volgens de Groenen zijn aan het transport enorme risico's verbonden. „Een ongelukje zit in een klein hoekje. Bij brand of een ongeval is de ramp niet te overzien. Hele regio's zullen binnen een paar uur moeten worden geëvacueerd en zullen vele jaren onbewoonbaar zijn," aldus de partij.

De Groenen pleiten er daarom voor het atoomafval in Karlsruhe te verwerken. Volgens de autoriteiten is dat te duur. Daarmee zou een bedrag van zeker vijf miljard mark gemoeid zijn. Het transport naar België kost 'slechts' twee miljard.

(ADVERTENTIE)

Neon Bischoff
Lichtreklame
Heerlen

045 - 723777

B
B
plexiglas
verkoop en bewerking

NS: 'Dit komt niet vaak voor'

Vervolg van pagina 1

GELEEN/HOENSBROEK – NS-woordvoerder E. von Jessen doet de gebeurtenis af als een incident. „Dit komt niet vaak voor. Het peron in Geleen-Oost is lang genoeg voor de intercity-trein, ook als die het maximum van twaalf rijtuigen trekt. De infrastructuur is erop berekend."

Meer van dit soort klachten over Geleen-Oost zijn de NS-zegsvrouw niet bekend. „Het is op dit moment niet na te gaan, hoe het deze keer heeft kunnen gebeuren." Navraag bij een lokettist leert dat Anneke Lisker beslist niet de enige is die het euvel van Geleen-Oost kent. Hij beaamt volmondig dat het probleem bij de NS bekend is. „Dit speelt al jaren. Het is in Utrecht in de veiligheidscommissie besproken." Probleem is dat Geleen-Oost vroeger alleen als haltplaats voor de kleinere – stoptrein diende. Het station zou niet berekend zijn op de langere intercity's.

Anneke Lisker laat het er niet bij zitten. Zij zegt dat medewerkers van de NS in Geleen haar zelfs aangehouden op actie te ondernemen. „Ik neem hier geen genoegen mee. Je moet toch fatsoenlijk uit de trein kunnen. Dit is onvergeeflijk. Ik wil ook de taxi's van de NS vergoed hebben." De spoorwegen kunnen binnenkort een schriftelijke klacht van de Hoensbroekse verwachten.

(ADVERTENTIE)

BANG & OLUFSEN
Kohonen HiFi
HIGH FIDELITY IN SOUND & VISION
Plankstraat 10, Maastricht
Tel. 043-211133

Parachute met motor



● De man uit Dieteren in actie.

Foto: PETER ROOZEN

Vervolg van pagina 9

Parachutist krijgt uitrusting terug

DIETEREN – De vluchtapparatuur met een waarde van ongeveer tienduizend gulden is aan de vlieger uit Dieteren teruggegeven. De Borne politiechef L. Plum laat weten dat de man een volgende keer op inbeslagname van de materialen kan rekenen. Nu is niet tot een dergelij-

ke maatregel besloten, omdat het de eerste keer was dat de Dieterenaar voor deze overtredding was gepakt. Twee andere gemotoriseerde vliegers die zondagavond bij het Susterse ballonfestival opdoken, kwa-

MAASTRICHT/URMOND – De rechtbank in Maastricht heeft de van het uitlokken van een overval verdachte 24-jarige Rinus van der S. uit Sittard onmiddellijk in vrijheid gesteld. Van der S. zat sinds begin mei in hechtenis.

Tegen de man was dinsdag drie jaar gevangenisstraf geëist, omdat hij twee plaatsgenoten zou hebben uitgelokt een overval te plegen. De rechtbank acht niet bewezen dat Van der S. de twee plaatsgenoten, die elk vier jaar celstraf hoorden eisen, nauwkeurige informatie heeft verschaft voor de overval op een inwoner van Urmond en zijn 8-jarig zoontje. De informatie zou met na-

Rechtbank laat verdachte overval in Urmond gaan

me enorme geldbedragen die in de woning zouden liggen hebben getroffen. De overvallers vonden slechts wat sigaretten en een autoradio, maar geen geld.

Van der S. heeft zelf steeds volgehouden dat hij onschuldig is en dat hij door de inmiddels in Amerika verblijvende René B. (45) uit Grevenbicht 'erbij was gelapt'. Die beweringen zijn verder niet onderzocht.

Volgens Van der S. heeft ook een der overvallers tijdens een kort oponthoud in de catacomben van de rechtbank toegegeven dat hij door B. was betaald om Van der S. de schuld in de schoenen te schuiven. De familie van B. heeft ontkend dat de 45-jarige man zou zijn gevlucht om zijn berechting te ontlopen. Hij zou in de VS een zieke zwager bijstaan en spoedig weer terugkeren naar Nederland.

De rechtbank heeft inmiddels de dagvaarding nietig verklaard, omdat die niet in persoon kon worden uitgereikt. Het openbaar ministerie zal B. daarom opnieuw moeten dagvaarden.

Scherfwerend vest DSM op defensiebeurs Athene

Van onze redactie economie

HEERLEN – Het chemieconcern DSM presenteert op de defensiebeurs Defendory 94 in Athene een scherfwerend vest dat nog geen kilo zwaar is. Het kan volgens DSM gedragen worden als een normaal kledingstuk. Een traditioneel militair scherfvest weegt gauw rond de twee kilo en beperkt de bewegingsvrijheid aanzienlijk.

Vorig jaar liep DSM een order voor achttienduizend vesten van het ministerie van Defensie mis, omdat gekozen werd voor het soortgelijke produkt van Dupont. DSM reageerde destijds verontwaardigd op de gang van zaken. Voor het nieuwe vest wordt de supersterke Dyneema-vezel gebruikt die DSM High Performance Fibers (een dochteronderneming van DSM) enige jaren geleden heeft ontwikkeld. De vezel wordt voor het nieuwe vest niet geweven, maar tot een soort vilt gevormd. Daarmee kan een half zo zwaar vest worden gemaakt. Het beschermt tegen scherven van exploderende granaten en bommen.

Het Dyneema Fraglight-vest is volgens DSM zeer flexibel, waardoor het uiterst comfortabel draagt, ook al omdat het geen vocht opneemt. Doordat het zo licht is, kan men het onder alle omstandigheden blijven dragen. Hierdoor biedt het vest ook bescherming wanneer er sprake is van onverwacht gevaar. De vesten van Dyneema worden ook gemaakt met extra zakken op voor- en achterkant. Door in die zakken platen Dyneema te schuiven kan extra bescherming worden verkregen, bijvoorbeeld tegen kogels van sluipschutters.

De Dyneema-vezel wordt geproduceerd via een proces dat bij DSM is uitgevonden. Het is verder ontwikkeld samen met het Japanse bedrijf Toyobo. De vezel wordt in de scheepvaart gebruikt voor de verandering van vislijnen, visnetten, trossen en andere kabels en touwen, voor zeilen, tennisrackets, hockeysticks, ski's, kano's, en voor artikelen als beschermende kleding voor schermers, helmen, lichte pantserplaten voor auto's en veiligheidshandschoenen. Ook de geneeskunde maakt er in toenemende mate gebruik van.

Goede resultaten anti-rookproject

Van onze verslaggever

HORN – Het in mei begonnen Limburgse deel van het Europese, wetenschappelijke anti-rookproject 'Cease' verloopt beter dan was verwacht. Na vier maanden houden nog 58 van de oorspronkelijke honderd Limburgse deelnemers het niet-roken vol. Volgens de statistieken zouden dat normaal gesproken 35 mensen zijn.

Dit optimistische geluid laat het Astmacentrum Hornerheide in Horn horen. Het centrum is samen met het Academisch Ziekenhuis Maastricht voor het Limburgse deel van het onderzoek verantwoordelijk. De deelnemers aan het project proberen met behulp van nicotinepleisters van hun verslaving af te komen. Gedurende het eerste half jaar plakken zij dagelijks een pleister met nicotine op hun lichaam. De daarop volgende anderhalf jaar wordt nagegaan of de deelnemers geheel op eigen kracht van rookartikelen afblijven. Het gesponsorde initiatief loopt in zeventien Europese landen.

Astmacentrum Hornerheide schrijft een deel van het succes van het project op eigen conto. De goede resultaten zouden te maken hebben met de kwaliteit van de begeleiding die het centrum biedt. In het eerste half jaar moesten de deelnemers zes maal voor onderzoek naar Hornerheide komen. Op vragenlijsten vullen zij dan onder meer in of zij onthoudingsverschijnselen ondervinden zoals slaapproblemen of toename van lichaamsgewicht. Ook krijgen zij de vraag of ze toch hebben ge-

rookt en hoeveel. Bij een klein medisch onderzoek wordt bloed geprikt en het koolmonoxidegehalte in de longen gemeten. „Hoewel de deelname geheel vrijwillig is, schept een dergelijke begeleiding toch verplichtingen," zegt directiesecretaris M. Graat van Hornerheide.

Een andere reden waarom de resultaten van Hornerheide relatief gunstig bij de statistieken afsteken, is dat de respons in zuidelijke landen achterblijft. „In landen als Italië en Spanje heeft roken een minder negatief imago. Daar is het vaak nog macho om te roken en dus moeilijker om te stoppen," zegt Graat. Volgens het centrum is het nog te vroeg om nu reeds uitspraken te doen over de vraag of de mensen die afhaken, ten opzichte van de 'doorzetters' een langer of intensiever rookverleden hebben. Bij aanvang van het initiatief zijn in elk geval uitsluitend deelnemers geselecteerd die meer dan vijftien sigaretten per dag rookten en tenminste een keer hadden geprobeerd te stoppen.

Directiesecretaris Graat weet dat in de resterende twee maanden waarin met nicotinepleisters wordt gewerkt, nog enkele deelnemers zullen afvallen. „In de statistieken blijft na zes maanden nog dertig procent van de deelnemers over. Zelfs als van onze 58 resterende deelnemers nog mensen afhaken, blijven wij dus ruimschoots boven dit percentage zitten." Hij vertelt dat de afgelopen vakantiemaanden overigens het aantal afvallers relatief iets hoger lag dan gebruikelijk. „Blijkbaar is het voor mensen in de vakantie, als zij stilzitten, moeilijker om van sigaretten af te blijven, dan wanneer zij de afleiding hebben van hun werk en een drukke agenda."

Valkenburg: niets bijzonders aan toelagen Nuytens

VALKENBURG – De gemeente Valkenburg ontkent dat burgemeester Constant Nuytens een buitensporige onkostenvergoeding krijgt. Een onderzoekcommissie van de Valkenburgse raad ontdekte dat Nuytens bovenop zijn burgemeestersalaris jaarlijks dertigduizend gulden krijgt aan toelagen en onkostenvergoedingen.

De dertigduizend gulden betreffen volgens de gemeente Valkenburg vergoedingen voor gemaakte kosten. „Dus géén extra toeslag bovenop het salaris," volgens Valkenburg is het bedrag van 7620 een normale ambtstoelag die wettelijk is vastgesteld voor iedere burgemeester ter vergoeding van bijvoorbeeld representatiekosten. De hoogte van het bedrag hangt af van het aantal inwoners dat een gemeente heeft. Datzelfde zou gelden voor het bedrag van circa vijftigduizend gulden voor reizen binnen de eigen gemeente. De reis- en verblijfskosten van circa twaalfduizend gulden betreffen de werkelijk gemaakte kosten buiten de gemeente. Ook de vergoeding van vijftigduizend gulden telefoonkosten zijn volgens Valkenburg de werkelijk gemaakte kosten. In een toelichting merkt de gemeente Valkenburg op dat een burgemeester een representatieve functie heeft, veel moet reizen en overal en altijd bereikbaar moet zijn. „Dat kost nu eenmaal geld."

Maastrichtse VN-soldaat weer thuis

MAASTRICHT/UTRECHT – VN-militair Marcel Jacobs (24) uit Maastricht, die vorige week woensdag in Bosnië gewond raakte toen hij op een landmijn trapte, is in Nederland gearriveerd. De beroepssoldaat ligt nu in het centraal militair hospitaal in Utrecht, waar hij verder wordt behandeld aan de verwondingen aan zijn scheenbeen en arm.

Jacobs mag voorlopig alleen bezoek van familie ontvangen. Het is de bedoeling dat de Maastrichtenaar over enige tijd wordt overgebracht naar het academisch ziekenhuis in zijn woonplaats voor het ondergaan van een aantal huidaandoeningen. Volgens een Defensie-woordvoerder gaat het met Jacobs redelijk goed. De Maastrichtse VN-militair is de eerste Nederlander die gewond raakte sinds de Dutchbat-eenheid in februari in Bosnië werd ingezet. Dat gebeurde tijdens een patrouille ten noorden van de moslim-enclave Srebrenica. Een dag later liep ook een andere Nederlandse soldaat ernstige verwondingen op toen hij op een mijn trapte. Hij moet een been missen. Hij werd samen met Jacobs overgevlogen naar Nederland. Ook hij is opgenomen in het militair hospitaal in Utrecht.



● Het Limburgs Landschap verwacht dat de Van Tienhovenmolen een bijzonder aantrekkelijk onderkomen is voor vakantiegangers.

Archiefoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Limburgs Landschap wil vakantiehuis in Van Tienhovenmolen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Stichting het Limburgs Landschap laat onderzoeken of de Van Tienhovenmolen in Bemelen is te verhuren als vakantieappartement. De molen staat sinds eind juni leeg, doordat de Milieufederatie Limburg verhuisde naar Sittard.

Het Limburgs Landschap, eigenaar van de molen, heeft de vakantiebestemming verkozen boven permanente particuliere bewoning of herinrichting tot een molen die weer graan verwerkt. „Bij permanente bewoning houdt het Limburgs Landschap te weinig grip op wat met de molen gebeurt," zegt woordvoerder E. Staal. „Het weer geschikt maken van de molen voor graanverwerking is financieel niet haalbaar. Het onderhoud van de molen is prijzig, dus daar moeten inkomsten tegenover staan. De afzet van meel vormt geen vetpot."

Inkomsten denkt de stichting wel te kunnen verwerven via vakantieverhuur. Onderzoek moet duidelijk maken wat een haalbare huurprijs is, mede gelet op de vereiste investeringen. Ook moet blijken of het verstandiger is de molen in eigen beheer te verhuren, of dit uit te besteden. Het Limburgs Landschap wil de molen het liefst ook buiten het echte vakantie seizoen aan toeristen verhuren.

Over wie het onderzoek uitvoert, wil woordvoerder Staal niet meer kwijt dan dat het gaat om 'contacten binnen de recreatieve wereld'.

Het Limburgs Landschap stelt als uitdrukkelijke voorwaarde bij een eventuele verbouwing dat de buitenkant van het monumentale bouwwerk ongewijzigd blijft. Ook het deel van het mechanisch binnenwerk dat nu nog aanwezig is en het mogelijk maakt dat de wieken van de molen kunnen draaien, mag niet worden aangetast. Staal: „Voor het behoud van de molen is het belangrijk dat hij regelmatig draait. Bijvoorbeeld om te voorkomen dat insecten in het hout gaan zitten."

Bij een verbouwing gaat het om het scheppen van niet meer dan één appartement. „Zo groot is de molen ook weer niet. Met een keuken, badkamer, zitkamer en twee slaapkamers is hij vol. Bovendien gaan wij uit van rustige, bescheiden recreatie die past bij de sfeer van het monument," zegt Staal.

Het Limburgs Landschap heeft hoge verwachtingen van de aantrekkingskracht die de molen op vakantiegangers kan uitoefenen. „Het gaat om de enige molen van mergelsteen in Nederland. Bovendien loop je zo vanuit de molen over onverharde wegen het landschap in. Voor wandelaars en fietsers is de locatie uniek."

De Van Tienhovenmolen stamt uit 1885. Het Limburgs Landschap is sinds 1956 eigenaar van de molen. Eind jaren zestig werd de molen al eens een aantal jaren voor vakanties gebruikt door een stichting voor vakanties van gemeentepersoneel uit Beverwijk. De Van Tienhovenmo-

len is in 1982 geheel gerestaureerd. De Stichting het Limburgs Landschap ziet het liefst dat de molen nog voor het nieuwe vakantie seizoen zijn nieuwe bestemming krijgt, maar benadrukt tegelijk dat ze geen overhaaste beslissing wil nemen.

De karrevrachten huisvuil, puin- en sloofafval behoren weldra tot het verleden voor het - oude - stort in Ubach over Worms. De vuilnisbelt is helemaal vol. Zó vol zelfs, dat onlangs oude lagen vuilnis afgegraven moesten worden omdat het stort op plaatsen hoger dreigde te worden dan de maximale 28 meter. Daarbij kwam een ondraaglijke stank vrij. Voor de omwonenden was die rotingslucht bijzonder onprettig, maar Mega Limburg is er 'blij' mee. Die lucht duidt namelijk op de ontwikkeling van biogas of stortgas: een tweede leven voor het Landgraafse huisvuil.

in het nieuws

DOOR MONIQUE PARREN

LANDGRAAF - De regionale vuilnisbelt in Landgraaf roept onherroepelijk de vergelijking op met een maanlandschap: forse bergen, afgewisseld met 'kraters'. Het enige verschil met de maan is dat er vrachtauto's af en aan rijden over de enorme stapels huisvuil. Het personeel is op dit moment druk bezig met de eindafwerking van het stort. Dit najaar gaat namelijk op nog geen steenworp afstand de nieuwe, ultra-moderne Afval Verwerkings Inrichting Landgraaf (Avil) open. De uit zijn voegen puilende oude vuilnisbelt wordt weldra keurig afgedicht met lagen grond en speciale folie.

Als het echter daarbij blijft, staat de nabij gelegen wijk Abdissenbosch een nieuwe ramp te wachten: een afvalberg die letterlijk 'scheten' produceert in de vorm van kleine gasontploffingen. Want in het binnenste van die enorme berg troep woedt een 'biologische oorlog'. Vetten en eiwitten in het organisch afval worden tijdens dat proces eerst omgezet in glycerine en aminozuren en vervolgens in ammoniak, koolstofdioxide en koolwaterstof. Het eindproduct is biogas of stortgas.

Dit gas zoekt zich na verloop van tijd een weg naar buiten. Het fraai geconserveerde stort verandert zonder tussenkomst van de mens in een hoestende en proestende berg. Het vrijgekomen stortgas tast bovendien bomen en planten aan tot in de wijde omtrek.

"Het gas gaat migreren, zeg maar bewegen, omdat gas lichter is dan lucht. Er ontstaan dan kleine ontploffingen. Het kan ook voorkomen dat het gas zich een weg zoekt door de bodem, naar bijvoorbeeld woningen in de buurt."

Het blijft daar meestal in kruipruimten hangen. Als de bewoner dan een sigaretje opsteekt is het 'ploef', zegt Hub Heygele van Mega Limburg in Maastricht. "In

het Engelse Manchester hebben zich van die ontsploffingen voorgedaan in de buurt van een stort."

Om dit omheil te voorkomen bouwt Mega dit najaar een gasstation op het oude stort, in navolging van Linne/Montfort in Midden-Limburg. Ook in Landgraaf wordt het huisvuil op die manier hergebruikt.

"In de vuilnisbelt worden van boven naar beneden pijpen geslagen, die pijpen sluiten weer aan op een gasleiding. Een compressor, zeg maar een soort ventilator, zuigt het stortgas aan en leidt het vervolgens naar de gasmotoren," vertelt Heygele. Het stortgas bestaat uit methaan (60%) en zuurstof (40%). Gewoon aardgas heeft meestal een methaan gehalte van zo'n 82% en is dus wel beter van kwaliteit. De Mega gebruikt het Waubachse stortgas daarom als elektriciteit. "Het opwerken tot aardgas, zoals wij dat noemen, is te kostbaar," verklaart Heygele.

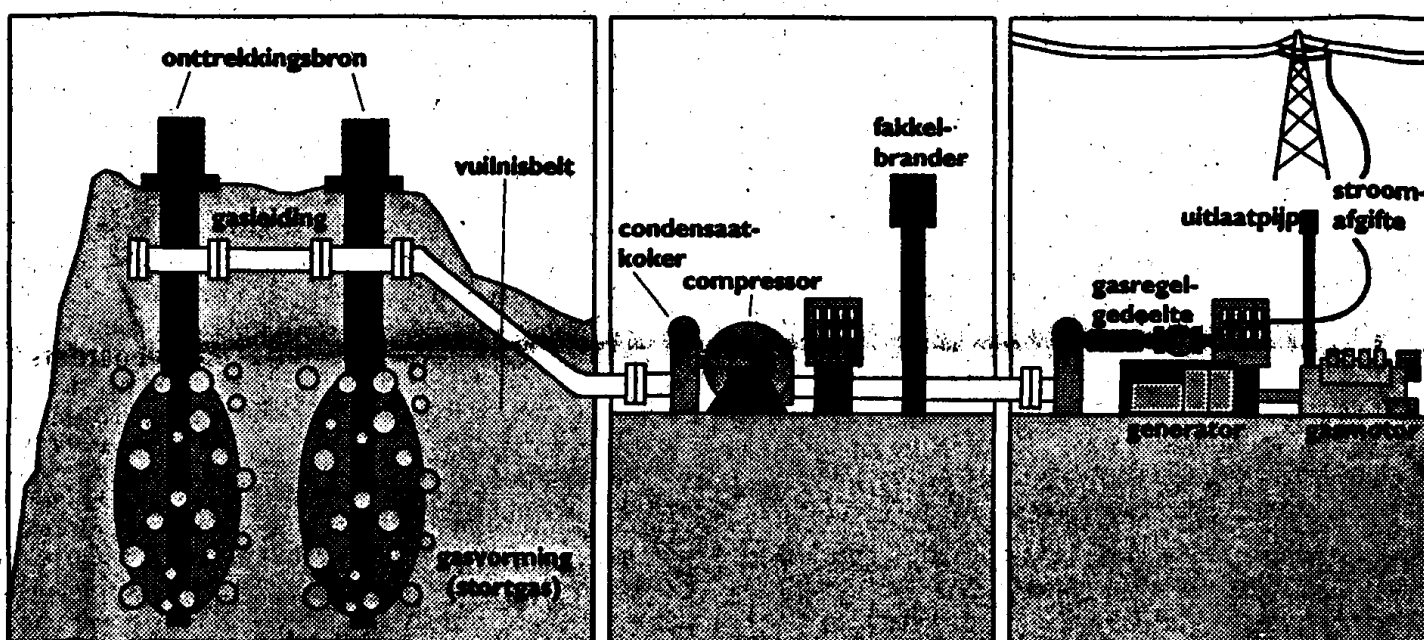
Het stort in Ubach over Worms heeft volgens de Mega-medewerker 'een aardige capaciteit'. "De vuilnisbelt is ruwweg goed voor zo'n zeven miljoen kilowatt uren. Een normaal huishouden van vier personen verbruikt ongeveer 3000 kwu per jaar. Je kunt dus een leuke woonwijk van 'prik' voorzien."

Mega koopt het stortgas van de exploitant van de vuilnisbelt, in dit geval het Streekgeste Oostelijk Zuid-Limburg. Mega betaalt drie cent per kubieke meter. "Die prijs is niet hoog in vergelijking met het buitenland, maar wij kopen natuurlijk ook alle rotzooi die in het stort is terecht gekomen. Soms zitten er sporelementen van chloor en fluor in het gas en dan is het onbruikbaar."

Het vermogen dat in Ubach over Worms wordt opgewekt stopt de Mega in het reguliere net. Heygele: "Het is jammer genoeg niet zo dat we dit exclusief kunnen reserveren voor bijvoorbeeld de wijk Abdissenbosch of Ubach over Worms."

Landgraafs stort kan woonwijk van elektriciteit voorzien

Huisvuil begint een tweede leven



De omgeving van het oude stort biedt een desolate aanblik.

Foto: KLAUS TUMMERS

Een schematische weergave van de winning van stortgas.

Infographic: KAREL GERRITS

D66-fractie: dikke mist maakt uitstel onvermijdelijk

Staten nog ver weg van besluit afvalverbrander

Vervolg van pagina 9

MAASTRICHT - Het definitieve besluit van Provinciale Staten over de omstreden bouw van één van 's werelds grootste afvalverbrandingsinstallaties in Maasbracht moet op zijn minst met een jaar worden uitgesteld. Talloze prangende en cruciale vragen over de geplande afvalverbranding (AVI) wachten nog steeds op antwoord. En omdat het zo goed als vast staat dat deze knagende onzekerheid nog geruime tijd zal voortduren, moet het voor de bouw van de AVI doorslaggevende Statenbesluit - dat komend voorjaar al op de rol staat - tot nader order worden afgesteld.

De heeft in elk geval tot gevolg dat de verdere politieke besluitvorming over de vuilverbrander pas (ver) na de provinciale verkiezingen van maart 1995 aan de orde komt. Tot die politiek belangwekkende conclusie komt de D66-fractie in Provinciale Staten van Limburg. De grootste oppositiepartij in de Limburgse Staten zal haar verzoek tot uitstel van verdere besluitvorming rond de AVI in Maasbracht op tafel leggen van zowel Gedeputeerde Staten als van de nieuwe minister van milieu, Margreet de Boer (PvdA). De D66-regeringsfractie in de Tweede Kamer zal haar daarover op zeer korte termijn schriftelijke vragen stellen.

Clemens Degenaar, milieuspecialist van de D66-fractie in de Limburgse Staten, voert maar liefst tien zwaarwegende redenen aan om het door zijn partij verlangde uitstel te onderbouwen. Tien kort en bondige stellingen, waarmee de Limburgse Democraten willen bewijzen dat er ten aanzien van de fel omstreden mammoet-oven slechts één ding duidelijk is: en dat is de grote onduidelijkheid. Politiek-bestuurlijk te vertalen als: knagende onzekerheden, die een definitieve invest-

ringsbeslissing (inclusief grondverwerving gaat de AVI in Maasbracht zo'n miljard gulden kosten) nog lange tijd onmogelijk maken.

Degenaar, die een reputatie heeft hoog te houden in het voeren van venijnige debatten met PvdA-gedeputeerde Jan Tindemans, vuurt zijn 'tien stellingen' één voor één af. Waarbij de volgorde overigens niet de mate van belangrijkheid aanduidt.

"GS hebben de Staten nog dit jaar concreet inzicht beloofd in het volume van de verschillende afvalstromen in Limburg en de andere Zuid-nederlandse provincies. Van cruciale betekenis uiteraard voor de capaciteit van de te bouwen verbrander. Maar het is onderhand al bijna september en de bewuste gegevens liggen er nog steeds niet." Van hetzelfde laken een pak is volgens Degenaar het eveneens nog dit jaar op te zetten registratiesysteem voor het Limburgs afval en het eveneens toegezegde provinciaal plan voor preventie en hergebruik van het vuilnis. De eerste drie stellingen liggen ondertussen dus op tafel.

Zijn vierde motief voor uitstel spreekt de D66-fractiewoordvoerder met grote nadruk uit: de haalbaarheid van de strenge milieu-normen waaraan de verbrandingsinstallatie in Maasbracht zal moeten voldoen. Degenaar laat geen misverstand bestaan over zijn ernstige twijfels daaromtrent. "De grote problemen waarmee de nieuwste vuilverbrander in de Randstad (AVI West; red.) worstelt, doet het ergste vrezen." Overigens moet worden aangetekend dat de D66-fractie in Provinciale Staten, als het niet anders kan en onder een aantal strenge condities, nog steeds voorstander van de bouw van de afvaloven.

Grote vraagtekens plaatst Degenaar echter bij de (bestuurlijke en juridische) status van de bezwerende



Clemens Degenaar, milieuspecialist van de D66-fractie in de Provinciale Staten.

woorden van milieudeputateerde Tindemans in het beladen Staten-debat van begin dit jaar. Toen verzekerde de deputé, onder druk van vrijwel alle fracties, dat de afvalverbrander niet gebouwd zal worden wanneer op voorhand duidelijk is dat de gestelde emissie-normen niet worden gehaald. Bovendien zal de eenmaal in gebruik genomen installatie onmiddellijk worden stilgelegd wanneer de vastgestelde normen worden overschreden. Opmerkelijk genoeg heeft de provincie afgelopen maand echter laten weten dat de politieke beraadslagingen geen deel uitmaken van het officiële Statenbesluit over de AVI. Ook de recente reeks onderzoeksrapporten van de hand van een aantal onafhankelijke advies- en ingenieursbureaus heeft de twijfels en meningsverschillen over de noodzaak van nieuwe afvalverbranders hoog doen oplaaen. Deze maand nog concludeerde een Haags ingenieursbureau dat vergisting van huishoudelijk afval milieuvriendelijker, flexibeler en zeker niet duurder is dan integrale verbranding. In

de ogen van Degenaar reden temeer voor uitstel ten behoeve van uitgebreid wetenschappelijk onderzoek. Daarnaast, zo beklamt de fractiespecialist, heeft ook het door het CDA geëiste aanvullend onderzoek naar de luchtkwaliteit in Midden-Limburg nog altijd niet plaatsgevonden. Voorts blijft het wachten op het nieuwe, beleidsbepalende tienjarenplan van het overkoepelende Afval Overleg Orgaan (AOO).

De verplichte regionalisering van het afvalbeleid in Nederland - zo zijn de provincies Limburg, Brabant en Zeeland verplicht om op dit terrein samen te werken - kan volgens D66-Statenfractie leiden tot een onverantwoord en geldverslindende overcapaciteit aan verbrandingsovens. Degenaar over zijn achtste stelling: "Die regionale zelf-support ten aanzien van de afvalverwerking mag onder geen beding leiden tot een inefficiënt gebruik van de verbrandingscapaciteit. Daarom zal nu eerst onderzoek moeten worden of niet de regionale, maar de totale nationale verbrandingscapaciteit het beleidsuitgangspunt moet worden. Let wel, dat hoeft zeker niet te impliceren dat daarmee ook die regionale afvalautonomie komt te vervallen."

Stelling 9 is vooral politiek van belang, vindt Degenaar. "Al te star en rigide blijven vasthouden aan het door GS vastgestelde tijdsceenario kan achteraf wel eens dramatisch uitpakken. En dan doel ik in dit verband met name op het financiële plaatje." De meest voor de hand liggende stelling bewaart Degenaar opvallend genoeg voor het laatste. "Maar ze is misschien wel de belangrijkste van allemaal. Want op dit moment is het draagvlak voor zo'n afvalverbrander bij de Limburgse bevolking minimaal. Nog maar even afgezien van de al aangekondigde juridische procedures. Kijk, het kersverse paarse regeringskabinet hamert juist met alle kracht op een zo groot mogelijk draagvlak voor belangrijke politieke beslissingen. Dus zeggen wij als fractie: trek nu eerst alle noodzakelijke tijd uit voor grondig en gedegen onderzoek naar die lange reeks vragen, twijfels en onzekerheden. Pas daarna, en niet eerder, kun je een zinnig politiek debat voeren. En wijzen die onafhankelijke onderzoeken onduidelijk uit dat zo'n vuilverbrander, in welke omvang dan ook, er hoe dan ook moet komen, dan zal D66 zonder aarzeling dat besluit nemen. Maar zover is het nog lang niet."

Spanning blijft over visie van Hoge Raad op ambtsmisbruik

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/DEN BOSCH - Het is geen geheim dat het arrest van het hof in Den Bosch in de corruptiezaak Vossen bij het Openbaar Ministerie in Maastricht met instemming is begroet. Tevredenheid, maar niet op de eerste plaats vanwege de straf die in hoger beroep werd uitgesproken. Zoals bekend verdubbelden de raadsheeren in Den Bosch de straf, zoals die in eerste aanleg door de rechtbank in Maastricht aan de gewezen burgemeester van Gulpen was opgelegd.

De vreugde bij de erkende fraudejagers in Maastricht komt meer voort uit de wetenschap dat het hof opnieuw, zoals eerder in de zaken tegen provinciale ambtenaar Dohmen en wethouder Craenen van Echt, geen nauwkeurige causaliteitseisen aan de bewijsvoering heeft gesteld.

achtergrond

Het hof daarentegen deelde van ganser harte de visie van advocaat-generaal mr. A. Franken dat veroordeling wegens ambtsmisbruik niet staat of valt met het aantonen van de tegenprestatie voor een ontvangen gift of belofte. En verwees daarmee verweren van de raadslieden Hilken en Hiddema en nu Joseph Goumans, dat te weinig duidelijk is geworden waarom de verdachten een voordeelje binnenhaalden, naar de prullebak.

Een opvallend arrest, omdat de spaarzame jurisprudentie op dit vlak eigenlijk weinig houvast geeft en op verschillende manieren geïnterpreteerd kan worden, zoals de advocaat-generaal ook wel toegeeft.

Zelfs in kringen van het openbaar ministerie wordt er trou-

wens verschillend gedacht. Zo twijfelt de toch door alle opsporingswateren gewassen officier van justitie mr. Jo Laumen van het parket in Maastricht sterk aan de houdbaarheid van het arrest van het hof. Hij denkt op basis van jarenlange studie en zijn ervaringen in het bekende ABP-proces dat er wel degelijk een samenhang moet worden aangetoond tussen het ontvangen van een gift en een te leveren tegenprestatie. De advocaat-generaal mevrouw Franken en met haar het hof onder voorzitterschap van mr. P. Hendriks vinden al voldoende dat de functie van de ontvanger van de gift of belofte van doorslaggevende betekenis omdat de man of vrouw in die openbare positie op zijn vingers kan natellen dat er ooit 'een tegenprestatie zal worden gevraagd' voor het genoten voordeel. Mr. Laumen kan zich echter op basis van die jarenlange studie en zijn ervaring niet voorstellen dat de wetgever artikel 363 van het Wetboek van strafrecht zo heeft bedoeld.

De arresten in de zaken Dohmen en Craenen liggen inmiddels bij de Hoge Raad voor cassatie. Bij die testcases moet spoedig ook het arrest in de affaire Vossen worden gevoegd om, zo vinden strafrechtdeskundigen al lang, eindelijk meer duidelijkheid te krijgen.

Wanneer de Hoge Raad in cassatie de arresten van het hof zou vernietigen, omdat naar mening artikel 363 verkeerd is geïnterpreteerd, volgt niet alleen terugverwijzing naar een lager rechtscollege maar zal dat ook van invloed zijn op lopende en toekomstige fraudezaken. Er zal immers meer gevraagd worden van opsporingsinstanties om rechtvaardig te overtuigen. De open-schijnlijk toch al wat tanende interesse om nog aan tijdproeven de onderzoeken te beginnen, zal dan zeker nog meer afnemen.

bioscopen

HEERLEN

Royal: Beverly Hills cop 3, do 19 en 21.30 uur, za zo ook 14.15 en 16.30 uur, wo ook 14 uur. volli: The client, dag, 18.30 en 21.15 uur, za zo ook 16 uur. Duimelintje, za zo en wo 14 uur. Maastricht: Four weddings and a funeral, dag, 18.30 en 21.15 uur, za zo ook 14.30 uur. H5: Speed, do 14.30 en 18.30 uur, za zo ook 14.30 uur. Aristokatten, dag, 14.15 en 16.15 uur. The getaway, dag, 18.15 uur. Striking distance, dag, 20.45 uur, za zo ook 23.30 uur. The flintstones, dag, 14.15 en 18.30 uur, za zo ook 23.30 uur. Blank check, dag, 14 en 18.30 uur. My father the hero, dag, 16.15 en 21.15 uur, za zo ook 23.30 uur. The Beverly Hillbillies, dag, 16.15 en 18.30 uur, za zo ook 23.30 uur.

LANDGRAAF

Autokino: Speed, do t/m 22.15 uur. The Beverly Hills cop, vr en za 00.30 uur.

MAASTRICHT

Mabi: The client, dag, 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Maverick, dag, 18.30 en 21.15 uur, de aristokatten, za zo en wo 14.30 uur. Beverly Hills cop 3, dag, 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Duimelintje, za zo en wo 14.30 uur. Four weddings and a funeral, dag, 18.30 en 21.15 uur. Cinema: Love and human remains, do 21 uur. Cinema-Palace: Speed, dag, 14.30 en 18.30 uur. The flintstones, dag, 14.15 en 18.30 uur, za zo ook 16.30 uur. De aristokatten, dag, 14.15 en 18.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Striking distance, dag, 18.30 en 21.30 uur. Lashol Dracula, dag, 20.30 uur. Manbten murder mystery, dag, 21.15 uur.

GELEEN

Roxy: The flintstones, dag, 20.30 uur. Speed, dag, 20.30 uur. De aristokatten, za zo en wo 14.30 uur.

SITTARD

Forum: The client, dag, 20.30 uur. Beverly Hills cop 3, dag, 20.30 uur. Duimelintje, za zo en wo 14.30 uur.

ECHT

Royal: The client, do t/m di 20.30 uur. Beverly Hills cop 3, do t/m di 20.30 uur, za zo en wo 14.30 uur. Duimelintje, za zo en wo 14.30 uur.

ROERMOND

Royal: Speed, do t/m wo 20.30 uur, za zo en wo 14.30 uur, za ook 17 uur. Royaline: The flintstones, do ma t/m wo 20.30 uur, za t/m zo 19.30 en 21.30 uur, za en wo ook 14.30 uur.

expositie

HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein. (Imagie Waltz. T/m 4/9. Open di t/m vr en za zo 14-17 uur. Galerie 4 Weverij. De Wever Zwaai. Werk van Greetje Notenboom. Arno Sibben. T/m 14/9.

KERKRADE

Raadhuis, Markt 1. Werk van Knops. Van 13/8 t/m 23/8. Open vr 10-17 uur. Botanische tuin, Hubertuslaan. Werk van Egidius Knops. Van 13/8 t/m 23/8. Open di t/m vr 9-17 uur, za 13-17 uur.

VOERENDAAL

Gemeentehuis, Raadhuisplein 1. den. T/m 30/8, open ma t/m vr 10-17 uur, di 13.30-16.30 uur.

BRUNSSUM

Gregorius-ziektehuis. Acrylwerk. Rosita Botterweck. T/m 12/8.

SITTARD

Maaslandsekerk. Werk van P. Witte. T/m 31/8. Het Donsie, Kapittelstraat 6. Werk van Stan Roukens. T/m 4/9. Portretten naasten van Joke van Katwijk. T/m 4/9. Open di t/m vr 10-17 uur, za zo 13-17 uur.

GELEEN

Maaslandsekerk. Werk van J. Roost. T/m 31/8.

MAASTRICHT

Galerie Bell'Arte. Achter de Coen 10a. Beelden van Jean en Marijke. mers. Open do t/m zo 12-17.30 uur. Galerie Amara. Rechtstraat. Louise Lilani solo. T/m 27/8, open do t/m za 11-16 uur. Tulpentuin aan het Vrijthof. Foto's van de eerste, de beste. T/m 3/9, open t/m za 11-16 uur. Tulp verpleegkliniek Kleverlaan. Den en installaties van Marjo B. en Paula Knooren. T/m 30/10. Kamer van Koophandel, Maastricht. 6. Werk van Arjen van P. T/m 31/10, open tijdens kantooruren. Gouvernements, Limburglaan 10. stemming. 75 jaar vrouwenkiesrecht Nederland. T/m 26/8, open werkdagen 9-17 uur. Salon Artistiek. St. Amorusplein. Werk van Christoffel Prints. Wie? 13-18 uur, di t/m za 9-18 uur. Galerie Henn. St. Nicolaasstraat. Werk van Cor Stenvert. T/m 3/9, open do t/m za 15-19 uur. Studio Maastricht, Brusselsestraat. Vlakglas Maastricht, de masten en vlaggen. Van 4/9 t/m 25/9, open do t/m 13-18 uur. Galerie Dia, Tafelstraat 22. Bep. ren, werken op papier en schilderen. Van 3/9 t/m 28/10. Open wo t/m za 13 tot 17 uur.

CADIER EN KEER

De Koerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Zomeropstelling en 'Groot in 't ne'. T/m 28/8. Open do t/m zo 15-18 uur.

VALKENBURG

Streekmuseum, Grote Straat c31. Gezichtsexpositie Jos Caelen. Van 25/8. Gemeenteged. techniek van Y. de Aarts. T/m 22/8. Open di t/m vr 10-17 uur, za zo 14-17 uur.

MARGRATEN

Heak Schram Centrum. Eekhof. Klompentrap. L. Schilderijen van sein Khajezadeh. Tot eind augustus. Open ma t/m vr 14 tot 16 uur.

ROERMOND

Gemeentemuseum Roermond. J. sonweg 4. Passie en idolen van de 20e eeuw. T/m 21/8. Groninger kunstenaar. T/m 22/8. Open di t/m vr 10-17 uur, za zo 14-17 uur.

Afwezigheid voorzitter treft bevrijdingsfeest Brunssum

Afgeslankte herdenking door ziekte Cuijpers

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Ziekte van voorzitter Jo Cuijpers van het Nationale Feestcomité in Brunssum heeft geleid tot fikse problemen bij de organisatie van het bevrijdingsfeest in die plaats. Door zijn afwezigheid is het comité niet in staat gebleken de beoogde coördinatie adequaat uit te voeren. De activiteiten rondom de bevrijding van Brunssum in september zijn daardoor bescheidener van omvang dan aanvankelijk de bedoeling was.

Door gebrek aan een ervaren coördinator in de gelederen van het Nationale Feestcomité heeft overleg met de verschillende partijen en verenigingen die mee zouden doen aan het bevrijdingsfeest aanvankelijk 'nagenoeg niet plaatsgevonden'. Daardoor zijn vele initiatieven uiteindelijk niet verder ontplooid of niet onderling afgestemd, zo stelt het college.

Voorzitter Cuijpers van het Feestcomité, die als gemeentesecretaris van Brunssum van valsheid in geschriftte wordt verdacht, verblijft al enige tijd wegens ziekte thuis. Cuijpers heeft ook zijn activiteiten als voorzitter van de Pardestichting tijdelijk neergelegd.

Om ervoor te zorgen dat het vijftigjarig bevrijdingsfeest in Brunssum een debacle zou worden, hebben met name de overkoepelende muziekorganisatie Femuz in Brunssum, de gemeente en de plaatselijke werkgroep Straatbeelden op het laatste moment de handen ineengeslagen.

Het feestprogramma in het week-end van zaterdag 17 en zondag 18 september is nu wel bescheidener van omvang geworden dan oorspronkelijk de bedoeling was. Op zaterdag 17 september vindt op het Koutenveld de taptoe 'Brunssum bevrijd' plaats. Een dag later wordt een oorlogsmonument onthuld. Tevens geven plaatselijke koren 18 september een bevrijdingsconcert in D'r Brikke Oave.

Volgens het college is voor de verschillende activiteiten een apart krediet nodig van een kleine acht-

Motorrijder gewond

HEERLEN – Een 39-jarige motorrijder uit Heerlen raakte zondagochtend in zijn woonplaats gewond bij een ongeval. Waarschijnlijk doordat hij te hard reed ging de bestuurder van de motor aan de Heideveldweg onderuit. Tegen de muur van een woning kwam hij tot stilstand. Hij moest worden opgenomen in het ziekenhuis.

Caféruit sneuvelt bij vechtpartij

SITTARD – Bij een vechtpartij op de Sittardse markt is gistermiddag een caféruit aan diggelen gegaan. In een café raakten drie jongemannen rond 23 uur om onbekende reden slaags. Een van hen werd direct door de politie meegenomen. De twee anderen werden even later in een café aangehouden. Na verhoor en het opmaken van proces-verbaal zijn de drie weer op vrije voeten gesteld.

Kerkrade steunt initiatief Kung-fuclub ruimt vuil op

Van onze verslaggever

KERKRADE – Maximaal honderd mensen, wonend aan de Frederikagracht in Kerkrade en leden van 'zijn' eigen kung-fuvereniging Ngo-Mbie-Paei, verwacht Ger van Oijen aanstaande zaterdag voor een grote opruimbeurt. Van Oijen wil allerlei vuil dat de laatste jaren door mensen uit de omgeving in de Baneberg is gegooid, weer verwijderen.

De rommel is vlakbij de ijzeren spoorbrug bij De Locht in Kerkrade naar beneden gegooid. Daar waar ooit het Miljoenenlijntje reed, liggen nu volgens Van Oijen ijskasten, zonnewerpingen en vuilniszakken en allerhande ander vuil. Van Oijen: „Het begon met

tien mille. De commissie middelen buigt zich donderdag over het voorstel.

Sociale dienst Heerlen krijgt een andere naam

Van onze verslaggever

HEERLEN – Mensen die in Heerlen een bijstandsuitkering aanvragen, zullen vanaf volgende maand aan moeten kloppen bij een van de drie 'klantenbureaus' van de sociale dienst. Totnuetoe kwamen zij bij één centrale balie terecht. Dit is een gevolg van de reorganisatie van de Heerlense sociale dienst, die zelf een andere naam krijgt.

'Afdeling Werkgelegenheid en Sociale Zaken', heet de dienst nu. Die naam moet ook weergeven dat de nieuwe afdeling een breder werkkterrein krijgt. Er zal meer begeleiding worden gegeven bij het zoeken naar mogelijkheden om weer van de uitkering af te komen.

Bij de nieuwe werkwijze moet volgens de gemeente de klant centraal staan, al kan men voor het aanvragen van de uitkering uit efficiencyoverwegingen alleen nog in Heerlen, niet meer in Hoensbroek terecht. In Hoensbroek kunnen de mensen wel nog terecht voor algemene informatie en het inleveren van de inkomstenbijlages.

Ook de afhandeling van aanvragen geschiedt in Heerlen bij een van de drie 'klantenbureaus'. Indeling van de 'klanten' geschiedt volgens alfabet. De aanvraag moet snel en effectief worden afgehandeld, volgens de wet binnen vier weken.

Het streven wordt dus de klant weer zo snel mogelijk van zijn uitkering af te helpen. Er wordt gecontroleerd of de uitkeringsgerechtigde wel voldoende solliciteert, maar ook wat de oorzaken van de blijvende werkloosheid zijn.

Zijn die oorzaken duidelijk, dan moet bekeken worden welke oplossing mogelijk is. Ook op dit gebied wordt de wetgeving verscherpt: zowel gemeente als betrokkene moeten meer doen een einde aan de uitkering te maken. De sociale dienst wil hierbij zoveel mogelijk andere instanties inschakelen.

De reorganisatie van de sociale dienst hangt mede samen met kritiek van het Rijkscensulentschap Sociale Zekerheid. Die vindt dat de Heerlense sociale dienst in de afgelopen jaren onvoldoende heeft gecontroleerd of uitkeringen wel terecht werden uitgekeerd. Heerlen hangt hierdoor als gevolg van strafmaatregelen een miljoenenverlies boven het hoofd.

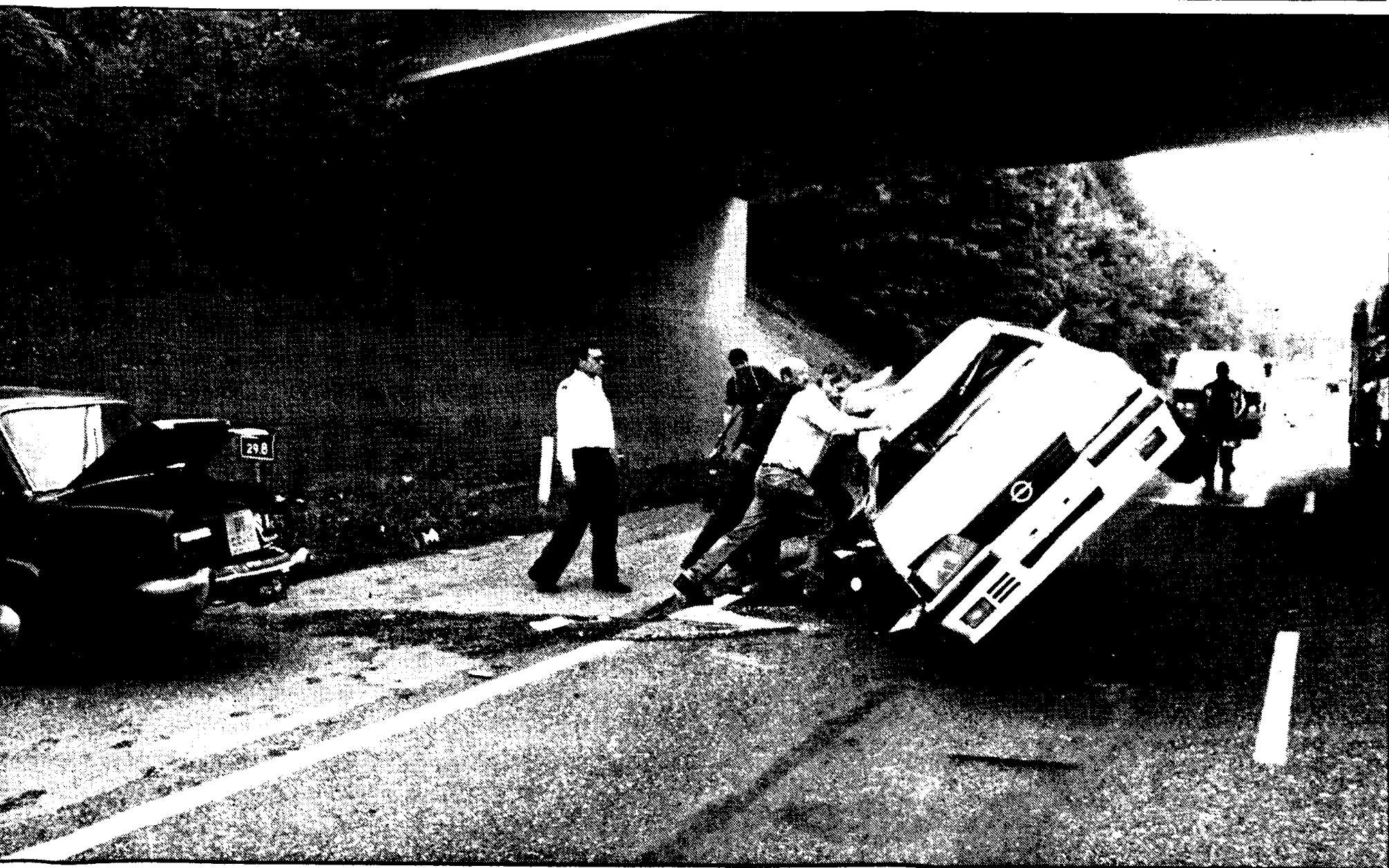
tuinafval dat wel eens naar beneden werd gegooid, maar inmiddels ligt er wel een paar ton vuil."

Een doorn in het oog van de Kerkradenaar, die in het verleden wel vaker bij milieu-acties betrokken was.

Nu gaat het dus om een grotere operatie. De aanleiding hiervoor is ietwat merkwaardig. „Zelf bracht ik schone modder uit de tuin naar de Baneberg en dekte daarmee afval af. De milieu-politie wist daar echter niet van en heeft me op een gegeven moment gezegd dat dat niet zomaar kon. Ik ergerde me groen en geel eraan dat mijn goede bedoelingen verkeerd werden opgevat en besloot de zaken nu maar eens grootschalig aan te pakken."

Circa honderd mensen, waaronder veel kinderen en leden van de kung-fuclub waar hij voorzitter van is verwacht Van Oijen zaterdag. Mét kruiwagen

Rijbaan afgesloten



● Met man en macht werd gistermorgen na een ongeval op de stadsautoweg in Heerlen gewerkt om de rijbaan weer vrij te krijgen.

Foto: DRIES LINSSEN

Ongeluk zorgt voor file op stadsautoweg

HEERLEN – Door een ongeval gistermorgen op de stadsautoweg richting Nuth moest de autobaan tussen de op- en afrit

In de Cramer drie uur worden afgesloten. Dat zorgde voor een flinke file. De weg werd afgesloten nadat een auto-ambulance samen met de daarop vervoerde wagen over de kop sloeg.

De auto-ambulance begon even, voor de woonboulevard te slingeren, waarschijnlijk doordat het voertuig verkeerd beladen was. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

Heerlens kerkhof beter toegankelijk

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het kerkhof van Heerleirheide wordt beter toegankelijk voor rolstoelgebruikers en blijft mogelijk ook een uur langer open. Dat heeft het college van burgemeester en wethouders besloten na kritiek van de Stadspartij Heerlen Noord.

Het raadslid Thei Vrolings had voor de zomer in een brief aan het college geklaagd over de slechte toegankelijkheid van de algemene begraafplaats aan de

Kampstraat. Rolstoelgebruikers 'moeten twee trappjes nemen en zich vervolgens zig-zaggend door de paaltjes een weg banen naar de plaats van bestemming', schreef Vrolings. Bovendien zouden rolstoelen met motortje helemaal niet op de begraafplaats kunnen komen.

Volgens de Stadspartij zou aan de linkerzijde van de inrit van de begraafplaats een aparte ingang gemaakt moeten worden. Volgens een woordvoerder van de gemeente is dat echter te duur en onnodig. Volgens de gemeente is het probleem dat het kleine

Snowboarders boos op Skicentrum Landgraaf

LANDGRAAF – Een groep van ongeveer twintig snowboarders is boos op John Louvenberg, de nieuwe directeur van Skicentrum Landgraaf. De snowboarders vinden het onredelijk dat ze voortaan alleen nog zaterdag na sluitingstijd gebruik mogen maken van de borstelpiste aan de Hofstraat. Onervaren snowboarders worden in de toe-

komst geweerd.

Louvenberg zegt dat hij de maatregel heeft genomen om te voorkomen dat de snowboarders de gloednieuwe skimatten beschadigen. Volgens de exploitant ondervinden met name onervaren skiers bovendien veel hinder van de snelle snowboarders. Mark Schaffrath, de woordvoerder van de snowboarders, geeft wel toe dat skiers en snowboarders geen ideale combinatie zijn.

„Maar rooster ons dan elke dag in op een rustig uurtje, die zaterdag dat is niks." Volgens de exploitant is de nieuwe tijd juist bij uitstek geschikt voor de snowboarders. „Ze hebben na sluitingstijd de hele baan voor zich alleen en hoeven met niemand rekening te houden. Met vijftien mensen kun je dan aardig uit de voeten, bovendien reken ik een alleszins redelijk tarief."

Onervaren snowboarders laat Louvenberg inderdaad liever niet meer op zijn piste. „Beginners trekken zo de hele matten stuk met zo'n board en ik heb de hele berg pas opnieuw laten bekleden. Ik ben toch geen verstandig ondernemer als ik mijn nieuwe investering niet een beetje bescherm."

Louvenberg heeft de skiberg naast de Draf- en renbaan onlangs gekocht van Sigi Moser, die failliet ging. In krap twee maanden tijd is de skibaan voorzien van nieuwe kunststof matten en zijn de kantine en verblijfsruimten grondig gerenoveerd. De officiële opening vindt zaterdagavond plaats.

Motordieven op heterdaad betrapt

VALKENBURG/HEERLEN – Een 22-jarige Heerlenaar en een achttienjarige inwoner van Spaubeek werden in de nacht van zondag op maandag omstreeks kwart over twaalf op heterdaad betrapt bij een poging om een motorrijtuig te stelen. Het slot van de motor, die geparkeerd stond in de Walravenstraat, hadden zij al verbroken met een zogeheten slotentrekker die zij bij de komst van de politie snel hadden verstoep.

Bij fouillering werden in hun kleding nog enkele gereedschappen alsmede twee busjes traangas gevonden. De politie was getipt door een getuige.

Pool gewond na beroving

HEERLEN – Een 23-jarige Pool raakte zondagavond lichtgewond bij een roofoverval. De daders gingen aan de haal met een beurs met daarin 1500 Duitse mark.

De man werd aan de Oliemolenstraat plotseling door enkele mannen vastgepakt en tegen de grond gewerkt. De overvallers sneden hem waarschijnlijk met een scheermesje in een wang en hand.

Spreekuur

● Jan Bergsma uit Kerkrade heeft tijdens het visseizoen, dat loopt van april tot oktober, twee beroepen. Naast verkoper van allerlei hengelsportattributen is hij 'visarts'. Dagelijks komen gemiddeld zo'n twintig vijverliefhebbers op 'spreekuur' met een zieke vis of bieden een bakje eigen viswater ter controle aan. De een heeft een goudvisje in een jampotje, de ander een grote wind in een wasteil. Een blik van de heelmeeester is meestal voldoende om de diagnose te stellen: schimmel, stip, of vinrot. Al die kwaaltjes zijn volgens Bergsma gemakkelijk te verhelpen. Iets meer tijd tot herstel heeft een diertje met vis-tbc nodig. Net als de mens wordt zo'n vis antibiotica voorgeschreven.

Spreekuur 2

● Ernstig 'geblesseerde' rissen worden meestal bij de visarts achtergelaten. De eigenaar wil de doodzieke vis meestal niet langer bij zijn gezonde maatjes in de vijver zetten, omdat kans op besmetting groot is. Gistermiddag kwam een vrouw op het vis-spreekuur met een leeuwewok. Niet schrikken, een leeuwewok is een vissoort die thuis hoort in een aquarium. De vrouw had de vis echter uitgezet in een vijver. En dat is zelfs voor een leeuwewok, die zeer gevoelig is voor ziektes, bijna fataal. Toch wordt geprobeerd de vis in de quarantainebak weer 'aan de praat' te krijgen. En eenmaal bij de huisarts, die wel eens uw plasje nakijkt, verdient het aanbeveling zeker maandelijks het vijverwater te controleren. Beter voorkomen dan genezen.

Honden

● Van de vis naar de hond. Een Heerlenaar die ook na een bevel van de politie verzuimd om zijn twee honden beter te verzorgen, heeft vrijdag een proces-verbaal gekregen. De honden zijn hem afgenomen. De politie trof dinsdag op de Spoorijkstraat twee honden aan die helemaal onder de vlooiën zaten. Ook hun vacht zag er ernstig verwaarloosd uit. De 74-jarige eigenaar kreeg van de agenten de kans om zijn honden beter te verzorgen. De politie kondigde aan een paar dagen later opnieuw te komen kijken. Maar vrijdag bleek dat de dieren er nog vrijwel even verwaarloosd aan toe waren. De man is in het verleden al eerder bekeurd wegens het verwaarlozen van dieren. Toch niet iemand die echt het predikaat dierenvriend verdient.

Fotosessie

● Shirtjes mooi gaaf. Haar in de plooi. Net pak aan. Iedereen is klaar voor de foto. SV Treebeek presenteert de nieuwe sponsor: Super uit Brunssum. Diverse kiekjes worden geschoten. Wat blijkt echter achteraf? Er zit geen rolletje in het fototoestel. Er zit dus niets anders op dan weer het beste klofftje uit de klerkast te halen. Maar nog belangrijker: denk aan een fotorolletje én aan het toestel...

Fotosessie 2

● Het komt in de beste families voor. Dat pa de camera tijdens de vakantie van zolder haalt en eenmaal in het buitenland alles 'knijpt' wat los en vast zit. En dan in zijn enthousiasme vergeet het zwarte dopje van de camera af te halen.

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Wvd-chef regioredactie
Joos Philippens

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen,
tel: 045 - 739911,
fax: 045 - 739264.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42,
6461 ED Kerkrade,
tel: 045 - 452932,
fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81,
6443 CC Brunssum,
tel: 045 - 256363,
fax: 045 - 259056.

Kalge en algemene kennisgeving

Heden is zacht en kalm van ons heengegaan onze lieve tante

Johanna Hofland
weduwe van
Antoon Meester

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Uit aller naam:
Familie Braakman
Familie Hofland
Familie Meester

Aansterade, 21 augustus 1994
bepaardenverzorgingshuis Elvira, Gijsselaar 10
Coörd. adres: Zonnestraat 10, 6446 TS Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 25 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Brunssum-Treesbeek, gelegen aan de Schildstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imsterdardweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

† **Theodorus Martinus (Dick) van Schaik**, 75 jaar, echtgenoot van C. van Lint, Mafliestraat 11b, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden dinsdag 23 augustus, om 13.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Maastricht-Pottenberg.

† **Liesje Berntsen**, 76 jaar, echtgenote van Piet A. van den Boer, Arnhemseweg 22b, Amby, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 24 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht.

† **Dick (Jan) Walraven**, 76 jaar, echtgenoot van Liza Gerrets, Fathaplein 68, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 24 augustus om 13.00 uur in de parochiekerk van het Onbevleerd Hart van Maria te Maastricht-Mariaberg.

† **Jef Bouffiere**, 79 jaar, weduwnaar van Helma Berents, Verpleegkliniek Kievarie, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 23 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Fabiënne te Wyckerveld-Maastricht.

† **Albert (Pa) van Ochten**, 75 jaar, echtgenoot van Maria Creemers, Petrus Gaginistraat 1, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 25 augustus om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Maastricht-Caberg.

† **Lieske Bervaeke**, 82 jaar, weduwe van Leo Sanders, coörd. adres: Dijksteplein 15, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 25 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. H. van Evangelisten te Maastricht-Caberg.

† **Annie Timmer**, 84 jaar, echtgenote van Victor Schouten, Brunsdeweg 201, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 24 augustus om 12.30 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Maastricht-Oud Caberg.

† **Elsje Heerhage**, 73 jaar, echtgenoot van Eijnde de Kort, Vroenhofstraat 48, 6101 HE Neer-veek. De uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 24 augustus a.s. om 11.00 uur in de kerk van het crematorium Nederlanders te Geleen, gelegen aan de Voulperhof 1.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Agnes M.P. van de Donk
weduwe van

John M. Stuyts

Zij overleed in de leeftijd van 85 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Victor Stuyts en Marijke Snoeks
Patrick en Els Stuyts-Hermans
Mario-Jean, Angelina, John
Myranda en Mike van Stuyts
Michèle, Roderick, Cedric, Patrick
Benjamin Stuyts
Familie van de Donk
Familie Stuyts

Heerlen, 22 augustus 1994
Coörd. adres: Boul. Evertsen 18
4382 AD Vlissingen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 26 augustus a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Maastricht-Geleen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen vóór, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† **Piet van Gorp**, echtgenoot van Annie Coolen, 66 jaar, Julianastraat 18, 6097 BV Heel. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 25 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Heel.

† **Cella van den Bergert**, echtgenote van Jan Schuit, 73 jaar, Roermond. Coörd. adres: Postbus 663, 6040 AR Roermond. De dienst ter ere van God zal worden gehouden op donderdag 25 augustus om 14.00 uur in de Munsterkerk te Roermond.

† **Mia Geelen**, echtgenote van Jan Geulien, 72 jaar, Ophoven 13, 6088 AC Roermond. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 24 augustus om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Riggel.

† **Michèle van der Vliet**, weduwe van Pierre van der Vliet, 86 jaar, Arnhemseweg 22b, Amby, Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 24 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Christoffel te Maastricht-Caberg.

† **Leendertus Maas**, echtgenoot van Corry Teuwen, 80 jaar, Beemdenlaan 10, 6041 NL Roermond. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 24 augustus om 14.00 uur in de Onze-Lieve-Vrouw-Munsterkerk te Roermond.

† **Maria Breijmers**, Roermond. De dienst heeft plaats op woensdag 24 augustus om 18.30 uur in de dagkapel van de H. Hartkerk te Roermond.

OVERLEDEN

† **Mia Keersmaekers**, echtgenote van Pierre Wulms, 80 jaar, St. Louis 219, 6001 JK Weert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben heden dinsdag 23 augustus om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Martinus te Weert.

† **Josef van Eck**, echtgenoot van Cornelia Smeets, 75 jaar, Neptunusstraat 24, 6043 TK Roermond. De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 25 augustus om 11.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw in 't Zand te Roermond.

† **Emmanuel Nissen**, echtgenoot van Helène Evers, 73 jaar, Molenweg 37, 6051 HH Maasbracht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 24 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Maasbracht.

† **Tjes Ramakers**, echtgenoot van Mia Smets, 63 jaar, Akkerwal 3, 6017 AW Thorn. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op woensdag 24 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Thorn.

† **Marijns Johannes Dam**, echtgenoot van Theodora Maria Paulissen, 81 jaar, overleed 20 augustus op 70-jarige leeftijd. De uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 24 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk te Buchten.

GELD NODIG?

JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN					
Bedrag in handen	Tijdsduur in maanden	Min. bedrag volgens m.v.	Effectieve rente op jaarbasis	Min. bedrag v.w. wet m.v.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	279,04	10,6%	287,11	11,8%
25.000,-	84 mnd.	413,58	10,3%	420,11	10,9%
30.000,-	96 mnd.	453,45	10,3%	454,20	10,4%
50.000,-	96 mnd.	747,22	10,0%	757,01	10,4%

DOORLOPEND KREDIET 1,5% AFLOSSING					
Bedrag in handen	Uitsluitend in handen	Partiële v.w. wet m.v. per mnd. aflossing	Effectieve rente op jaarbasis	Min. bedrag v.w. wet m.v.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	225,-	0,824%	10,3%	97 mnd.	13,0%
25.000,-	375,-	0,824%	10,3%	97 mnd.	12,6%
40.000,-	600,-	0,824%	10,3%	97 mnd.	12,2%
60.000,-	900,-	0,824%	10,3%	97 mnd.	12,2%

Elke bedrag tot 200.000,- en anderszins mogelijk.
• Overlijdensrisico meestal gedekt.
• Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongewenst, invaliditeit.
• Het is niet verzekerd wordt.
• Geen informatie bij werkgever: toetsing bij BKR-Tiel.
• Geen bijkomende kosten.
• Gevolmachtigd intermediair: lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

OOK VOOR HYPOTHEKEN:
INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTEN HYPOTHEEK;
DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LOOPTIJD.
TEL. 045-721781-727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN

ONZE ZAAK IN DE THEATERPASSAGE IS NORMAAL GEOPEND!!!

ROOKSCHADE!
ALLES MOET WEG!
10 TOT 30% korting!!!
WEJJDEN
Theaterpassage 9, Tel.: 045-452765, Kerkrade.

OPRUIMING KULOWANY VANAF 23-8

ZITMEUBELN

O.A.	VAN
SWISS SEATS: Cosmos 2x 2-zits in leder Diamond Saphir Compos 3-2-1 in leder Smart Purp Lampa 3-2-zits in leder Diamond Lava Clipper 3-zits + fauteuil in leder Diamond Credo 2-zits + ass. + fauteuil Esprit 3-zits Chaise Longe in leder valoragreen Luxor 2x 2-zits fauteuil in Valora Turaco Flint 3-zits + 2 fauteuils in leder smart Lilac ARTA NOVA: Eratos 3-2 1/2 + fauteuil in alcantararood OPUS: 2x fauteuil Tronton in stof violet p.st. 2x fauteuil Cella in stof zalm p.st. JORI: 1x fauteuil 14501 in plexi, leder Purp 3-2-1 Box 3-2-zits in combinatie leder bruin/zwart 2x fauteuil Julia in leder nubukblauw 1x 3-zits bank Aptus in leder bordeaux 1x relaxfauteuil Unus in leder nubukpaars 2x 2-zits Pool in leder P.88 blauw SLUMBERLAND: 1x 3-zits in stof groen 1x 3-zits in stof blauw WITTMANN: Atlantis Chaise longue in stof velours gedessineerd + fauteuil hochheiner in leder blauw Casalis 2-zits + 2x fauteuil Hop in stof Pisma Hochbar in leder Vachetta Blime 2-zits Hochbar in leder Vachetta Grenadi 2-zits Hop 2 1/2-zits + fauteuil + hochheiner + hokker in leder zwart/rood Living 2x 2-zits + fauteuil in stof katzen gedess. Step hochbankstel in stof bont Fauteuil Senta in stof paars Fauteuil Alta in leder Vachetta Grenadi Era 2x 2-zits + fauteuil + hochheiner in stof katzen gedessineerd paars/rood Ruma fauteuil verstelbaar + hokker in leder bruin/groen Hochbankstel Havanna in stof gedessineerd 2x fauteuil Conjur in leder rood/ stof gedess.	21950,- 19430,- 22775,- 17080,- 20825,- 15715,- 23460,- 20260,- 16691,- 1615,- 2140,- 6100,- 25260,- 17800,- 13085,- 8055,- 22705,- 5825,- 6100,- 15565,- 10260,- 7235,- 7235,- 22945,- 10515,- 15380,- 2885,- 4850,- 11450,- 8580,- 13226,- 10300,-

KARPETTEN/TAPJUT

1x Fan handgemaakt 300x246	3875,-
1x Ohio Star 207x295 handgemaakt	3203,-
1x Stones 298x255 zwart/geel/paars/grijs	3890,-
1x Four Patch 243x168	2140,-
1x Four Patch 243x198	2545,-
1x Parnasse Special blauw met zalm streep overtuif 345x355	7466,-
1x Tjardas 25 mm rood/bruin 355x355	8946,-
1x Savanne 11 200x200	2320,-
1x Savanne 11 250x250	3625,-
1x Savanne 20 250x265	4787,-
1x Parnasse 265x290	4680,-
1x Savanne 11 315x450	8650,-
v. Besouw partij tapijt 7802 groen/blauw per strekkende meter 4 m breed	569,-
1x karpet Savanne 11 195x190 in speciale kleur	2257,-
1x karpet Parnasse 245x175	3595,-
1x karpet Parnasse 245x202 handgemaakt	2598,-
1x Karpet Lilla 300x300	9466,-

VERLICHTING

2x hanglamp T. Grau in chroom p.st.	2100,-
2x Pantheia hanglamp zwart, verstelbaar p.st.	1085,-
Eidos staand	1695,-
Mazzeppa staand glas groen/zwart/marmer voet	1470,-
Wille staand aluminium/glas gesatineerd	1325,-
Sakus hanglamp zwart	1750,-
Gi design hanglamp Pisa	1085,-
2x tafellamp Lily brons/kap zalm p.st.	1010,-
Tre co Luca Allen tafellamp wit groot	739,-
Tre co Luca Allen tafellamp klein wit	1468,-
1x hanglamp Sofia zwart/zwart glas	998,-
1x staande halogeen Corner	1695,-
1x Eidos staand	569,-
1x Daruma	495,-
2x daklamp p.st.	495,-

EETKAMERTAFELS/STOELEN

2x fauteuil D. Knol in kersen/ stof p.st.	2832,-
6x eetkamerstoel D. Knol	11724,-
Metaform tafel Magic essen zwart	4940,-
Metaform tafel E.M.B.H. in standstijl	6590,-
+ 4x eetkamerstoel	6050,-
Ambiente eetkamerstoel 130 blauw essen	7555,-
Lasko eetkamerstoel uitneembaar in stardust rood/bruin + 4x stoel Paagulina in tuigleder rood/bruin	13185,-
Wilmann 4x eetkamerstoel hop in leder rood/zwart	1350,-
F. Ferlig stoel Disco zwart/essen grijs	673,-
Tonon stoel in hoogglans zwart	6370,-
Gallotti eetkamerstoel 132 cm Ø glas met facetrand	25220,-
Team eetkamerstoel uitneembaar in ahorn zalm + 4x fauteuil in leder Diamond Saphir	16789,-
4x eetkamerstoel Leader in leder Diamond - Flamenco - oranje/rood	3520,-
4x stoel Porada Arde kersen/ stof rood	2900,-
Metaform 4x stoel Arena in stof petrol	2900,-
2x fauteuil Die collection in stof paars	2570,-
Gallotti bistrotafel Ø 100 glas	4780,-
4x stoel Savoy Lloyd Loom zwart	1486,-
2x stoel Wing Lloyd Loom p.st.	

DIVERSEN

Tagliabue TV-kast in hoogglans zwart, front en erabes hoogglans groen	9455,-
Pilminni hoedkast TV audio in erabes grijs	4705,-
Team dressoir Riplano in lak zwart, afdekblad in gezandstraald glas	6296,-
Schickingswand Volo blauw/antiraciel	3750,-
Gallina salontafel 100x100 in Imperial red	1940,-
Metaform E.M.B.H. 100x100 salontafel	1895,-
Bistro tafel Tagliabue hoogglans/antiraciel	3515,-
Möller serverwagen zwart/chroom verstelbaar	1030,-
Belletto salontafel zwart verstelbaar	1785,-
Belgo chroom piedestalles glas messing	630,-
Bacher salontafel zwart/hogglans paars	3044,-
K. Design handdressoir in lak Ecrae	5950,-
Pilminni barierentel Ø 60 cm erabes grijs	1840,-
Pilminni dressoir schuifdeuren lak oranje	5450,-
Ladenkast Lunella roze/paars	3325,-
Bijzettafel met compleet glas/gesatineerd	3396,-
Go design salontafel glas doorgeboogen 130x70	1845,-
Go design minimalist compleet 3 st.	2050,-
Salontafel Rimadesio 3-hoek	1695,-

LEVERING AF ZAAK
Opengingsuren: dinsdag t/m vrijdag 9.00-18.00 uur
donderdag tot 20.00 uur
zaterdag 9.00-17.00 uur

INTERIEURARCHITEKT
Kulowan
Kouwenderstraat 172
Hoensbroek - Heerlen - Tel. 045-212370

50 jaar geleden werd aan de Sittardse markt de basis gelegd voor de Luxe.

Aanleiding voor voor de samenwerking van een exclusieve huis en een unieke design.

Wij nodigen U hierbij uit voor een bezoek aan Sittards oudste modehuis om de collectie te bekijken.

DE LUXE 1944



Aangescherpte regels veroorzaken lawine van rode en gele kaarten

Voetbal staat er gekleurd op

ZEIST – Twaalf rode en achteenvijftig gele kaarten trokken de vaderlandse arbiters het afgelopen weekeinde in de eerste reeks van vijftientwintig (beker)wedstrijden in het betaalde voetbal, de strijd om de Supercup meegerekend. De stortvloed aan prenten is een gevolg van de aangescherpte regels die dit seizoen in het Nederlandse profvoetbal van toepassing zijn. De scheidsrechter kregen bij de start strenge instructies mee aangaande de aangepaste buitenspelregel, tijdrekenen en de tackle.

Volgens Leo van der Kroft, lid van de Europese scheidsrechterscommissie en adviseur van de landelijke scheidsrechterscommissie, heeft de regen aan kaarten echter slechts tot op zekere hoogte te maken met de nieuwe regels voor de arbiters. „De nieuwe interpretatie van de buitenspelregel levert sowieso nooit een gele kaart op. En ik kan me ook niet voorstellen, dat er scheidsrechters zijn geweest die wat oponthoud bij een blessurebehandeling met een prent bestraft hebben. Al die rode kaarten zijn gegeven voor forse en gevaarlijke overtredingen.”

Terecht

Van der Kroft was het afgelopen weekeinde persoonlijk getuige van het bekerduel tussen Telstar en FC Utrecht, waarin arbiter Hugo Luijten de Utrecht-spelers Vierklauw en De Jong uit het veld stuurde. „Die kaarten waren volkomen terecht.”



● **Scheidsrechter Jaap Uilenberg:** „De spelers hebben de boodschap van het WK nog niet begrepen.”

Volgens mij zijn veel spelers iets te gretig aan het nieuwe seizoen begonnen. Maar dat maken we ook elk jaar weer mee. Sommige voetballers willen zich misschien iets te nadrukkelijk manifesteren omdat ze bijvoorbeeld nog niet zeker zijn van een basisplaats. En dan gaat er inderdaad wel eens een beetje over de schreef.”

Van der Kroft heeft de strengere aanpak van de arbiters met instemming begroet. „Want hier in Europa werd er soms toch iets te coulant gefloten. Daar heb ik de Nederlandse scheidsrechters vorige week tijdens die bijeenkomst in Zeist ook op attent gemaakt.”

Tijdens het WK in Amerika heeft iedereen kunnen zien wat er gebeurt als de arbiters wat stringenter optreden. „Er is daar bijzonder sportief gevoeld. Dat is de nieuw wijzen en die moet ook doorgetrokken worden in Europa. Daar zijn we het allemaal gelukkig over eens.”

Scheidsrechter Jaap Uilenberg vindt alle opwindende zwaar overtrokken. Hij hoefde zelf niet in actie te komen, maar heeft op televisie de samenvattingen van een aantal duels nauwgezet gevolgd.

Fortuna neemt geen risico's

SITTARD – Fortunatrainer Pim Verbeek neemt vanavond om 19.00 uur in het bekerduel met de amateurs van Nieuw-Woensel geen risico's. Verbeek heeft gekozen voor de kopsterke tweemansvoorhoede Roland Vroomans/Robert van der Weert, een keuze die ten koste gaat van de frietle André van der Zander.

Verbeek: „Ik ga er van uit dat Woensel zich tegen ons terughoudend zal opstellen. Dan kunnen we de kopkracht van de weer herstelde Van der Weert goed gebruiken. Van der Zander is een jongen die toch wat meer ruimte nodig heeft, en die zullen we waarschijnlijk niet krijgen. We kunnen het ons niet permitteren ons door Nieuw-Woensel te laten verrassen.”

Daarom neemt Verbeek naast tweede doelman Job van Lier

„Het is in mijn ogen allemaal heel simpel. Verschillende spelers hebben de boodschap van het WK in Amerika dus duidelijk niet begrepen. De regels zijn toen wat aangescherpt en er werd wat korter gefloten door de arbiters. Dat gaat nu in Nederland ook gebeuren.”

Wennen

De spelers moeten daar kennelijk nog aan wennen. „Maar voorzover ik het kan beoordelen, zijn alle rode kaarten terecht geweest. Het ging stuk voor stuk om smerige overtredingen. Dat er nu zoveel kaarten gevallen zijn, heeft volgens mij ook te maken met het grote aantal streekduels in de bekercompetitie. Kijk maar naar de wedstrijd Veenendaal-FC Groningen. Dat is een wedstrijd waar de sentimenten vanaf druipen. En dan wil het helaas nog wel eens gebeuren, dat een speler zijn hoofd verliest.”

Feyenoord-aanvoerder John de Wolf is van mening dat de uitvinders van de nieuwe spelregels niet genoeg stil hebben gestaan bij het feit dat een groot aantal voetballers financieel zal lijden onder de vele schorsingen, die weer het gevolg zullen zijn van de stroom van gele en rode kaarten.

Sliding

De Wolf: „Je voetbalt voor je brood. De een maakt vaker een sliding dan de ander. Als je nu bij elke sliding van de zijkant een gele kaart krijgt, hoef je maar drie keer iets te doen en je zit langs de kant. Ik voorspel dat er heel wat spelers dit seizoen op de tribune zullen zitten. Maar die schieten daar financieel gezien dus behoorlijk bij in.”

De Wolf zou het daarom gepast vinden als de KNVB besluit spelers pas na vijf gele kaarten en niet na drie, zoals nu, te schorsen. „Anders krijg je gegarandeerd een chaos. De gele kaartenregel in Nederland is nu al een puinhoop.”

De Wolf vreest dat er in de eerste maanden tevens sprake zal zijn van willekeur. „De ene scheidsrechter is fanatieker dan de andere bij het toepassen van nieuwe regels. Hetzelfde geldt voor de grensrechters. Sommigen zullen niet vlaggen voor grensgevallen bij buitenspel, anderen blijven vlaggen zoals ze altijd hebben gedaan. Ik blijf het raar vinden dat de heren bij de Fifa elk jaar maar dingen willen veranderen. Elk seizoen zien we grote wijzigingen. Voor de huidige veranderingen houd ik mijn hart vast.”

Te gek

Adri van Tiggelen, die dit seizoen zijn brood verdient bij Dordrecht '90 en al zo'n achttien jaar rondloopt in het betaalde voetbal, vindt dat het aanscherpen van de spelregels langzamerhand het leven van verdieders ondraaglijk maakt. „Dit wordt echt te gek. Verdieders mogen helemaal niets meer doen. De aanvallers worden op dit moment tot in het extreme in bescherming genomen. Maar we zijn toch niet met vrouwenvoetbal bezig?”

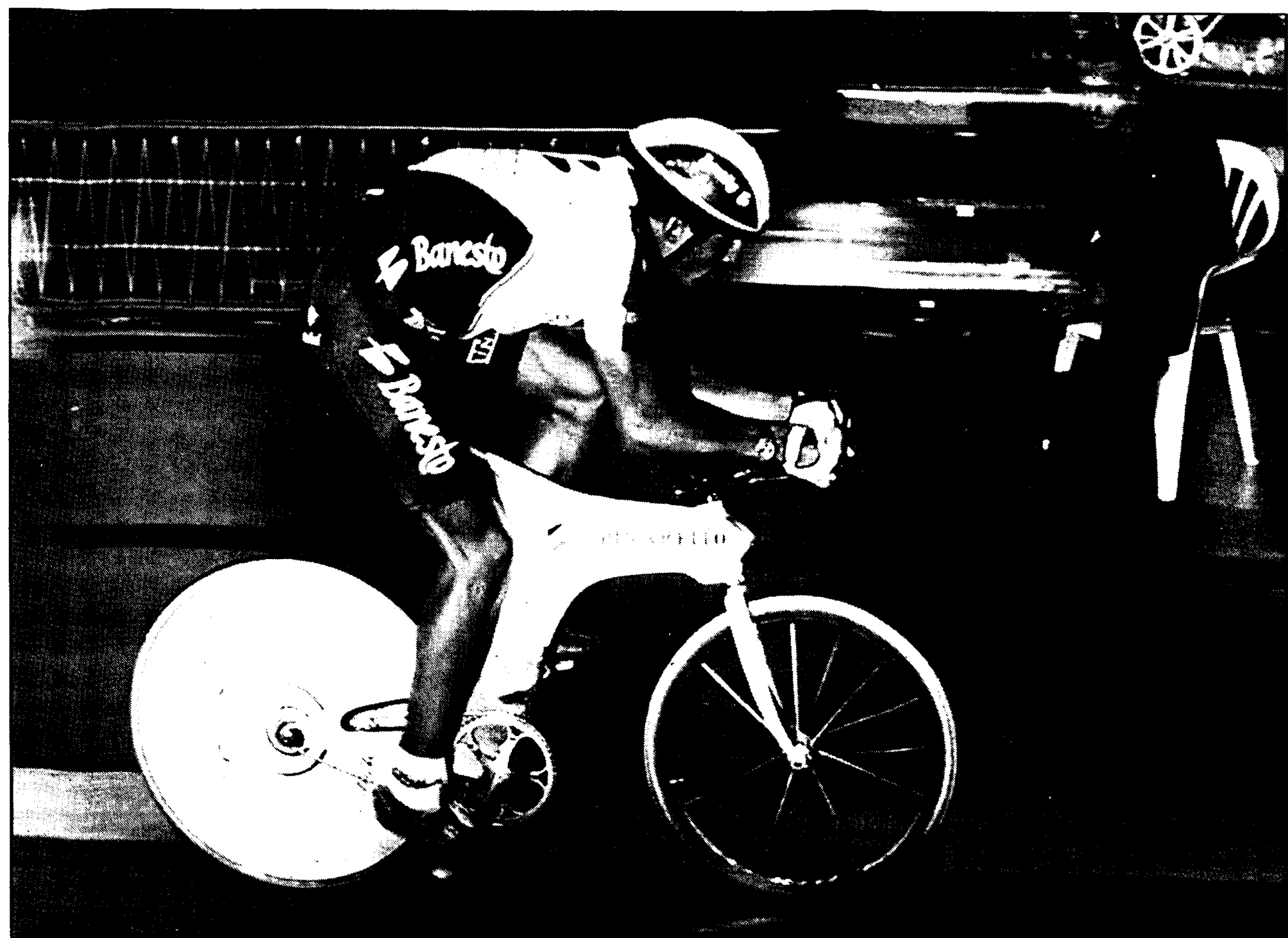
nog vijf reserves mee. „We laten niets aan het toeval over.”

Aanvoerder René Maessen neemt opnieuw plaats op de bank. Fernando Rickson is weer Verbeek's eerste keuze voor de rechtsbackpositie.

„Ik hoop dat René zo positief bezig blijft als de laatste dagen. Hij stimuleert en coacht de jongeren perfect. Hij baalt natuurlijk van zijn positie op de bank, maar hij blijft knokken op de trainingen. Het seizoen is nog lang, we zullen hem nog hard nodig hebben,” aldus Verbeek.

Verbeek moet de geblesseerde Maurice Rayer (lies) en Urvin Lee (knie) nog steeds missen, al hoopde de oefenmeester Rayer zaterdag tegen Heracles - het openingsduel voor Fortuna in de competitie - weer in te kunnen zetten.

Uur van de waarheid



● **Miguel Indurain zet zich schrap voor het nadere uur van de waarheid. De Spanjaard test op de piste van Bordeaux zijn nieuwe fiets voor het grote doel van volgende maand: verovering van het werelduurrecord.**

Foto: EPA

Romario zet koers naar Barcelona

RIO DE JANEIRO – Romario is onderweg naar Barcelona. Hij heeft althans gistermorgen laten weten dat hij 'van plan was maandag in het vliegtuig naar Spanje te stappen'. Terwijl zijn ploeggenoten al sinds 2 augustus in training zijn, vierde de Braziliaan tot ergenis van zijn trainer Crujeff en zijn medespelers vakantie op het strand in Rio de Janeiro. „Ik weet dat het op zich niet goed is dat ik langer ben weg-

gebleven, maar na het behalen van de wereldtitel vond ik dat ik recht had op een langere vakantie.” De spits is niet bang voor maatregelen van Crujeff of het bestuur van de Spaanse club. „Als ik begin te scoren, zal alles vergeven en vergeten zijn.” Zijn collega-international Bebeto is gisteren in Spanje teruggekeerd. Ook de spits van Deportivo la Coruña verlengde zijn verblijf in Brazilië. „Ik heb vier jaar geen vakantie gehad. Aan het einde van het seizoen heb ik tegen het bestuur gezegd dat ik een maand rust wilde hebben en die heb ik genomen.” De Spaanse vice-kampioen legde de Braziliaan een boete op van 40.000 gulden voor elke dag dat hij te laat of helemaal niet op de training verscheen. Bebeto weigert het bedrag, dat inmiddels is opgelopen tot ruim een half miljoen gulden, te betalen.

Vergoossen op bekend terrein

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Sef Vergoossen reist vanmiddag met zijn MVV naar bekend terrein. Elf jaar was de coach werkzaam in de Koel en vanavond is het aan hem zijn spelers dusdanig voor de dag te laten komen dat de volgende bekkerronde een feit is. Tijdens de Limburgcup was VVV met 3-2 het best bij de les. „Maar de Limburgcup is iets anders dan deze bekkerronde,” vult Sef Vergoossen meteen aan. „Toen werd er gevoetbald en aangevallen zonder dat men zich al te zeer bekommerde om de taken zonder balbezit of bij balverlies. Dat zal nu anders zijn.”

Dat neemt niet weg dat Vergoossen er vanuit gaat dat voetbal nu ook weer voorop zal staan in de Koel. „Ik heb jaren met Remy Reynierse gewerkt. Hij zal altijd kiezen voor voetballende oplossingen.” Wat dat betreft kan het dus leuk worden in Venlo, waar Vergoossen nog geen beroep kan doen op Benneker, Van Duijnhoven en Knarren. Daarentegen maakt Haeldermans wel weer deel uit van de selectie.

Remy Reynierse brengt tenminste één verandering aan in het team van VVV. Op de rechterflank van de defensie moet Janfada zijn plaats afstaan aan Werner Smits die zijn schorsing uit de vorige competitie er op heeft zitten.

sport kort

● **VOETBAL** – Michael Dikken vervult Heracles voor NEC. De verdiediger tekende een eenjarig contract bij de Nijmeegse club.

● **TENNIS** – Het ATP-Masterstoernooi verhuist in 1996 naar Berlijn. Dat is de intentie van manager Ion Tiriac, die met de Duitse hoofdstad onderhandelt. Tot 1996 blijft Frankfurt de Masters huisvesten.

Van der Donk naar Groenewoud

BUCHTEN – Amateurwielrenner Robert van der Donk die dit seizoen voor de formatie Europopolis uitkomt, maar van ploegleider Frits Schür te horen kreeg dat er volgend jaar geen plaats meer voor hem is, heeft meteen een nieuwe ploeg gevonden. De 25-jarige coureur uit Buchten bereikte overeenstemming met RTC Groenewoud.

Jeroen Piket kan ook winnen

AMSTERDAM – Na drie remises heeft Jeroen Piket zijn eerste overwinning behaald in de Donner Memorial. Hij versloeg Eric Lobron. Door zijn zege rukte Piket op naar de met Adams en Van de Sterren gedeelde tweede plaats achter leider Joesoepov.

Van 't Hek coach hockeysters

BUNNIK – De hockeybond heeft record-international Tom van 't Hek, zoals verwacht, benoemd tot coach van de nationale vrouwenploeg. De 36-jarige huisarts is opvolger van Bert Wentink die na het teleurstellend verlopen WK in Dublin opstapte. Over de lengte van het dienstverband moeten beide partijen nog onderhandelen.

Robert Smeets onder het mes

MEERSSEN – Een afwijkende inschatting van zijn euvel in het AZM te Maastricht kost Robert Smeets van SV Meerssen het eerste deel van het seizoen. De middenvelder die in de laatste wedstrijd om het kampioenschap van Nederland een enkelblessure opliep, kreeg in dat ziekenhuis het advies verder te voetballen met een bandage. De klachten verminderden echter niet. Een bezoek aan het ziekenhuis in Sittard, na een tip van Fortuna Sittard, bracht aan het licht dat de enkelband was afgescheurd. Volgende week dinsdag wordt hij geopereerd. Hij zal pas half oktober de training kunnen hervatten. Robert Smeets: „Jammer, er is veel kostbare tijd verloren gegaan, maar gelukkig weet ik nu wel waar ik aan toe ben.”

Peeters vierde in driedaagse

STEENBERGEN – Jacques Peeters eindigde als vierde in het eindklassement van de Pijl van West-Brabant, een internationale driedaagse voor junioren. De wielrenner uit Echt won de tijdrit over 7,2 kilometer. Daarbij liet hij zijn naaste belagers Wim Bos en Peter Schep dertien seconden achter zich.

Groenendijk wil niet naar Sparta

ROTTERDAM – De transfer van Alfons Groenendijk van Manchester City naar Sparta is afgekeurd. De twee clubs waren het eens over de transfersom. De ex-Ajacied voelde zelfs niets voor een terugkeer naar Nederland. Hij zal zijn contract, dat eind van dit seizoen afloopt, bij de Engelse vereniging uitdienen.

Vaesrade toch op eigen veld

VAESRADE – De amateurvoetballers van Vaesrade kunnen hun bekerduel tegen MVV 2, vanavond om 18.30 uur, toch op het eigen terrein afwerken. De gemeente heeft de velden van de derdeklasser alsnog bespeelbaar verklaard. De bekerwedstrijd Schimmert-RVU, in eerste instantie vastgesteld voor vandaag, is verschoven naar donderdag (18.30 uur).

Inter zonder duo Bergkamp/Jonk naar tweede ronde

ROME – Inter Milan heeft zich zonder Dennis Bergkamp en Wim Jonk geplaatst voor de tweede ronde van de Italiaanse beker. Beide internationals bleven aan de kant met blessures. De winnaar van de UEFA-beker, die zich met de slechte rangschikking van vorig seizoen niet automatisch voor de tweede ronde plaatste, won met 3-0 van de derde divisieclub Lodigiani uit Rome. De doelpunten kwamen op naam van Ruben Sosa, Darko Pancev en Nicola Berti.

In Nottingham speelde Nottingham Forest met 1-1 gelijk tegen Middlesbrough. De landskampioen nam in de 22e minuut de leiding door de Rus Kanchelkis. Vier minuten later maakte Collymore de gelijkmaker. Brian Roy liep tegen een gele kaart op.



● **Huib Stevens wikt en weegt.**

Foto: DRIES LINSSEN

Vraagtekens bij Roda

Van onze sportredactie

KERKRADE – Daags voor de belangrijke bekerwedstrijd tegen VV Eindhoven (vanavond 20.00 uur) winnen de vraagtekens het van de zekerheden op Kaalheide. Terwijl Huub Stevens wikt en weegt met de vijftien namen op het Roda-selectielijstje, worstelen elders in het land de bestuurders met de crisis rond de transfer c.q. ruil Nascimento/De Kock. „Ik hoop dat we er deze nacht of vroeg in de morgen uitkomen, zodat ik Johan nog kan opstellen.”

De Roda-trainer is blij met elke strohalm waaraan hij zich kan vastklampen met betrekking tot de persoonlijke situatie. De Kock, Iwan, Babangida, belangrijke spelers die ontbreken of nog niet speelklaar zijn. „Babangida heeft nu de reactie van de trainingen. Misschien dat hij tegen Eindhoven wel een gedeelte van de wedstrijd kan spelen.”

Wie zeer waarschijnlijk niet van de partij zal zijn, is Maurice Graef. Hij liep tijdens de training een enkelblessure op. „Graef zal het vlak voor de wedstrijd nog eens proberen, maar ik heb er een hard hoofd in,”

meent Stevens. Inmiddels zijn Erwin Vanderbroeck en René Trost wel weer met de trainingen gestart.

Huib Stevens: „Los van alle persoonlijke zaken, vind ik dat we wat recht te zetten hebben na de nederlaag bij Fortuna. Dat zal moeilijk genoeg zijn, want wat ik van Eindhoven heb gezien, was niet mis. Een ploeg met veel routine en een gevaarlijke spits. Met Deckers, Driessen en Winkelmolen spelen er Limburgers in dat elftal. Ze zijn er op gebrand voor het publiek in Kerkrade iets neer te zetten.”



Van Moorsel en de keerzijde van de medaille

Iedereen mist Leontien

GIOIOSA MAREA – Vier jaar lang heeft het Nederlandse vrouwenwielrennen in het teken gestaan van Leontien van Moorsel, maar dit seizoen gebeurt het allemaal zonder haar. Geen Tour Féminin, geen prolongatie van de wereldtitel vandaag in Capo d'Orlando, aan de noordkust van Sicilië. Van Moorsel, de strijdbare 24-jarige Boekelse, worstelt zich door het moeilijkste deel van haar rijke sportieve carrière. Ze heeft een paar koersjes gereden, medio april/mei, maar elke trap die ze gaf, was ondermaats. Prestaties konden er eigenlijk ook niet zijn, want 'Tinus' was de fiets moe.

Aan de vooravond van het WK voor vrouwen deed vrouwencoach Frans van Diepen, vorig jaar royaal meegenietend van haar regenboogtrui in Oslo, nog een voorzichtige poging de afwezigheid van zijn prima donna te ontleden.

Verlies

„Het is natuurlijk heel anders zonder haar. Een geweldig verlies”, treurt Van Diepen. „De andere meiden trokken zich altijd aan haar op en die missen nu de leidster. Ze zijn stukken moeilijker te motiveren, maar het was Leontien's goed recht zich een poosje terug te trekken.” Het einde is trouwens in zicht. „In oktober gaan we met haar praten, met een sportpsycholoog erbij.”

Van Diepen heeft een andere relatie met Van Moorsel dan Piet Hoekstra, de huidige KNWU-amateurcoördinator, en zes jaar lang coach van de vrouwen. Van Diepen kreeg een kant-en-klare Van Moorsel, waar Hoekstra jaren aan had gebouwd, geschaafd en gepolijst. Hoekstra komt dan ook verder in de analyse van de problemen van Neerland's 'first lady'.

Oorzaak

Problemen overigens, die niet tot één oorzaak zijn terug te brengen. Ook nooit echt aan openbaarheid zijn prijsgegevens, omdat ze (soms) te veel privé zijn. Vader (opnieuw) ziek, manager Harry Jansen hartinfarct, een goede bekende getroffen door een ongeneeslijke ziekte, zelf begonnen aan een ontluikende liefde, in de wielersport in feite alles gewonnen wat er te winnen was.

En ook: geprobeerd haar wereldtitels te gelde te maken, aan de basis gestaan van een eigen ploeg, die de KNWU qua sponsoring in verlegenheid bracht, maar op het laatste moment toch weer terug naar de schoot van de wielersport.

Hoekstra: „Er kwamen op haar pad overal sporen te liggen, die niet meer op elkaar aansloten. Als je dan vier, vijf jaar lang alles voor je sport hebt overgehad, als een non hebt geleefd, nooit een moment van rust hebt gekend, nog even bezeten bent als altijd, maar naar alle kanten

wordt gekaatst, dan is dat een verdomd moeilijk periode in je leven.”

Hemel

Geen schande, geen ramp, maar het gebeurt, zoals iedereen het een keer overkomt. „Leontien was wereldkampioene achtervolging, ze was het op de weg, ze had de Tour de France gewonnen en toen ging ze denken dat er nog meer was. Maar dat is niet zo. Dan ben je namelijk al in de hemel.”

Volgens Hoekstra werd Van Moorsel 'plotseling overvallen door een heleboel andere dingen'. Van het ene moment op het andere was ze de fiets spuugzat. „Ze werd geconfronteerd met de keerzijde van de medaille. De grote vedette kreeg het steeds moeilijker met allerlei lastige vragen. 'Laat me toch alsjeblieft even alleen,' dacht ze. Ik kan dat begrijpen.”

Hoekstra heeft altijd een goede band met Leontien gehad. „Ik heb tegen haar gezegd: trek je een tijdje terug, zet de fiets een poos aan de kant. Ze zal eerst moeten proberen het plezier in het leven terug te krijgen. Daarna praten we verder.”

Niveau

Dat gebeurt in oktober. „Met een psycholoog die de geest van de topsporter begrijpt, erbij. Daar zit niets vreemds achter. Ellen van Langen kan het ook niet alleen. Leontien is nu een seizoen kwijt, maar ze kan straks zeker nog vier jaar mee op topniveau.”

Leontien van Moorsel moet het natuurlijk wel zelf willen. „Als ze kiest voor huisje-boompje-beestje, dan is dat ook prima. Dan heeft ze een pracht van een sporttijd gehad, maar dan kan ze beter knappen in plaats van blijven aanmodderen. Dat zou zonde zijn, daar heeft ze een veel te grote naam voor opgebouwd.”

De Nederlandse vrouwenploeg die het vannoggen in de 87 kilometer lange WK-race zonder Leontien van Moorsel moet zien te klaren, bestaat uit Yvonne Brunen, Ingrid Haringa, Edith Klep, Marion Borst, Danielle Overgaag en Elsbeth Vink.



Klucht rond Abdellaoui

TILBURG – Yassine Abdellaoui, 19 jaar nog maar, is de inzet van een Brabantse klucht. Het waarschijnlijk laatste deel van de opvoering is zondag in Tilburg, als zijn oude club Willem II de nieuwe werkgever NAC ontvangt. Met of zonder Abdellaoui. Eerst luidde het bericht dat de Marokkaan door Willem II was verhuurd aan rivaal NAC, dat de liquide middelen ontbeerde om hem te kopen. Nu is hij opeens toch verkocht. Daarbij is er sprake van een mysterieuze clause die zou bepalen dat hij... niet mag meedoen tegen Willem II.

NAC en Willem II stelden onlangs een contract op over de overstap van de talentvolle, maar koppige linksbuiten van Tilburg naar Breda. Op verzoek van Willem II bepaalde beide clubs dat Abdellaoui zondag aan de kant moet blijven op straffe van een ton, te betalen door NAC. Althans, dat beweert de Bra-

bantse krant De Stem met stelligheid. Bron van de verslaggever was een lek in Bredase bestuurskringen, want de clause was oorspronkelijk een geheim. Ook als vroegtijdig zou uitlekken dat hij verkocht was in plaats van verhuurd, diende NAC dat bedrag te betalen. Willem II was waarschijnlijk bang voor een weggestuurde speler die zou uitblinken tegen zijn oude club.

NAC is in verlegenheid gebracht. Of eigenlijk: zegt dat de journalist verzinsels opschreef. Voorzitter Peek: „Dat hele verhaal over die geheimzinnige clause is onzin.” Wel geeft hij toe dat Abdellaoui is gekocht, maar van een eerder leugentje wil hij niet spreken. Destijds vertelde hij immers dat NAC zo spoedig mogelijk tot definitieve overname zou overgaan. „Hij is pas afgelopen vrijdag gekocht. Het is de vraag of we dan alle persinstanties op de hoogte moeten

brengen. We hadden gewoon een paar zakelijke meevallers, vandaar dat we opeens tot actie konden overgaan.” De KNVB, die toestemming moet geven voor elke overgang, bevestigt de transactie.

De positie van de Marokkaan, die constant in conflict was met trainer Reker, was onhoudbaar in Tilburg. Bij Willem II had de leiding genoeg van de linkerspits, die in het voorjaar nog niet rijp genoeg bleek voor de Marokkaanse WK-selectie. Abdellaoui verscheen geregeld te laat op het appel van Reker. Ook de spelers waren zijn nukkig.

Algemeen directeur Frans van Dommelen van Willem II over de affaire: „We doen absoluut geen medelingen meer. Voor ons is Abdellaoui voorbij.”

De voetballer zelf blijft rustig onder de opschudding. „Ik ga ervan uit dat ik zondag speel tegen Willem II.”

● **HANDBAL** – De herenteams van Sittardia en Noav oefenen vandaag tegen elkaar in de Sittardse Stadssporthal (18.45 uur). Morgen zijn de oefenwedstrijden Iason-Melveren (dames, Valkenburg 20.00 uur), Hasselt-SVM (dames, Hasselt 19.30 uur) en Blauw Wit-Hechtel (heren, Beek 20.30 uur).

● **VOETBAL** – De tuchtc commissie van de KNVB heeft Alberts (Veenendaal), Coremans (RBC) en De Jong (FC Utrecht) voor een wedstrijd geschorst. Voorlopig uitgesloten zijn Vierklauw (FC Utrecht), Crüden (NEC) en Gall (Groningen).

Lotto 33. Eerste prijs: 1 winnaar bruto f 1.200.000. Tweede prijs: vijf winnaars ieder bruto f 12.474.20. Derde prijs: 240 winnaars f 389.80. Vierde prijs: 7.781 winnaars f 12. Vijfde prijs: 84.395 winnaars f 5.

Gijfspel. Eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 1 winnaar. Derde prijs: 21 winnaars. Vierde prijs: 225 winnaars. Vijfde prijs: 2280 winnaars. **Lucky Ten** van gisteren: 4-6-17-22-30-34-36-45-48-49-52-54-60-62-65-68-69-70-71-77.

Foutje, bedankt...

De heisa rond Ellen van Langen hield de gemoederen in Nederland nogal bezig tijdens het EK atletiek in Helsinki. Het doorgaans betrouwbare ANP wist zelfs te melden dat internationale tv-camera's en fotografen massaal klaar stonden toen Van Langen in Helsinki arriveerde. „Ze moest min of meer vluchten voor de pers,” berichtte het ANP. De realiteit was geheel anders en wellicht onthutsender. Slechts drie vaderlandse journalisten stonden Van Langen op te wachten. De buitenlandse pers was totaal niet geïnteresseerd. Sterker nog, de olympisch kampioene werd niet eens herkend. Cameramensen en fotografen storten zich daarentegen massaal op een donkere, atletisch uitzienende Nederlandse jongeman, die enkele meters achter Van Langen de aankomsthal binnenstapte. Hij was slechts op doorreis en werd aangenaam verrast. „Wat een ontvangst!” In een zee van flitslicht had de overdonderde knul een kwartier nodig om de internationale pers ervan te overtuigen dat hij geen Colin Jackson, geen Linford Christie en zelfs helemaal geen atleet was. Om Ellen van Langen bekommerde zich niemand. „Ellen who?”, vroeg een Finse journaliste.

Scheidsrechter John Blankenstein in de Gaykrant over homoseksuele voetballers: „Een van mijn grootste wensen is dat er morgen een profvoetballer opstaat die onomwonden zegt dat hij homoseksueel is. Zo'n man verdient een standbeeld. Deze wens is nog veel groter dan de wens om nog eens een grote finale te mogen fluiten.”

Heerenveen-voorzitter Riemer van der Velde in NRC Handelsblad over zijn golfpartijtjes met Johan Cruyff: „Hij kan best een redelijk balletje slaan, maar wat onbesuisd. Als er één in het bos terecht kwam, pakte hij snel een andere bal uit zijn tas en legde hem ergens op de grond. 'Ja hoor, hier is-ie', klonk het dan. Die tas was natuurlijk leeg aan het einde van de rit. Er is veel verborgen golf-talent. Ik heb wel eens met Floris-Jan Bovelander gespeeld. Die doet het twee keer per jaar. Maar als hij een jaar elke dag zou oefenen, moet hij rijk kunnen worden. Ik begrijp zo'n jongen niet, want met hockey verdient hij drie keer niks.”

Yassine Abdellaoui, ontslagen bij Willem II, omdat hij zijn broek liet zakken, toen de wasvrouw om het kledingstuk vroeg, in De Volkskrant: „Het was een beetje dollen... Wanneer je een jaar in die spelersgroep leeft, zie je de raarste dingen. Schijten op de massagetafel, het komt voor. Als de jongens naar de wc willen, lopen ze ook in hun nakie door het spelershome om een tijdschrift te halen.”

Wielrenner Steven Rooks in De Volkskrant over de enorme kritiek na zijn opgave in de Tour: „Ik deed alsof al die kritiek me niet raakte, maar ik heb het me heel erg aangetrokken. Je stapt af omdat je echt niet meer verder kan, omdat het je zwaar voor de ogen zit. En meteen roept iedereen dat je een grote klootzak bent. Je wordt dan in Nederland op een genadeloze manier afgeslacht. Zo ben je God, zo nog niet goed genoeg voor de vuilnisbak.”



Michael Schumacher dreigt Benetton

Dreigende taal in het Benetton-kamp van coureurs Michael Schumacher en Jos Verstappen. Schumacher heeft volgens het Duitse boulevardblad Bild zijn chef Flavio Briatore laten weten te zullen opstappen als er 'dingen achter mijn rug om zijn gebeurd'. Bild meldt niet waar Schumacher op doelt,

maar het is waarschijnlijk dat het om het ontbreken van een filter op de tankinstallatie in de pit van Benetton gaat, een fout die Jos Verstappen bijna het leven kostte op het circuit van Hockenheim. Volgens Bild zijn Schumacher en Verstappen 'vrienden voor het leven'.

'Berti' buigt voor Matthäus

De machtstrijd binnen de Mannschaf woedt voort. Na de ontluisterende prestatie van de Duitse ploeg tijdens het WK in de Verenigde Staten zijn de conflicten nog steeds niet uitgepraat. Al lijken bondscoach Berti Vogts en aanvoerder Lothar Matthäus er wat hun persoonlijke vete betreft uit Matthäus, onmiddellijk na het WK door Vogts afgeschreven ten faveure van Matthias Sammer, is toch weer beschikbaar voor de Mannschaf. Althans, volgens de serieuze Duitse pers zou 'der Kapitän' zich weer bij Vogts gemeld hebben. Volgens het Duitse boulevardblad Bild zou Matthäus echter de interne machtstrijd binnen de nationale ploeg gewonnen hebben en 'der Bundesberti' gedwongen hebben hem de liberopositie en de aanvoersband aan te bieden. Matthäus in Bild: „Berti heeft zijn fout toegegeven. In de toekomst zullen er weer meer Bayern in de Mannschaf opgenomen worden.” Het ziet er naar uit dat Matthäus de opstelling maakt.

● **Lothar Matthäus, baas boven baas.**

Graf won de tweede set nog wel van haar tegenstandster Araxta Sanchez-Vicario, maar moest de derde weer afstaan. Daar kon ook het vijfde regenpauzes en de daarvoor fikse uitgelopen speelduur van liefst acht uur niets aan veranderen. Graf bleef sukkelen met haar rug - en wist maar liefst vier matchpoints niet te verzilveren. Haar strijdlust leverde haar wel de gunst van het publiek op in Montreuil. Een schrale troost na zoveel opofferingen. Sanchez won uiteindelijk met 5-7, 6-1, 7-6.

Lijdensweg voor Steffi

Het leven van een tennisprofi gaat niet over rozen. Ook niet voor dikbetaalde topers als Steffi Graf. 'Die Gräfin', zoals haar koosnaam in Duitsland luidt, ging afgelopen weekende door een hel, liet zich niet uit het veld slaan, maar verloor toch. Graf trad in de finale van het tennistoernooi in Montreuil in een corset aan, speelde het duel met enkele pijnstillers en moest tijdens het duel nog intensief behandeld worden ook.

Graf won de tweede set nog wel van haar tegenstandster Araxta Sanchez-Vicario, maar moest de derde weer afstaan. Daar kon ook het vijfde regenpauzes en de daarvoor fikse uitgelopen speelduur van liefst acht uur niets aan veranderen. Graf bleef sukkelen met haar rug - en wist maar liefst vier matchpoints niet te verzilveren. Haar strijdlust leverde haar wel de gunst van het publiek op in Montreuil. Een schrale troost na zoveel opofferingen. Sanchez won uiteindelijk met 5-7, 6-1, 7-6.

Tom Nijssen geblesseerd bij huldiging

SITTARD – Tom Nijssen doet niet mee aan de kwalificatie van het enkelspel voor de US-Open. De Sittardenaar is op een nogal merkwaardige wijze geblesseerd geraakt. Na een gewonnen wedstrijd met zijn competitieteam werd hij door zijn supporters op een wat al te uitbundige wijze gehuldigd met als ongewenst gevolg een geblesseerde tussenribspier. De tennisser zal het nu even rustig aan moeten doen. Hij start tijdens het US Open wel in de dubbels. Frauke Joosten bereikte de tweede ronde van het toernooi in Haifa. In haar eerste partij versloeg ze de Israëlische Shiri Nof met 4-6, 6-0, 6-1. Marc Merry zal zich in het Thor RW-toernooi in Den Haag via de kwalificatie moeten zien te plaatsen. Hij was te laat met inschrijven, zodat hij niet rechtstreeks toegelaten is. Toch is hij al aardig op weg. Na een bye in de eerste ronde won hij in de tweede met 6-1, 6-0 van de Belg Tom Vaes.

De eerste dag van het Klankstadtoernooi in Kerkrade is in het water gevallen. In het begin van de avond zette een noodweer de banen volledig blank.

Chrit Baetsentoernooi:
ZVB Graus-Bouw - ZW Haantjes
Fermont Boys-ZVK Hasselt
ZVV H. Meyers-ZVV Bouwfonds

Zaalvoetbaltoernooi ZVV Dousberg Parc
t Flaterke-Quadvlieg
Dousberg Parc-Kaanan Meubel
Erka Parket-Dousberg Parc 2

VANDAAG
Schniveld-EHC/Norad

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Sport Extra.
09.30-12.00 Ned 3: WK wielrennen.
13.00-17.23 Ned 3: WK wielrennen.
13.15-14.00 Dld 3: Querpas, sportmagazine.
15.30-17.00 BRT 2: WK wielrennen.
15.40-17.15 Dld 2: WK wielrennen.
17.30-17.45 BRT 2: vooruitblik op Belgische GP voor formule 1-speedbootraces in Oostende.
18.38-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
21.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.55-23.30 Dld 2: Sport Extra.

WIELRENNEN
Steenbergen. Pijl van West-Brabant, junioren. Eerste etappe, ploegentijdrit: 1. Overijssel 21.6 km, in 29:08; 2. Zuid-Holland 1.01; 3. Noord-Holland op 10; 10. Limburg op 123. Tweede etappe, individueel tijdrit: 1. Peeters 7.2 km, in 9:11; 2. Bos 6.8 km, in 9:11; 3. Schep 42; 4. Broods 0:50; 47. Lucas 0:52; 69. Sijen 1:01; 82. Gatzen 1:07; 87. Pustjens 1:10; 98. Muijers 1:23; 100. Trommelen 1:24. Derde etappe, criterium: 1. Lenting 123 km, in 2:00:20; 2. Druyts 2:00:50; 3. Schep 2:01:07; 5. Peeters 2:01:39; Lucasen 0:43; 6. Gatzen 2:53; 7. Sijen 2:57; 8. Broods 3:46; 9. Pustjens 5:54; 106. Trommelen 7:45. Vierde etappe, rit in lijn: 1. Lenting 123 km, in 2:56:32; 2. Ribbers; 3. Van de Haar; 4. Trommelen 0:51; 35. Peeters 2:01; 1. Van der Haer 0:56:35; 2. Hams 0:03; 3. Van de Haar 0:11; 4. Peeters 0:33; 49. Lucasen 7:04; 58. Trommelen 9:27.

TENNIS
Montreuil. Vrouwen, 1,5 miljoen gulden. Finale: Sanchez-Graf 7-5 1-6 7-6.

Umag. Mannen, 750.000 gulden. Eerste ronde: Berasategui-Wiltschig 6-2 7-5. Arrese-Solves 3-6 7-6 6-1. Markus-Vizner 6-2 7-5. Roig-DeWulf 6-1 6-2. Gummy-Orsanic 6-2 6-2. Cane-Camporese 2-6 6-3 6-2. Alvarez-Baerberger 6-1 6-2.

Schenectady. Mannen, eerste ronde: Bjorkman-Siemerink 6-3 6-3. Costa-Grant 6-3 6-3.

Ranglijst mannen: 1. Sampras 5405 punten. 2. Ivanisevic 3182. 3. Brugnera 2860. 4. Stich 2853. 5. Edberg 2798. 6. Chang 2579. 7. Becker 2422. 8. Medvedev 2229. 9. Martin 2201. 10. Berasategui 2037. 28. Haarhuis 1095. 30. Krajicek 1052. 56. Eltingh 718. 101. Siemerink 469. 196. Davids 215. 200. Wibier 212. **Vrouwen.** 1. Graf 358,00. 2. Sanchez-Vicario 263,04. 3. Martinez 215,61. 4. Navratilova 151,71. 5. Pierce 135,30. 6. Date 122,29. 7. Davenport 128,27. 8. Novotna 119,95. 9. Zvereva 114,63. 10. Sabatini 109,19. 24. Schuttler 60,32. 53. Boogert 29,58. 62. Rotter 25,16. 64. Oremans 23,50. 94. Muns-Jagerman 16,14. 105. Bollegraf 14,69. 127. Vis 11,35. 138. Kamstra 10,11. 171. Wegink 7,60. 176. Niemantsverdriet 7,28.

Ubach over Worms. 18+ toernooi. HECI/Halfman-Lux 6-2, 7-5; HEC2: Fijnaat-Scheprowski 2-6, 6-3, 7-5; HDC1: Terhaar-Lux (poule); HDC2: Van de Beld/Vankans-Haemers/Sluijsmans 6-3, 6-3; GDC: Swemmers/Kuijpers (poule); HED1: Maes-De Wit 6-0, 6-3; HED2: Klever-Gelissen 6-3, 6-3; HDD: Smek/Venkamp-Lebon/Vieskens 6-0, 6-4; DDD: Van Hulten/Cremers-Henne/Vaesens 7-6, 6-4.

Stein. Limburgse 35+ kampioenschappen. HEC1: Sangers-Hendrix 5-7, 6-4, 6-4; HEC2: Meex-Sijben 6-2, 7-6; HDC1: Sangers-Boesen-Dassen/Meertens 6-4, 6-1; HDC2: Kemper-Mulders-Schmitz/Spek 2-6, 6-1, 6-2; DDC1: Kohl/Schols-Demandt/Bormans 2-6, 7-5, 6-0; DDC2: Reijnders/Schmitz-Meijer Van Hulten 6-2, 7-6; GDC1: Demandt/Hendrix-Richemont/Bannier 6-1, 7-5; GDC2: Ramakers/Grande-Hendrix/Hendrix 6-4; HED: Hermans-Ijpelaar 6-3, 6-3; HDD: Smek/Venkamp-Lebon/Vieskens 6-0, 6-4; DDD: Van Hulten/Cremers-Henne/Vaesens 7-6, 6-4.

Sittard. Tussenstand ranglijst Limburgse Zomer Tennis circuit (na 8 van 9 toernooien): HEC1: 1. Van Dommelen 135; 2. Hofman 100; 3. Van de Donk 60; 4. Bokhorst. Van Oppen 45; 6. De Jong 35; 7. Verberkt, Klinkers 25; DEB1: 1. Bönnen 60; 2. Beltgens, Ottenheim-Snijders 40; 4. Tielman 25; 5. Druyts 20; 6. Hanssen, Kuiper, Snijders, Wouters 15; HEB2: 1. Drenth 40; 2. Coumans 70; 3. Vrencken 65; 4. Liesenfeld 30; 5. Pollen, Smeets 25; 6. Drenth 20; 4. Janssen, Bodetsch 25; HEC1: 1. Diel 70; 2. Gommans, Sikkink 45; 4. Maessen, Oonk 30; 6. Paas 25; 7. Nutt, Teessink, Weng, Wolff, Wirth 20; DECI: 1. Dewitte 45; 2. Isenborge 30; 3. Janssen 25; 4. Wekking, Luitmans 20.

AUTOSPORT
Loudon. IndyCar races 1. Unser jr. 200 ronden in 1:43.31; 2. Tracy 0.89; 3. Fittipaldi; 4. Boesel op 2 ronden, 5. Andretti, 6. Dobson op 3 ronden.